

THE CZECH EQUINE FACILITATED THERAPY ASSOCIATION (CEFTA)



EUROPEAN CONFERENCE
ON EQUINE FACILITATED
THERAPY 10 – 11 SEPTEMBER 2021

Czech Equine
Facilitated
Therapy
Association

CEFTA

PRAGUE
CZECH REPUBLIC



Czech
University
of Life Sciences
Prague



EVROPSKÁ KONFERENCE
O HIPOREHABILITACI
10. – 11. ZÁŘÍ 2021

Česká
hiporehabilitační
společnost

ČHS

PRAHA
2021



Česká
univerzita
v Praze

Autor CEFTA

BOOK OF ABSTRACTS

EUROPEAN CONFERENCE
IN EQUINE FACILITATED THERAPY
PRAGUE, CZECH REPUBLIC 10–11 SEPTEMBER 2021

ISBN 978-80-213-3103-7

© The Czech Equine Facilitated Therapy Association (CEFTA)

Preparation of documents: Věra Lantelme-Faisan

Translation: Martina Horská, Markéta Janatová, Věra Lantelme-Faisan

Grafic design: Tomáš Koblížek

Cover photo: Equine Facilitated Intervention Centre Ryzáček, z.s.

Projekt Erasmus+: 2020-1-CZ01-KA204-078277



ISBN 978-80-213-3103-7

CONTENT / OBSAH

List of abbreviations/seznam zkratek	21
Terms used	22
Aplikované termíny	22
Associations	23
Asociace	25
1. Akpınar Selçuk, Assoc. Prof.	
The effects of Equine Facilitated Interventions on motor abilities / Účinky hiporehabilitace na motorické schopnosti	29
2. Bednáříková Hana, MSc	
The effect of Equine Facilitated Physiotherapy in children with a spastic form of cerebral palsy – a pilot study / Možnost využití hipoterapie ve fyzioterapii a ergoterapii u dětí se spastickou formou dětské mozkové obrny – pilotní studie	31
3. Brady Heidi, Professor	
Functional Motor Skills and Gait Parameters of Two- and Three-Year-Old Children with Developmental Delay Participating in Hippotherapy / Funkční motorické dovednosti a parametry chůze dvouletých a tříletých dětí s opožděným motorickým vývojem účastníků se HTFE	34
4. Casková Vanda, Ing, Bc	
The therapy equine certification system – analysis of the results for the period 2011-2020 / Analýza výsledků specializačních zkoušek pro koně a pony zařazené do hiporehabilitace v rámci ČHS za roky 2011-2020	37
5. Casková Vanda, Ing, Bc	
Demonstration of work with a draught horse in the hauling of heavy loads as a form of EFT / Využití chladnokrevných koní v tahu	45
6. Debuse Dorothée, Dr., PhD	
Principles underlying highly effective Equine Facilitated Physiotherapy / Aplikace zásadních principů pro efektivní HTFE	51

7. Du Plessis Ninette, BOccTher, MOccTher	
Components of hippotherapy found in scoping review / Složky HTFE nalezené ve škále studií	53
8. Dzwonkowska Joanna, MSc	
How can Equine Facilitated Speech Therapy support the work of a speech-language therapist / Jak hipoterapie v logopedii může podpořit práci logopeda	56
9. Elbasan Bulent, Prof., Dr.	
Hippotherapy and children with special needs / HTFE a děti se speciálními potřebami	58
10. Giobellina Roberta	
Modular Posture Pad HIPPO MB: from idea to practice / Modulární podložka HIPPO MB: od nápadu k praxi	60
11. Håkanson Margareta, Med Lic, RPT, CS in Mental Health	
The horse as a painkiller / Kůň jako lék proti bolesti	65
12. Harkness Rhona	
Exploring the Sensory Benefits of Equine Facilitated Occupational Therapy / Zkoumání senzorních výhod hipoterapie v ergoterapii	69
13. Hauser Gundula	
mailto: g.h.hauser@gmx.at	
Mindfulness on and with the Horse – based on DBT (Dialectical Behavior Therapy), MBSR (Mindful Based Stress Reduction) and MBCT (Mindful Based Cognitive Therapy) a Way to Healthiness / Všímavost (Mindfulness) na a s koněm – na základě DBT (Dialectical Behavior Therapy), MBSR ((Mindful Based Stress Reduction) a MBCT (Mindful Based Cognitive Therapy) a Cesty ke zdraví	71
14. Jámbor Péter, PhD	
Selection of horses for hippotherapy with motion analysis / Výběr koní pro HTFE prostřednictvím pohybové analýzy	73

15. Kulichová Jana, MD	
Para-equestrian sport in the Czech Republic / Parajezdectví v ČR	75
16. Macauley Beth, Ph.D., CCC-SLP, HPCS, FNAP, ACUE	
Speech Therapy with Hippotherapy / Hipoterapie v logopedii	78
17. Machová Kristýna, Ing, PhD	
Evaluation of the effect of Equine Facilitated Psychotherapy on health status and quality of life-related to the health of patients in a psychiatric hospital / Hodnocení vlivu HTP na zdravotní stav a kvalitu života související se zdravím u pacientů psychiatrické léčebny	80
18. Mattila-Rautiainen Sanna, Doctoral student	
Reserving the knowledge / Archivace znalostí	85
19. Özcan Kürşat, Assist. Prof.	
The effect of riding exercise on some selected parameters in children with cerebral palsy / Vliv ježdění na koni na některé vybrané parametry u dětí s DMO	87
20. Pasquinelli Anna, Assoc. Prof.	
Basic principles for EFI treatment in Neuromotor Disorders and for assessment criteria. Practical implications. / Základní principy hiporehabilitace u neuromotorických poruch a kritéria hodnocení. Praktické aplikace.	90
21. Payne Martha	
How to be connected with the horse to work better / Jak být ve spojení s koněm, aby lépe spolupracoval	99
22. Píšová Markéta, MSc, Ing, PhD	
The effect of Equine Facilitated Learning on graphomotor skills / Vliv HPSP na grafomotorické dovednosti	101
23. Prokopová Zuzka	
Partnership with a horse in Equine Facilitated Interventions / Partnerství s koněm v hiporehabilitaci	104

- 24. Shkedi Anita, EdD, MA, HV, SRN, Obs**
Horses Heal PTSD: Walking New Paths / Koně léčí PTSD: KRÁČÍME
PO nových cestách 108
- 25. Slepchenko Yulia, MD**
Correction of pelvic somatic dysfunctions with the help of Equine Facilitated
Physiotherapy / Korekce somatických dysfunkcí v oblasti pánve pomocí HTFE 112
- 26. Stergiou Alexandra, PhD**
Literature Review in Equine Facilitated Therapy / Recenze literatury v HTFE 120
- 27. Svobodová Xenia, RNDr, CSc, MBA**
Equine Facilitated Learning - project in non-formal education of children /
Využití koní při neformálním vzdělávání dětí a studentů 122
- 28. Šámalová Magdaléna, Ing**
Does Equine Facilitated Physiotherapy affect horses? / Má hipoterapie
ve fyzioterapii a ergoterapii vliv na koně? 126
- 29. Šťastná Kohoutová Monika, Bc, DiS**
Equine Facilitated Occupational Therapy with a 2 y/o child with dg. fetal alcohol
syndrome and agenesis of the corpus callosum – a case study / Hipoterapie
ve fyzioterapii a ergoterapii v rané péči u dítěte s fetálním alkoholovým
syndromem a agenezí corpus callosum 130
- 30. Vašíčková Lia, MD, PhD**
The 30-year anniversary of the Czech Equine Facilitated Therapy Association –
how it started / 30let České hiporehabilitační společnosti – jak to začalo 132
- 31. Zink Roswitha, Mag, MSc and Renate Deimel, Mag, MSc**
Horses touch more than our skin: heart beat, rhythm and music / Koně se nás
dotýkají více, než jen naší kůže: srdeční tep, rytmus a hudba 134

Posters / Postery

P-001	Heti UK Covid Frontline Workers Equine Facilitated Therapy project / Projekt Heti UK Covid Frontline Workers Equine Facilitated Therapy	142
P-002	ACPEA – UK physiotherapy professional network objectives / Cíle ACPEA – britské fyzioterapeutické profesionální network	143
P-003	Horses heal PTSD: Walking New Paths / Koně léčí PTSD: Chůze po nových cestách	144
P-004	The Equine Facilitated Therapy in Bonanza / Hiporehabilitace na Bonanze	146
P-005	Equine Facilitated Physiotherapy and Occupational Therapy in Early Intervention / Hipoterapie ve fyzioterapii a ergoterapii v rané péči	148
P-006	Therapeutic riding in Cirius Kamnik, Slovenia / Hiporehabilitace v Cirius Kamnik, Slovinsko	150
P-007	Presentation of the European Equine Facilitated Therapy Network (EEFTN) / Představení Evropského networku pro hipoterapii ve fyzioterapii, ergoterapii, logopedii a psychologii (EEFTN)	151
P-008	Notes to some contraindications in equine facilitated therapy / Poznámky k niektorým kontraindikáciám v hipoterapii	152
P-009	An overview of HETI Federation / Informace o HETI	156
P-010	HETI Journal: International Research and Practice / HETI Journal: Mezinárodní výzkum a praxe	157

P-011	An experience through healthy equestrian interaction. Improvement of competencies in a case of Dravet Syndrome / Zážitek prostřednictvím zdravé jezdecké interakce. Zlepšení kompetencí v dítěte s Dravetovým syndromem	158
P-012	Effect of Equine Facilitated Learning (EFL) on graphomotor skills / Vliv Hiporehabilitace v pedagogické a sociální praxi (HPSP) na grafomotorické dovednosti	159
P-013	Methods and equipment for Equine Facilitated Interventions in children with neurodevelopmental disorders / Metody a pomůcky pro hiporehabilitaci dětí s neurovývojovými poruchami	162
P-014	Introduction of the organisation Koníček, o.p.s. / Představení organizace Koníček, o.p.s.	164
P-015	Effects of Mobility and Stretching Exercises on Horse Gait Kinematics / Účinky protahovacích a pohybových cviků na mechaniku chůze koně	165
P-016	Hucul horses in Equine Facilitated Activities and Therapies – SRAZ Association, z.s. / Zapojení huculských koní do hiporehabilitace – Sdružení SRAZ, z.s.	167
P-017	CEFTA Post-COVID program / ČHS Post-COVID program	168
P-018	Introduction of two ERASMUS projects – cooperation and education in Equine Facilitated Therapy within Europe / Představení 2 projektů ERASMUS+ – spolupráce a vzdělávání v hiporehabilitaci v rámci Evropy	171
P-019	The Therapy Equine Certification Program / Specializační zkoušky pro koně a pony zařazené do hiporehabilitace	172
P-020	The Czech Equine Facilitated Therapy Association (CEFTA) / Česká hiporehabilitační společnost, z.s.	173

P-021	Book: Equine Facilitated Therapies in Finland / Kniha: Hiporehabilitace ve Finsku	175
P-022	Finnish EFT Education / Finský vzdělávací systém v hiporehabilitaci	176
P-023	Equine Facilitated Psychotherapy in Youth exposed to traumatic experiences: Perspectives for the Future / Hipoterapie v psychiatrii a psychologii u dětí a mladistvých vystavených traumatickým zážitkům: Perspektivy do budoucnosti	177
P-024	Reconstructing children's perspectives on equine-assisted interventions. A qualitative study in progress / Pochopení dětského pohledu na hiporehabilitaci. Průběh kvalitativní studie	181
P-025	For VITALITY with horses / S koníky za VITALITOU	184

PRESENTATION OF THERAPY EQUINES WORKING IN CEFTA CENTERS / PŘEDSTAVENÍ HIPOREHABILITAČNÍCH KONÍ PRACUJÍCÍCH V ČLENSKÝCH STŘEDISCÍCH ČHS

The parade takes place on Saturday, September 11, in the Equestrian centre at Královický dvůr.

Přehlídka koní se koná v sobotu 11. 9. v jezdeckém centru na Královickém dvoře.

Caballinus z. s. – Praha	186
Epona, z. s. – Brno	188
Jízda svobodných rytířů – JK Šerm z. s. – Lochovice	192
Přírodní klub Lahovičky z. s. – Praha	195
Sdružení SRAZ – Společně za radostí a zdravím, z. s. – Praha	198
Vladykův dvůr, z. s. – Roudné u Českých Budějovic	202

EXHIBITORS /
VYSTAVOVATELÉ



PRO MEDICARE – HIPPO MB

HIPPO MB is the innovative Modular Postural Pad for Hippotherapy, it has been designed to be different from other standard saddle pad, its focus is the right posture, so, balance, comfort, safe support and pelvis and trunk alignment in sitting, supine and prone position are ensured using it.

HIPPO MB je inovativní modulární posturální podložka pro HTFE. Byla navržena tak, aby se lišila od ostatních standardních hiporehabilitačních podložek. Její funkce je zaměřená na podporu správného držení těla vsedě, rovnováhu, ale i pohodlí klienta, postavení pánve a trupu. Podložka je také vhodná pro terapeutické polohy na břiše a na zádech.

THE PAD WILL BE AVAILABLE ON FRIDAY IN THE AULA. ON SATURDAY,
THERE WILL BE A PRACTICAL DEMONSTRATION AT THE EQUESTRIAN CENTRE.

PAD BUDE K DISPOZICI V PÁTEK V AULE A V SOBOTU BUDE PRAKTICKÁ
UKÁZKA NA KRÁLOVICKÉM DVOŘE.

Pro Medicare (<https://www.promedicare.eu/en/>) is an SME Medical Device manufacturer based in Apulia; it operates throughout Italy and some foreign countries, including the United Kingdom, Norway, Portugal, Australia and Japan.

Pro Medicare solutions provide real answers to the needs of the most complex pathologies and postural problems, such as ALS, Muscular Dystrophies, Rare Diseases, Infantile Cerebral Palsy, Traumatic and Non-Traumatic Brain Injuries, Spinal Cord Injuries, Amputations, ARDS.

The Company stands out for its ability to combine innovation and development; these capabilities are inherent to its background; this is why it is the owner of industrial designs. It has been granted patents for industrial inventions and has 6 pending patent applications.

GOOD POSTURE, COMFORT AND WELL-BEING ARE WHAT PRO MEDICARE ALWAYS PURSUES.

Pro Medicare (<https://www.promedicare.eu/en/>) je výrobce zdravotnických pomůcek pro malé a střední podniky se sídlem v Apulii. Působí v celé Itálii a v zahraničí, včetně Velké Británie, Norska, Portugalska, Austrálie a Japonska.

Řešení Pro Medicare reagují na skutečné potřeby osob se velmi komplikovanými patologiemi a posturální problémy, jako je ALS, svalová dystrofie, vzácná onemocnění, DMO, traumatické a netraumatické poranění mozku, poranění míchy, amputace, ARDS.

Společnost vyniká svou schopností kombinovat inovace a vývoj; toto je pro ni velmi zásadní, proto je vlastníkem průmyslových vzorů, a má několik patentů na průmyslové vynálezy a dalších šest patentových přihlášek.

PRO MEDICARE VŽDY DÁVÁ DŮRAZ NA DOBRÉ DRŽENÍ TĚLA, POHODLÍ A POHODU.

HIPPO MB
MORE THAN A STANDARD SADDLE PAD

MANUFACTURED AND DISTRIBUTED BY:



Pro Medicare srl
Via A. Montagna - Z.I. - Lotto 41
72023 Mesagne (BR) - Italy
tel. (+39) 0831 77 78 40
fax (+39) 0831 73 07 39
info@promedicare.it
www.promedicare.eu



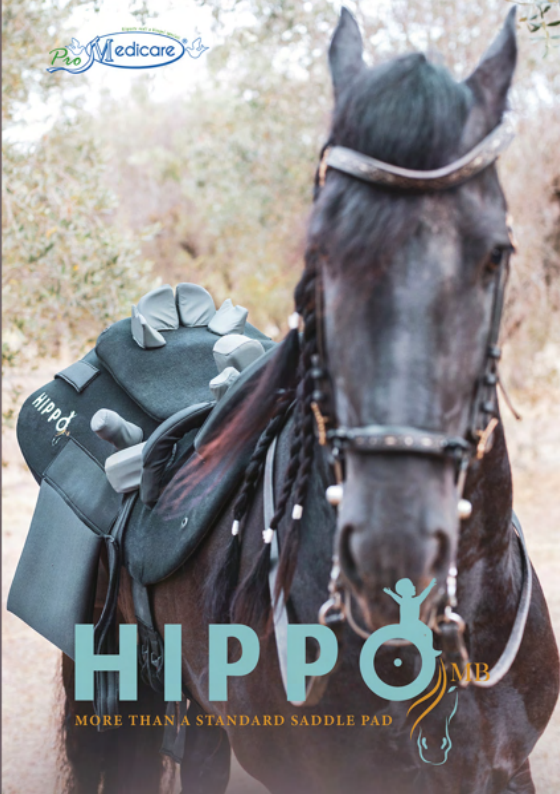
CERTIFIED COMPANY WITH QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM ISO 9001/ EN ISO 13485
N° 279412 / N° 279411



2 YEARS WARRANTY

The manufacturer reserves the right to make changes without notice

The contents of this catalogue are property of Pro Medicare S.r.l. - any improper or unauthorized use is strictly forbidden.



HIPPO MB
MORE THAN A STANDARD SADDLE PAD

MORE THAN A PAD



HIPPO MB enhances the rehabilitative stimuli produced by the horse gait.

It is the Postural Pad, the result of a project carried out by multidisciplinary team, it has been thought, designed and manufactured to be modular, customizable and to ensure improvements in Hippotherapy.



It consists of an oval shape made up of an upper and a lower part and a series of modular positioning elements combined to properly fit, support and posture the user's body.

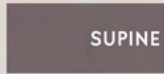
The cover of each component is completely removable and daily cleaning operations are simplified.

Hippo MB is a non sterile Class I Medical Device, and it is marked according to EU Regulation 2017/745

HIPPO MB provides comfort, safe support and the pelvis and trunk alignment in various positions.



SITTING POSITION



SUPINE POSITION



PRONE POSITION



WHY IT SHOULD BE USED?

- ~ Promotes better posture and body balance
- ~ Helps to manage hip asymmetry
- ~ Ensures both the patient's safety and the horse's comfort
- ~ Prevents pathological patterns and possible lesions
- ~ Fits every horse's chest circumference
- ~ Improves the interaction between the horse and the patient
- ~ Facilitate the therapist's actions in maximising the therapeutic efficacy of the horse's stimuli perceived by the child

CONFERENCE PARTNERS /
PARTNEŘI CONFERENCE

DĚKUJEME NAŠIM PARTNERŮM ZA MATERIÁLNÍ A FINANČNÍ
PODPORU NAŠÍ KONFERENCE. DÍKY NIM MŮŽEME ZREALIZOVAT
TUTO VÝZNAMNOU AKCI.

WE THANK OUR PARTNERS FOR THE MATERIAL AND FINANCIAL
SUPPORT OF OUR CONFERENCE. THANKS TO THEM, THIS EVENT
IS POSSIBLE TO MAKE IT HAPPEN.

Česká zemědělská univerzita v Praze

(<https://www.af.czu.cz/cs>)

Hlavní partner konference, který nám umožnil konání
konference prostorách Auly a poslucháren na FAPPZ.

The main partner of the conference, which enabled us to hold the conference on their great
premises.



Project Erasmus+ KA 2 – Strategic Partnerships for adult education

([https://hiporehabilitace-cr.com/
projekty/erasmus-2020-2023/](https://hiporehabilitace-cr.com/projekty/erasmus-2020-2023/))

Konference je součástí projektu
„Training specialists for the preparation
of therapy horses for Equine Facilitated
Therapies and Activities“.



The conference is part of the project „Training specialists for the preparation of therapy horses
for Equine Facilitated Therapies and Activities“.

Tomáš Koblížek – Desktop publishing

Dlouholetý partner ČHS. Tvoří grafiku tiskovin a propagačních materiálů.

Long-term partner of ČHS. Creates graphics of printed matter and promotional materials.



Ackee s. r. o.

(<https://www.ackee.cz/>)

Agentura pro vývoj mobilních a webových aplikací.

Agency for mobile and web application development.



ATEX – spol. s r. o.

(<https://www.atexsport.cz/>)

Výroba sportovního oblečení, česká rodinná firma, která obléká do stejné kvality profíky i sportovní nadšence.

Production of sportswear, a Czech family company that dresses professionals and sports enthusiasts to the same quality.



Helma Beta, spol. s r. o.

(<https://www.helmabeta.cz/>)

Od roku 1992 se zabýváme výrobou tiskovin, obalů a reklamních předmětů. Zajišťujeme veškerý servis. Poradíme vám se zadáním, připravíme grafické podklady, specifikaci pro výrobu i dopravu na vaši adresu.

Since 1992, we have been engaged in the production of printed matter, packaging and promotional items. We provide all service. We will advise you on the assignment, we will prepare graphic materials, specifications for production and transport to your address.



Markéta Podhůrská

(<https://www.podhurska.com/home/>)



Kreslila a malovala jsem pořád, mamka mi nosila z práce bloky a tužky a to byly ty nejlepší dárky. To byl ode mne pokoj. Ilustrovala jsem pár dětských knih, navrhla desítky novoročních a vánočních přání, pracovala pro časopis Vlasta jako dvorní výtvarnice. Mimo klasického malování mě baví spousta jiných výtvarných činností, když mohu něco vytvářet, jsem spokojená.

I kept drawing and painting, my mother brought me blocks and pencils from work, and those were the best gifts. That was peace from me. I illustrated a few children's books, designed dozens of New Year's and Christmas cards, and worked for Vlasta magazine as a court artist. Apart from classical painting, I enjoy a lot of other artistic activities, when I can create something, I am satisfied.

SONNENTOR s. r. o.

(<https://www.sonnentor.com/cs-cz>)



Jihomoravský SONNENTOR je předním výrobcem biočajů a biokoření. Na trhu působí téměř 30 let a filozofie firmy je od samého začátku postavena na principech trvale udržitelné výroby. Byliny a koření vykupuje přímo od svých biopěstitelů, výroba je postavena na využití obnovitelných zdrojů surovin s cílem minimalizovat odpad a dopady na životní prostředí. Firma balí své produkty do kompostovatelných materiálů a realizuje celou řadu inovativních projektů s cílem zero waste. Ve firmě pracuje 160 zaměstnanců. Své bioprodukty (jejich portfolio čítá přes 600 druhů) dodává do sítě vlastních prodejen a specializovaných partnerských prodejen. #TADYROSTERADOST

South Moravian SONNENTOR is a leading producer of organic teas and organic spices. It has been operating on the market for almost 30 years and the company's philosophy has been based on the principles of sustainable production from the very beginning. It buys herbs and spices directly from his organic growers, the production is built for use renewable raw materials in order to minimize waste and environmental impact. The company packs its products into compostable materials and implements a number of innovative projects

with the goal of zero waste. The company has 160 employees. It supplies its organic products (their portfolio includes over 600 species) to a network of its own stores and specialized partner stores.

FAPI Business s. r. o.

(<https://fapi.cz/>)



Prodejní nástroj pro tvorbu prodejních formulářů a fakturace.

Sales tool for creating sales forms and invoicing.

FireGold s. r. o.

(<https://firegoldgroup.com/cs/>)



Společnost FireGold s. r. o. vznikla jako výsledek silné vize, zkušeností a velkého nadšení zakladatelů. Základní vizí bylo a je zpřístupnit díky modernímu spořicímu plánu iiPlan investiční zlato a stříbro každému kdo chce ochránit svoje finanční rezervy před znehodnocením, které jim dnes akutně hrozí. Zlato jako prioritu v segmentu cenných kovů máme proto, že zlato jako kov má výjimečnou vlastnost, a to že neztrácí hodnotu. Hodnota zlata naopak roste, a to již stovky a tisíce let. Zlato je již 6.000 let univerzálním platidlem a uchovatelem hodnoty. V dnešní neklidné době tedy zlato představuje ideální řešení pro uložení peněz, aby nebyly znehodnoceny a neztratily svoji kupní sílu.

FireGold s. r. o. was created as a result of the strong vision, experience and great enthusiasm of the founders. Thanks to the modern savings plan iiPlan, the basic vision was and is to make investment gold and silver available to anyone who wants to protect their financial reserves from the devaluation that is acutely threatening them today. We have gold as a priority in the precious metals segment because gold as a metal has an exceptional property, and that it does not lose value. On the contrary, the value of gold has been growing for hundreds and thousands of years. Gold has been a universal currency and store of value for 6,000 years. In today's turbulent times, therefore, gold is the ideal solution for saving money so that it is not devalued and does not lose its purchasing power.

ENERGY CZECH REPUBLIC a. s.

(<https://www.energyvet.cz/>)



Vracíme zvířatům energii. V současnosti naleznete pod hlavičkou Energy širokou škálu přírodních produktů, které lze používat zejména jako prevenci, ale také k léčbě, resp. dlouhodobé regeneraci. Sortiment společnosti Energy tvoří ucelená nabídka přírodních produktů, které vycházejí z principů staré východní medicíny s využitím nejnovějších poznatků fytotherapie, homeopatie a dalších moderních metod.

We give energy back to animals. At present, under the heading Energy, you will find a wide range of natural products that can be used mainly as prevention, but also for treatment, resp. long-term regeneration. Energy's product range consists of a comprehensive range of natural products, which are based on the principles of ancient Eastern medicine using the latest knowledge of phytotherapy, homeopathy and other modern methods.

LIST OF ABBREVIATIONS / SEZNAM ZKRATEK

CEFTA – The Czech Equine Facilitated Therapy Association

ČHS – Česká hiporehabilitační společnost, z.s.

ČZU – Česká zemědělská univerzita / The Czech University of Life Sciences

EEFTN – The European Equine Facilitated Therapy Network

EFI – Equine Facilitated Interventions

EFL – Equine Facilitated Learning

EFPP – Equine Facilitated Psychiatry or Psychology or Psychotherapy

EFOT – Equine Facilitated Occupational Therapy

EFPT – Equine Facilitated Physiotherapy

EFST – Equine Facilitated Speech Therapy

HETI – The Federation of Horse in Therapy and Education International

HPOT – Hippotherapy

HPSP – Hiporehabilitace v pedagogické a sociální praxi

HR – Hiporehabilitace

HTFE – Hipoterapie ve fyzioterapii a ergoterapii

HTP – Hipoterapie v psychiatrii a psychologii

TERMS USED

EFI – Equine Facilitated Interventions – an umbrella term covering all activities and therapies in areas where a specially prepared horse and a person with health or social disadvantages or specific needs meet.

EFI is divided in:

- Equine Facilitated Therapy (EFT) or Hippotherapy (HPOT)
 - Equine Facilitated Physiotherapy (EFPT)
 - Equine Facilitated Occupational Therapy (EFOT)
 - Equine Facilitated Speech Therapy (EFST)
- Equine Facilitated Psychiatry or Psychology or Psychotherapy (EFP)
- Equine Facilitated Learning (EFL)
- Para-equestrian sport

APLIKOVANÉ TERMÍNY

Hiporehabilitace (HR) je oborem ucelené rehabilitace a zastřešuje všechny aktivity a terapie v oblastech, kde se setkává kůň a člověk se zdravotním nebo sociálním znevýhodněním nebo se specifickými potřebami.

Hiporehabilitace se dělí na obory:

- Hipoterapie ve fyzioterapii a ergoterapii (HTFE)
- Hipoterapie v psychiatrii a psychologii (HTP)
- Hiporehabilitace v pedagogické a sociální praxi (HPSP)
- Parajezdectví

ASSOCIATIONS

The Czech Equine Facilitated Therapy Association (CEFTA) – an umbrella association for EFI centres in the Czech Republic that was founded in 1991. It is a voluntary, non-government and not-for-profit organization with the vision to promote the best and safe practice of Equine Facilitated Interventions and to integrate individuals with disabilities or special needs. CEFTA has currently 62 centre members and dozens of individual members. See more information on <https://educationinhippotherapy.com>.

The Czech University of Life Sciences in Prague is a public university. The CZU Prague celebrated its 110th anniversary in 2016. The actual history of the university begins in 1906 with the establishment, by decree of the Austro-Hungarian Emperor Franz Joseph I, of a Faculty of Agriculture at the Czech Polytechnics in Prague. The Faculty of Agriculture was transformed in 1920 into a College of Agriculture and Forest Engineering. It was still part of the Czech Technical University. In 1936 it moved to a new building, near the Czech Technical University, in Prague 6 – Dejvice district. During WW2, all the Czech universities were forcibly closed (from 1939 to 1945). After WW2, and after the takeover of the government in Czechoslovakia by the Communist party (in 1948), the mission of the College of Agriculture was to educate agronomists and engineers for the state-operated farms. In July 1952, the College of Agriculture became a University of Agriculture with 3 Faculties. The University of Agriculture grew gradually in size during the 1960s. In 1964 a modern university campus was built in the township of Suchbátka, about five kilometres from Prague 6 – Dejvice district. In January 1995, the University of Agriculture transformed to The Czech University of Life Sciences Prague by law. In connection with the intensive development of the entire university at the turn of the century, the construction of new premises for educational and research activities was also connected. Currently, the university has more than 18 000 students (10% are international students), 6 Faculties and 1 Institute. CZU offers over 170 accredited study programmes at BSc, MSc and PhD levels. The university has 1 700 employees, of which more than 700 are Professors or Associate Professors. Since 2007 the Czech University of Life Sciences is a member of the Euroleague for Life Sciences <https://www.euroleague-study.org/en>. Since 2012, the Faculty of Agrobiology, Food and Natural Resources provides studying field Zoorehabilitation and Assistance Activities with Animals. During the study, the student acquires theoretical and practical knowledge about the biology and breeding of animals usable for animal-human interaction for the purpose of mental or somatic therapy of human, selection, preparation, training and use of these animals. Common knowledge of anatomy, physiology, animal genetics and other zootechnical disciplines is extended

by a basic understanding of human biology concerning the needs of therapy – basics of human anatomy and physiology, basics of kinesiology and pathokinesiology and other fields of medicine, physiotherapy, psychology, sociology, pedagogy, etc. This interdisciplinary education is oriented so that the graduate is with his animal a valid assistant to a doctor or physiotherapist in the process of correcting the client's physical or mental disorders. As part of the study, the student acquires the necessary practice, for example, in Equine Facilitated Interventions – <https://www.czu.cz/en>.

The Federation of Horse in Therapy and Education International (HETI) – with members in over 45 countries worldwide, the Federation of Horses in Education and Therapy International AISBL (HETI) is a not-for-profit organization established in 1974. HETI's mission is to facilitate the worldwide collaboration between organizations and individuals whose objectives are philanthropic, scientific and educational in the field of equine-assisted activities and therapies. HETI has held 16 International Triennial Scientific and Educational Congresses and has an annual peer-reviewed journal, 'The Scientific and Educational Journal of Therapeutic Riding' (SEJThR), with an archive containing over 20 years of publications. See more information on <https://hetifederation.org/>.

The European Equine Facilitated Therapy Network (EEFTN) – a group of Equine Facilitated Therapy (EFT) associations and practitioners from all over Europe working together to share experience and exchange ideas to promote best practice, further research, education and development and to support one another. EEFTN connects therapists on the international level; however, it also promotes national associations and the cooperation of practitioners within their countries. HETI supports EEFTN in establishing Connection, Communication and Collaboration between organisations and people in the European Equine Facilitated Therapy community. EEFTN was founded in 2019, currently has 37 members from 18 countries. See more information on <https://educationinhippotherapy.com/eeftn/>.

ASOCIACE

Česká hiporehabilitační společnost (ČHS) – posláním ČHS je rozvoj, propagace a zkvalitňování metodiky hiporehabilitace, všech aktivit a terapií s pomocí koní pro osoby se zdravotním znevýhodněním a specifickými potřebami. Úkolem ČHS je rozvíjet, propagovat a zkvalitňovat poskytování hiporehabilitace ve všech jejích složkách, tedy jako službu zdravotní a sociální, jako prostředek výchovy a vzdělávání osob se zdravotním znevýhodněním a specifickými potřebami. V současnosti sdružuje 62 hiporehabilitačních středisek z celé ČR a desítky individuální členů. Více informací najdete na <https://chs-cr.com/>.

Česká zemědělská univerzita v Praze je veřejnou vysokou školou. V roce 2016 oslavila ČZU již 110. výročí. Vlastní historie školy počíná zřízením zemědělského odboru při České vysoké škole technické (ČVŠT) v roce 1906 dekretem císaře Františka Josefa z 26. října. Dosavadní zemědělský odbor byl přeměněn v roce 1920 na Vysokou školu zemědělského a lesního inženýrství (VŠZLI) Českého vysokého učení technického (ČVUT). V roce 1932 byla prosazena výstavba budovy v Dejvicích, kam se pak škola relativně brzy – již v roce 1936 – přestěhovala. Během druhé světové války byly všechny české univerzity nuceně uzavřeny (1939-1945). Po druhé světové válce, a po převzetí vlády Československa komunisty (v roce 1948), bylo cílem VŠZLI vzdělávat agronomy a inženýry pro vládou řízené farmy. Dne 8. července 1952 byla vládním nařízením z dosavadní VŠZLI při ČVUT zřízena samostatná Vysoká škola zemědělská v Praze. Na škole byly zhruba do roku 1959 koncipovány fakulty, jejichž zaměření mělo vycházet vsříc nové koncepci zemědělství. V roce 1964 byl postaven moderní univerzitní kampus na Suchbátě asi 5 kilometrů od Dejvic. Od 1. ledna 1995 byla VŠZ na základě zákona transformována na Českou zemědělskou univerzitu v Praze. V souvislosti s intenzivním rozvojem celé univerzity na přelomu století souviselo i vybudování nových prostor pro vzdělávací i výzkumnou činnost. V současné době má Česká zemědělská univerzita v Praze více jak 18 000 studentů (z toho 10% zahraničních) a skládá se z 6 fakult, 1 institutu. ČZU nabízí přes 170 akreditovaných studijních programů na úrovni Bc, Mgr. a PhD. Univerzita má více jak 1700 zaměstnanců, z nichž více než 700 jsou profesori nebo docenti. Od roku 2007 je ČZU členem Euroleague for Life Sciences <https://www.euroleague-study.org/en>. Od roku 2012 lze na Fakultě agrobiologie, potravinových a přírodních zdrojů (FAPPZ) studovat obor Zoorehabilitace a asistenční aktivity se zvířaty. V průběhu studia získává student teoretické a praktické znalosti o biologii a chovu zvířat využitelných k interakci zvíře – člověk za účelem psychické či somatické terapie člověka, výběru, přípravy, výcviku a využití těchto zvířat. Běžné znalosti anatomie, fyziologie, genetiky zvířat a dalších zootechnických disciplín jsou rozšířeny o základní vědomosti z biologie

člověka s ohledem na potřeby realizované terapie – základy anatomie a fyziologie člověka, základy kineziologie a patokineziologie i dalších oborů medicíny, fyzioterapie, psychologie, sociologie, pedagogiky apod. Toto interdisciplinární vzdělání je orientované tak, aby absolvent byl se svým zvířetem platným pomocníkem lékaře či rehabilitačního pracovníka v procesu nápravy fyzických či psychických poruch klienta. V rámci studia student získává potřebnou praxi například v rámci hiporehabilitace – <https://www.czu.cz/cs>.

The Federation of Horse in Therapy and Education International (HETI) – nezisková organizace založená v roce 1974 se členy z více jak 45 zemí světa. Posláním HETI je usnadňovat celosvětovou spolupráci mezi organizacemi a jednotlivci, jejichž cíle jsou filantropické, vědecké a vzdělávací v oblasti činností a terapií s pomocí koní. HETI dosud uspořádalo 17 mezinárodních vědeckých a vzdělávacích kongresů a každoročně vydává recenzovaný časopis „The Scientific and Educational Journal of Therapeutic Riding“ (SEJThR) s archivem obsahujícím více než 20 let publikací. Další informace naleznete na <https://hetifederation.org/>.

The European Equine Facilitated Therapy Network (EEFTN) – skupina terapeutů a asociací zaměřených na HTFE z celé Evropy, která sdílí zkušenosti za účelem prezentace osvědčených postupů, dalšího výzkumu, vzdělávání, vývoje a vzájemné podpory. EEFTN spojuje terapeuty na mezinárodní úrovni; podporuje však také národní sdružení a spolupráci odborníků v jejich zemích. HETI podporuje EEFTN při navazování spojení, komunikace a spolupráce mezi organizacemi lidmi v evropské komunitě pro HTFE. Další informace najdete na <https://educationinhippotherapy.com/eeftn/>.

ABSTRACT / ABSTRAKT



Akpınar Selçuk, Assoc. Prof.

Dean of Sports Science and Technology School, Vice Coordinator of Equestrian Application and Research Center /
Děkan školy sportovních věd a technologií, zástupce koordinátora jezdectvého aplikačního a výzkumného centra

Nevşehir Hacı Bektaş Veli University in Turkey; Equestrian Application and Research Center

<https://atbin.nevsehir.edu.tr/tr>
[mailto: sakpinar@nevsehir.edu.tr](mailto:sakpinar@nevsehir.edu.tr)



THE EFFECTS OF EQUINE FACILITATED INTERVENTIONS ON MOTOR ABILITIES / ÚČINKY HIPOREHABILITACE NA MOTORICKÉ SCHOPNOSTI

Abstract

In this modern world, even though technology can be a key to solve medical problems, people sometimes try to find alternative and complementary methods of treatment. One of the methods that can be considered is Equine Facilitated Interventions (EFI). Even though these methods seem to relatively a new alternative method to treat people with special needs (including different types of disabilities, social and psychological disorders), some sources point out that this method of treatment goes back to the Ancient time. Nowadays, the number of professionals undergoing EFI rises up annually; thus, scientific studies are also increasing in this area.

The goal of this presentation is to review the available literature on research related to EFI. Specific keywords were used to search relevant electronic databases, such as PubMed, Web of Science and Scopus. EFI and therapy are general terms to describe activities and therapies performed by the professionals and with the horses. In fact, after the literature review, it is understood that there are some differences, especially in entitling of this area. Different types of words were used to define EFI. Overall, the results of the scientific studies provide evidence

for the beneficial effects of EFI in physiological, motor, psychological, and social aspects. The possible explanations of those effects can be identified in terms of the neurological and motor adaptations, stimulus-response characteristics of the horses, being in nature with an animal, environment in the multi stimuli effects, the nature of the horse and the empathy that the horses have.

Abstrakt

Přestože v dnešním moderním světě mohou být klíčem k řešení zdravotních problémů technologie, lidé se někdy snaží hledat alternativní a doplňkové léčebné metody. Jednou z metod, které lze vzít v úvahu, je hiporehabilitace (HR). I když se HR zdá být relativně novou alternativní metodou léčby lidí se speciálními potřebami (včetně různých typů postižení, sociálních a psychických poruch), některé zdroje poukazují na to, že kořeny této léčebné metody sahají až do dob starověku. V současné době počet odborníků provozujících HR každoročně stoupá, a proto rostou i počty vědeckých studií týkajících se této oblasti.

Cílem této prezentace je podat přehled o dostupné literatuře zabývající se výzkumem v oblasti HR. K vyhledávání v příslušných elektronických databázích, jako jsou PubMed, Web of Science a Scopus, byla použita konkrétní klíčová slova. Hiporehabilitace a hipoterapie jsou obecné pojmy, které popisují činnosti a terapie prováděné odborníky s pomocí a za přítomnosti koní. Po prozkoumání literatury zřejmé, že v této oblasti existují určité rozdíly, zejména v terminologii. HR je označována různými druhy výrazů. Celkově vzato, poskytují výsledky vědeckých studií důkazy o příznivých účincích HR po stránce fyziologické, motorické, psychologické a sociální. Tyto účinky mohou být vysvětleny z hlediska neurologických a motorických adaptací, charakteristik reakce na podněty u koní, pobytu v přírodě se zvířetem, prostředí při působení více podnětů, povahy a empatie koně.

Bednářiková Hana, MSc

Physiotherapist, assistant at the Department of Physiotherapy, Faculty of Physical Culture, Palacký University/
Fyzioterapeutka, asistentka na katedře Fyzioterapie, FTK UPOL

Department of Physiotherapy, Faculty of Physical Culture, Palacký University; Ryzáček, z.s., The Czech Equine Facilitated Therapy Association, Czech Republic

mailto: fyzio.ryzacek@email.cz
http://ryzacek.net
https://www.ftk.upol.cz/



THE EFFECT OF EQUINE FACILITATED PHYSIOTHERAPY IN CHILDREN WITH A SPASTIC FORM OF CEREBRAL PALSY – A PILOT STUDY /

MOŽNOST VYUŽITÍ HIPOTERAPIE VE FYZIOTERAPII
A ERGOTERAPII U DĚTÍ SE SPASTICKOU FORMOU DĚTSKÉ
MOZKOVÉ OBRNY – PILOTNÍ STUDIE

Abstract

Co-authors:

Miroslav Janura, prof. RNDr., Dr – Department of Physiotherapy, Faculty of Physical Culture, Palacký University

Lucia Bizovská, Mgr, PhD – Ryzáček, z.s. – EFPT centre

Equine Facilitated Physiotherapy (EFPT) is often included in a comprehensive rehabilitation programme of clients with cerebral palsy (CP). One of the key problems for children with CP is the lack of postural control, which significantly contributes to restrictions in the area of gross motor functions requiring balance, especially when walking. Ultimately, this greatly limits the participation of children in many areas of everyday life.

This study aimed to assess the short-term effect of EFPT on walking and postural stability in children with a spastic form of CP.

The research group consisted of 24 children with a given diagnosis aged 4-14 years (7.5 ± 3.1 years). The quality of gait was monitored for spasticity of hip-joint adductors, the extent of hip-joint movement to abduction and the sensing of acceleration data from accelerometers when walking. The level of dynamic postural stability was assessed using the Modified Functional Reach Test (MFRT), static postural stability was assessed using accelerometers in a calm sitting position. All measurements and tests were taken before the EFPT unit, immediately after the EFPT unit had finished and 30 minutes after the EFPT unit had finished.

After completing the EFPT unit, we found statistically significant improvements in the level of spasticity and range of motion of the hip joints (of the paretic limbs) to the abduction in both 1st and 2nd measurements after the EFPT unit ($p = 0,003$ and $p = 0,005$), and in the dynamic postural stability assessment measured by MFRT in all measured directions (1st measurement after EFPT unit for forward direction $p = 0,020$, right $p = 0,008$ and left $p = 0,033$; 2nd measurement for forward direction $p = 0,008$, right $p = 0,009$ and left $p = 0,011$). Furthermore, a statistically significant effect of EFPT was found when measuring the accelerometry for the RMS parameter in the chest area – in the mediolateral direction when walking ($p = 0,022$).

The study results indicate a positive effect of short-term hippotherapy on the extent of hip movement into the abduction and on the level of dynamic postural stability in children with spastic CP.

Abstrakt

Hipoterapie ve fyzioterapii a ergoterapii (HTFE) bývá často zařazena do uceleného rehabilitačního programu klientů s diagnózou dětská mozková obrna (DMO). Jedním z klíčových problémů u dětí s DMO je nedostatečná posturální kontrola, která významně přispívá k omezením v oblasti hrubé motoriky vyžadující rovnováhu, zejména při chůzi. V konečném důsledku tak značně limituje účast dětí v mnoha oblastech každodenního života.

Cílem této studie bylo posoudit krátkodobý vliv HTFE na chůzi a posturální stabilitu sedu u dětí se spastickou formou DMO.

Výzkumnou skupinu tvořilo 24 dětí s danou diagnózou ve věku 4-14 let ($7,5 \pm 3,1$ let). Kvalita chůze byla sledována z hlediska spasticity adduktorů kyčelního kloubu, rozsahu pohybu kyčelního kloubu do abdukce a snímání dat zrychlení z akcelerometrů při chůzi. Úroveň dynamické stability byla hodnocena pomocí Modified Functional Reach Testu (MFRT), statická stabilita byla vyhodnocována s pomocí akcelerometrů v klidném sedu. Měření dynamické i statické stability a chůze proběhlo před jednotkou HTFE, ihned po jejím ukončení a 30 minut od jejího ukončení.

Po absolvování jednotky HTFE jsme našli statisticky významné zlepšení v oblasti spasticity a rozsahu pohybu kyčelních kloubů paretických končetin do abdukce v 1. i 2. měření po jednotce HTFE ($p = 0,003$ a $p = 0,005$), dále u hodnocení dynamické posturální stability měřené pomocí MFRT do všech měřených směrů (u 1. měření po HTFE pro směr dopředu $p = 0,020$, doprava $p = 0,008$ a doleva $p = 0,033$; při 2. měření pro směr dopředu $p = 0,008$, doprava $p = 0,009$ a doleva $p = 0,011$). Dále byl zjištěn statisticky významný efekt HTFE při měření akcelerometrie pro parametr RMS v oblasti hrudi - v mediolaterálním směru při chůzi ($p = 0,022$).

Výsledky studie ukazují pozitivní vliv krátkodobé hipoterapie na rozsah pohybu kyčelních kloubů do abdukce a na úroveň dynamické posturální stability sedu u dětí se spastickou formou DMO.



Brady Heidi, Professor

Professor, Department of Animal and Food Sciences, Texas Tech University Co-Director, Texas Tech Therapeutic Riding and Therapy Center/Profesor, Katedra živočišných a potravinářských věd, Texas Tech University Co-Director, Texas Tech Therapeutic Riding and Therapy Center

Department of Animal and Food Sciences, Texas Tech University Co-Director, Texas Tech Therapeutic Riding and Therapy Centre, Texas Tech University, Lubbock, Texas, USA

mailto: heidi.brady@ttu.edu

FUNCTIONAL MOTOR SKILLS AND GAIT PARAMETERS OF TWO- AND THREE-YEAR-OLD CHILDREN WITH DEVELOPMENTAL DELAY PARTICIPATING IN HIPPO THERAPY / FUNKČNÍ MOTORICKÉ DOVEDNOSTI A PARAMETRY CHŮZE DVOULETÝCH A TŘÍLETÝCH DĚTÍ S OPOŽDĚNÝM MOTORICKÝM VÝVOJEM ÚČASTNÍCÍCH SE HTFE

Co-authors:

C. Roger James, PhD- Professor, Texas Tech University Health Sciences Center

Douglas Dendy, PhD. ScD, PCS- Assistant Professor, Texas Tech University Health Sciences Center

Tangi Irwin, M.S.-Program Director, Texas Tech Therapeutic Riding and Therapy Center

Leslie Thompson, PhD- Professor, Texas Tech University

Tammy Camp, M.D., F.A.A.P. Texas Tech University Health Sciences Center

Abstract

Keywords: Hippotherapy, developmental delay, early intervention

Background/Aims

Developmental delay (DD), the failure of children during infancy and early childhood to reach motor, cognitive, and/or speech developmental milestones at the expected times. The importance of early (birth to 3 years of age) intervention of physical, occupational, or speech therapy is a key factor in improving functional outcomes of children with DD. This study examined the effects of 15 sessions of hippotherapy (HPOT) on functional gross motor skills in children (ages 2-3 yrs.) with gross motor developmental delay DD (n=11) in comparison to age-based controls without DD (n=6).

Methods

Gross motor skills in both groups were assessed with the Battelle Developmental Inventory Second Edition (BDI-2) and gait parameters were measured using a computerized gait analysis system (8-camera motion capture system, Vicon Nexus®). Measurements were conducted both pre- and post-study. The DD group took part in 15 thirty-minute sessions of HPOT and the CON group did not participate in any equine activities. The statistical analysis examined pre- and post-intervention data in the DD group and compared testing data at the same intervals in controls.

Results

Functional motor skills significantly improved after HPOT intervention. The mean per cent motor delay score decreased by 24.1 points from pre-test to post-test in the DD group, indicating significantly ($p < 0.001$) less delay after HPOT. In contrast, mean BDI-2 motor scores of the CON group were unchanged pre- to post-study. The two groups' scores were significantly ($p < 0.001$) different indicating more improvement in the DD HPOT group when compared with the control group. Gait performance measures did not change significantly ($p > 0.05$) from pre-test to post-test in the DD group following HPOT; however, improvement trends were seen in step width and step length after HPOT.

Conclusion

Results suggest that HPOT intervention in young children with DD can improve gross motor skills. These data provide important quantitative information concerning the efficacy of early HPOT intervention for children with DD during this critical stage of child development. More studies on HPOT to treat developmental delay in children within ages 2 and 4 are warranted.

Abstrakt

Klíčová slova: Hipoterapie, vývojová opoždění, včasná intervence

Pozadí/Cíle

Vývojové opoždění (VO), zaostávání dětí v kojeneckém a raném dětském věku, kdy nedosahují motorických, kognitivních a/nebo řečových vývojových milníků v očekávané době. Význam časné (od narození do 3 let věku) intervence v podobě fyzické, ergoterapeutické nebo logopedické péče je klíčovým faktorem pro zlepšení funkčních výsledků dětí s VO. Tato studie zkoumala účinky 15 jednotek HTFE na funkční hrubé motorické dovednosti u dětí (ve věku 2-3 let) s opožděním vývoje hrubé motoriky VO (n=11) ve srovnání s věkově srovnatelnou kontrolní skupinou bez VO (n=6).

Metody

Hrubá motorika byla u obou skupin hodnocena pomocí dotazníku Battelle Developmental Inventory Second Edition (BDI-2) a parametry chůze byly měřeny pomocí počítačového systému analýzy chůze (systém snímání pohybu s 8 kamerami, Vicon Nexus®). Měření byla prováděna před zahájením studie i po jejím ukončení. Skupina VO se zúčastnila 15 třicetiminutových lekcí HTFE a skupina CON se neúčastnila žádných aktivit na koních. Statistická analýza zkoumala údaje před a po intervenci u skupiny VO a porovnávala údaje z testování ve stejných intervalech u kontrolní skupiny.

Výsledky

Funkční motorické dovednosti se po intervenci HTFE významně zlepšily. Hodnoty průměrného procentuálního skóre opoždění motorického vývoje od doby před testováním do doby po testování ve skupině VO poklesly o 24,1 bodu, což znamená významně ($p < 0,001$) menší opoždění po HTFE. Naproti tomu průměrné motorické skóre BDI-2 skupiny CON se po ukončení studie nezměnilo. Skóre obou skupin se významně ($p < 0,001$) lišila, což naznačuje větší zlepšení ve skupině HTFE ve srovnání s kontrolní skupinou. Měřítka výkonnosti chůze se po HTFE ve skupině VO od doby před zahájením studie do doby po jejím ukončení významně nezměnila ($p > 0,05$), nicméně u šířky a délky kroku byly po HTFE pozorovány trendy ke zlepšení.

Závěry

Výsledky naznačují, že intervence HTFE u malých dětí s VO může zlepšit hrubou motoriku. Tyto údaje poskytují důležité kvantitativní informace týkající se účinnosti časné intervence HTFE u dětí s VO v této kritické fázi vývoje dítěte. Další studie týkající se HTFE k léčbě vývojových opoždění u dětí ve věku 2 a 4 let jsou opodstatněné.

Casková Vanda, Ing, Bc

Vice-chairwoman of CEFTA, Physiotherapist, riding instructor, horse breeder / Místopředsedkyně ČHS, fyzioterapeutka, jezdecká instruktorka, chovatelka koní

The Czech Equine Facilitated Therapy Association, Epona z.s., Czech Republic

mailto: vcaskova@gmail.com
www.hipoterapie.cz
www.chs-cr.com

4



THE THERAPY EQUINE CERTIFICATION SYSTEM – ANALYSIS OF THE RESULTS FOR THE PERIOD 2011-2020 / ANALÝZA VÝSLEDKŮ SPECIALIZAČNÍCH ZKOUŠEK PRO KONĚ A PONY ZAŘAZENÉ DO HIPOREHABILITACE V RÁMCI ČHS ZA ROKY 2011-2020

Abstract

Casková Vanda, Ing, Bc, Jiskrová Iva, Assoc. Prof., PhD

Key-words: assessment of equine preparedness, mechanics of equine movement, personality- character

This work aimed to analyse the Therapy Equine Certification Program (Program) of The Czech Equine Facilitated Therapy Association for equines and ponies enrolled in Equine Facilitated Interventions (EFI). The Therapy Equine Certification Program is the only requirement for adequate training, and a personality profile for equines registered in Equine Facilitated Physical and Occupational Therapy (EFPO) as well as Equine Facilitated Psychotherapy and Equine Facilitated Learning (EFP/EFL). Only equines older than five years in the year of their certification can undergo the Program. The Program evaluates equine conformation, movement mechanics, specific factors, and acquired training suitability for clients. Every equine reaches the final number of points (on a scale of 1 to 10) for each factor.

For this analysis, we collected data on The Therapy Equine Certification Program results from the years 2011-2020. We hypothesized the following:

- 1.1. Type of the equine conformation affects its movement mechanics. The breed also determines movement mechanics.
- 1.2. EFPOE equines have more significant leg stride than EFP/EFL ones, and scapular position determines the leg stride.
- 1.3. Equines being prepared for EFP/EFL will reach higher marks for their ability to cooperate with a human than EFPOE equines.
- 1.4. Equine's age at the time of examination has an impact on the final mark. Equines older than 8 years will reach better results than younger ones (5-7 years).

Ad 1.1. We analysed marks for type, an average of marks for conformation and marks for movement mechanics. The last ones were correlated with marks for the length and shape of the back and loins. Adequacy of the equine conformation was described as a mean value of the equine linear description. As expected, marks reflected the type, average of marks for conformation and marks for movement mechanics correlated with the pedigree. Pedigree and utility type affect the mechanics of movement. The literature description evaluates the physiological and anatomical properties of the musculoskeletal system of horses, which directly define their ability to move. The mechanics of horse movement is evaluated in walk and trot. In the evaluation of the walk, the horses had an overall average of 5.85 points, of which cold-blooded horses had an average mark of 6.09, warm-blooded horses – 5.92 and ponies – 5.58. In trot, the total average was 5.00 points, cold-blooded horses – 5.09, warm-blooded horses – 5.04 and ponies – 4.90. (Figure 3). Subsequent testing found that the most spacious gaits have breeds bred for racing and sports performance, while the least spacious gaits have pony breeds (except welsh ponies) and mountain breeds, especially the Hucul horse, where there is the little spacious trot. We were surprised by the result of the evaluation of cold-blooded horses, which may be due to the higher quality of horses included in the HR and the fact that these horses are so-called walker, i.e. that the focus of their work is in a significant walk.

Ad 1.2. We also confirmed the effect of the scapular position on the results of the movement mechanics. Equines undergoing preparation for EFPOE reached higher marks for the movement mechanics than equines enrolled to EFP/EFL. A scapular position has a direct impact on the leg stride and therefore the balance area of the horse. We observed a significant correlation of marks for scapular position and movement mechanics in trot (non-significant in walk)

Ad 1.3. Equine's ability to cooperate with a human is key to preparation for EFP/EFL. We assessed the difference between equines undergoing preparation for EFPO and EFP/EFL and found better ability in the latter group. Horses used for EFPO do not have to cooperate with humans as closely as those used for EFL/EFP, hence we expected a difference between them. We observed lower marks for cooperation in EFPO subjects, but they were not statistically different from marks of EFL/EFP horses. Notably, this analysis suffers from the problem of subjective evaluation of the horse behaviour by observers.

Ad 1.4. In line with our hypothesis, we showed that the age of the equine has a significant effect on the examination results. We evaluated the following age categories: 5 to 7 years, 8 to 15 years, 16 years and older. We observed significantly lower marks in the youngest category (9.87 points vs. 9.91 for the two older groups). It seems that psychological development and previous experience play a role in the successful enrolment of the horse for EFPO.

Conclusion

Based on our analysis, we found that the preparation of horses included in EFI is given great attention. The main criterion for selecting horses used in EFL and EFP is above all excellent character in relation to humans, for EFPO quality movement mechanics and safe handling and that for special work in EFI the horse needs to gain enough experience that comes with age, mental maturity and a longer period of commissioning.

Contact:

Name: Casková Vanda, Ing, Bc
Address: Epona z.s., Bratislavská 21, Brno 602 00
E-mail: vcaskova@gmail.com
Mobile: +420 604 244 852

Name: Jiskrová Iva, Assoc. Prof., PhD
Address: Mendel university in Brno, Special zootechnics, Horse breeding and agrotourism
E-mail: jiskrova@mendelu.cz
Mobile: +420 737 022 200

* Authors agrees to publish their contacts in A reviewed collection of abstracts of the papers presented in the conference

Abstrakt

Casková Vanda, Ing, Bc, Jiskrová Iva, Assoc. Prof., PhD

Klíčová slova: hodnocení výcviku koně, mechanika pohybu koní, charakter koní, specializační zkouška pro koně a pony

Cílem této práce bylo analyzovat výsledky Specializačních zkoušek pro koně a pony zařazované do hiporehabilitace z let 2011 – 2020.

Česká hiporehabilitační společnost umožňuje od roku 2011 získání licence pro koně a pony zařazené do hiporehabilitace složením specializační zkoušky pro koně a pony zařazené do hiporehabilitace (dále jen Specializační zkouška nebo SZ). Smyslem specializační zkoušky je prověřit, zda vlastnosti a získané dovednosti koně a/nebo ponyho (dále jen koně) vyhovují potřebám hiporehabilitace a potvrdit vhodnost koně pro jeho využití v hiporehabilitaci. Kůň může skládat SZ pro určitý obor hiporehabilitace, na který je připravován/ve kterém pracuje. SZ probíhá v místě určeném žadatelem, kůň tak skládá zkoušku v prostředí, které dobře zná.

Specializační zkoušky koní pro získání licence ČHS organizuje Česká hiporehabilitační společnost. SZ je určena pro koně a pony všech plemen včetně kříženců a koní bez původu zařazených do hiporehabilitace, kteří v roce konání zkoušky dosáhnou věku minimálně 5ti let. SZ se nemohou účastnit hřebci, zkoušky mohou absolvovat pouze klisny a valaši. Hodnotitelská komise je 2-3členná, vybraná z řad zkušených hodnotitelů koní a členů ČHS.

Během SZ je hodnocen exteriér koně, posouzena mechanika pohybu a ovladatelnost koně, dále posouzení specifických vlastností a získaných dovedností koně, jako je snášenlivost kontaktu po celém těle koně, ovladatelnost při vodění během terapie, přistupování k rampě a ochota stát u rampy, chování koně během nasedání a sesedání klienta, reakce na neobvyklé situace a pomůcky, reakce na neadekvátní pohyb na hřbetě, reakce na rušivé podněty. Každý kůň dosáhne konečného počtu bodů (na stupnici 1–10) za každou charakteristiku. Pro tuto analýzu jsme shromáždili údaje z výsledků SZ z let 2011-2020.

Cíl současné studie, metody

Cílem práce bylo porovnání koní pro hipoterapii, koní připravených pro EFL/EFP z hlediska mechaniky pohybu, plemenné příslušnosti a úhlování lopatky, prověření charakteru a věku úspěšného složení zkoušky. V rámci statistické analýzy dat byl použit zobecněný lineární model, Pearsonova korelace a korekce pro vícenásobná srovnání pomocí Scheffeho a Tukey-B post-hoc testů.

Byly stanoveny následující hypotézy:

Plemenná příslušnost a užitkový typ mají vliv na mechaniku pohybu.

Koně využívaní v HTFE a HPSP/HTP se budou lišit kvalitou pohybu.

Postavení lopatky má vliv na prostornost chodů koně.

Koně využívaní v HTFE a HPSP/HTP se budou lišit ochotou koně ve spolupráci s člověkem.

Věk koně při skládání zkoušky ovlivní výslednou známku.

Databáze čítala 313 koní, do databáze byly zahrnuty výsledky zkoušek koní 37 plemen, koně bez původu a kříženci byli hodnoceni v typu – chladnokrevný, teplokrevný a pony (graf 1).

Pro vysokou variabilitu plemen byli všichni koně hodnoceni dle užitkového typu – teplokrevný – 159 koní, chladnokrevný – 61 koní, pony – 93 koní (graf 2).

Plemenná příslušnost a užitkový typ mají vliv na mechaniku pohybu

V rámci literárního popisu jsou hodnoceny fyziologické a anatomické vlastnosti pohybového aparátu koní, které přímo definují jejich pohybové schopnosti. Mechanika pohybu koní se hodnotí v kroku a klusu. V hodnocení kroku měli koně celkový průměr 5,85 bodů, z toho koně chladnokrevní měli průměrnou známku 6,09, koně teplokrevní – 5,92 a pony – 5,58. V klusu byl celkový průměr 5,00 bodu, koně chladnokrevní – 5,09, koně teplokrevní – 5,04 a pony – 4,90. (graf 3). Následným testováním jsme zjistili, že nejprostornější chody mají plemena šlechtěná na dostihovou a sportovní výkonnost, naproti tomu nejméně prostorné chody mají plemena pony (s výjimkou welsh pony) a horská plemena, především huculský kůň, kde je málo prostorný klus. Překvapil nás výsledek hodnocení chladnokrevných koní, což může být dáno vyšší kvalitou koní zařazených do HR i tím, že tiito koně jsou tzv. krokovi, tzn. že těžiště jejich práce je ve výrazném kroku. (graf 4).

Koně využívaní v HTFE a HPSP/HTP se budou lišit kvalitou pohybu

Vliv metody terapie na prostornost mechaniky pohybu – statisticky průkazný vliv metody terapie na prostornost mechaniky pohybu byl prokázán na hladině pravděpodobnosti $P \leq 0.05$. Statistickým výpočtem metodou GLM s následným testováním podle Tukey – B jsme prokázali, že koně využívaní pro HTFE měli prostornější mechaniku pohybu, než koně zařazení do HPSP/HTP. Výsledky tedy naši hypotézu potvrdily (graf 5).

Postavení lopatky má vliv na prostornost chodů koně

Jedním z faktorů, majících vliv na prostornost chodu koně, je postavení lopatky, proto byly do sledování zahrnuty známky za postavení lopatky a mechaniku pohybu. Byla stanovena průkaznost vlivu známky za lopatku a známek za mechaniku pohybu Pearsonovou korelací jsme

zjišťovali, zda existuje souvislost mezi šikmostí lopatky a prostorností chodu. Souvislosti jsme prokázali, ale korelační koeficient v kroku dosahuje jen nižších až středních hodnot, u klusu je korelační koeficient je větší. V klusu jsme prokázali, že šikmost lopatky má vliv na prostornost chodu, a to statisticky vysoce průkazně ($P=0,0012$). Potvrdili jsme, že se zvyšující se šikmostí lopatky se zvětšuje prostornost u obou chodů, u kroku se se zvyšující se šikmostí lopatky o jeden bod v lineárním popisu se zvyšuje prostornost o 0,21 bodu lineárního popisu, totéž platí pro klus, kde je regresní koeficient ještě vyšší, a sice 0,27 bodu.

Koně využívání v HTFE a HPSP/HTP se budou lišit ochotou koně ve spolupráci s člověkem

Ochota koně ve spolupráci s člověkem je zásadní z hlediska přípravy a práce s koněm v HPSP/HTP. Byl zkoumán rozdíl mezi koňmi připravovanými pro HTFE a HPSP/HTP. U této hypotézy jsme se potýkali s problémem subjektivního hodnocení pracovní ochoty koně. Zjistili jsme statisticky průkazný vliv metody terapie na ochotu koně ($P=0,023$), následně testování však ukázalo, že mezi jednotlivými metodami terapie již rozdílů statisticky průkazné nejsou. Koně připravovaní pro HTFE sice měli nejnižší průměrné hodnoty známek za charakter, ale nikoli statisticky průkazně.

Věk koně při skládání zkoušky ovlivní výslednou známku

V rámci výzkumného šetření byl sledován vlivu věku koní při skládání zkoušky. Pro toto sledování jsme rozdělili sledované koně do tří skupin podle věku: 1. – koně 5-7letí, 2. – koně 8-15letí, 3. – koně 16letí a starší. (graf 6) Zjistili jsme statisticky průkazný vliv věku na hodnocení specializačních zkoušek ($P=0,0302$). Nejmladší koně měli statisticky průkazně nižší výsledné známky, průměrná výsledná známka 9,87 bodů. Lépe byli hodnoceni koně osmiletí a starší, průměrná výsledná známka 9,92 bodů, koně starší 15 let pak s průměrnou výslednou známkou 9,91 bodů. Bylo ověřeno, že věk koně má určitý vliv na úspěšnost ve specializační zkoušce, svou roli hraje psychická vyspělost starších koní a jejich předchozí zkušenosti.

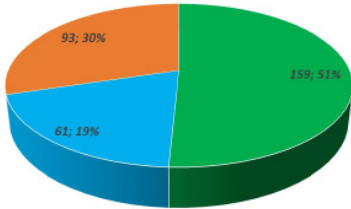
Z hlediska náročnosti se ukázaly jako nejnáročnější zkoušky koní pro HTFE. Z celkového počtu 313 koní dělalo zkoušky pro HTFE 176 koní, z toho 9 koní zkouškou neprošlo pro vadu mechaniky pohybu. Průměrná známka za zkoušku byla 9,86. Zkoušku pro HPSP absolvovalo 298 koní s průměrnou známkou 9,93 a 177 koní pro HTP a kontaktní terapii s průměrnou známkou 9,92.

Závěr

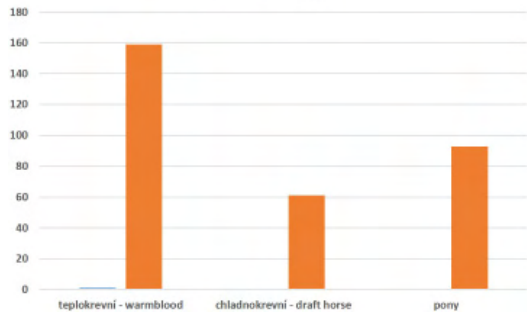
Na základě analýzy jsme prokázali, že typ a exteriér koně má vliv na mechaniku pohybu, stejně tak postavení lopatky koně. Zjistili jsme, že koně využívání pro HTFE měli lepší mechaniku pohybu než koně zařazení do HPSP nebo HTP. Podobně jsme zjistili, že koně zařazení do HPSP a HTP vykazovali větší ochotu ve spolupráci s člověkem než koně využívané v HTFE.

Na základě naší analýzy jsme zjistili, že přípravě koní zařazených do HR je věnována velká pozornost. Hlavním kritériem výběru koní využívaných v HPSP a HTP je především výborný charakter ve vztahu k člověku, pro HTFE pak kvalitní mechanika pohybu a bezpečná ovladatelnost a že na speciální práci v hiporehabilitaci potřebuje kůň získat dostatek zkušeností, které přichází s věkem, s psychickou vyzrálostí a delší dobou zařazení do provozu.

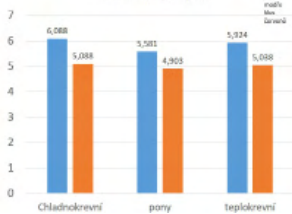
Graf 1 - Number of horses in database



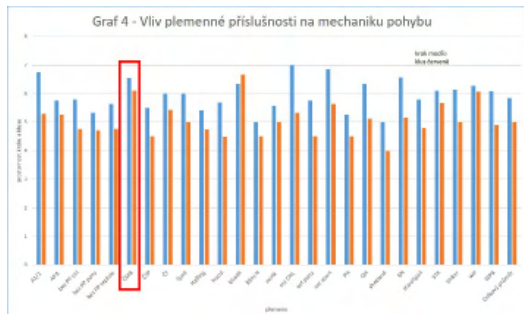
Graf 2 - Užitékové typy koní



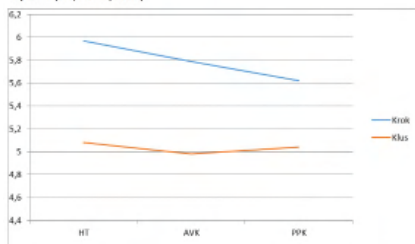
Graf 3 - Vliv užitékového typu na mechaniku pohybu



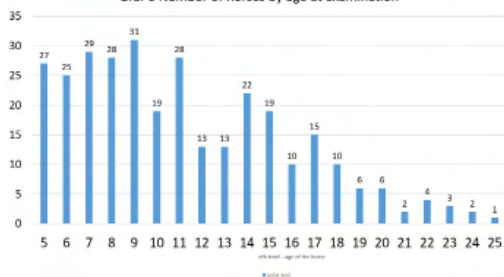
Graf 4 - Vliv plemenné příslušnosti na mechaniku pohybu



Graf 5 Grafické znázornění závislosti mechaniky pohybu na způsobu využití (HT, HPS, HTP)



Graf 6 Number of horses by age at examination



Kontaktní údaje:*

Jméno: Casková Vanda, Ing, Bc,

Adresa pracoviště: Epona z.s.. Bratislavská 21, Brno 602 00

E-mail: vcaskova@gmail.com

Telefonní spojení: +420 604 244 852

Jméno: Jískrová Iva, Assoc. Prof., PhD

Adresa pracoviště: Mendelova univerzita v Brně, Ústav chovu a šlechtění zvířat – Chov koní a agroturistika

E-mail: jiskrova@mendelu.cz

Telefonní spojení: +420 737 022 200

* Autorky souhlasí se zveřejněním uvedených kontaktních údajů ve sborníku.

Casková Vanda, Ing, Bc

Vice-chairwoman of CEFTA, Physiotherapist, riding instructor, horse breeder/Místopředsedkyně ČHS, fyzioterapeutka, jezdecká instruktorka, chovatelka koní

The Czech Equine Facilitated Therapy Association, Epona z.s., Czech Republic

www.hipoterapie.cz
www.chs-cr.com

5



DEMONSTRATION OF WORK WITH A DRAUGHT HORSE IN THE HAULING OF HEAVY LOADS AS A FORM OF EFT / VYUŽITÍ CHLADNOKREVNÝCH KONÍ V TAHU

Abstract

Keywords: draft horse, long reins, horse work in pulling

Today's hectic world is not healthy. The phrase „I can't catch up“ in the context of the day's content is used most often. So is it surprising that the number of diagnoses such as burnout, depression and anxiety is increasing? Each one of us has his/her recipe for happiness and satisfaction. Some people run away from civilization, indulge in adrenaline experiences, and others choose to contact nature, where horses inevitably belong.

A horse as a draft animal is even more significantly related to our culture and history than a horse used for work under the saddle. Until the beginning of the Industrial Revolution and long after, the work of horses in pulling was indispensable for man's daily life. Passenger, freight and shipping transport, mining and forestry depended on their tractive powers. Perhaps that is why draft horses so powerfully evoke the nostalgia of old times and affect the romantic side of our highly over-technological souls. An ever-widening and diverse social groups are interested in using horses in heavy pulling, whether they are fans of draft horses as such or fans of permaculture theories of sustainable development and ecologically conceived agriculture. Horses are returning to their traditional roles. They also find their place in Equine Facilitated

Interventions (EFI), not only for adult clients but also for their ability to interact naturally with humans. A horse is an empathetic animal that responds to the here and now; it can provide comprehensive feedback. It is typical of horses to act directly (they do not lie, do not dissimulate). Due to their sensitivity, they react very considerably and truthfully to a person's mental state.

More than 12 years ago, I came across an Equine Facilitated Social Care method, where a draft horse in pulling was used. It was a project of the Center for the Development of Breeding of Silesian Noriker Hradčany and the private stud farm Hradčany - working with horses to activate children from a foster home. This work appealed to me a lot, and I am currently returning to using work with draft horses in heavy pulling. The technique uses the specific cooperation of a man and a draft horse in harness. The shared experience of a man and a horse is essential. Human-horse contact is mediated from the ground. It teaches mutual perception, interplay, cooperation and support. This field is applicable for a wide range of civilization-caused problems of people with an individual approach to physical and mental possibilities, which change specifically during longer cooperation.

Working with a horse in pulling brings overall calming, a return to the roots, to nature. The contact is oriented to the responsibility for the entrusted living being, responsibility for oneself, developing one's self-confidence, and a physical benefit. Working from the ground gives each client control over his/her body and control over the movement of the horse he/she works with. Draft horses, mostly so-called steppers, are used for cooperation. Although these breeds of horses have great strength, body weight and arouse respect, they are bred to cooperate with humans, and they make good contact with humans. You can approach them from behind because they do not kick. They know that the coachman who walks with them on the reins and pulls wood in the forest is always behind them because it cannot be done otherwise. They are calm and considerate. You can talk to them, and they obey verbal commands. They are patient. And they are in no hurry.

Preparing a horse to be used for pulling is a very responsible task that should not be rushed and should always be flawlessly performed and finished, and timed. It is the preparation of a horse from the ground that determines the degree of its reliability and, consequently, its safety. Work from the ground generally has an important and unique place in hippology. All the methods, whether classical, which are still alive in renowned training centres or the „modern“ ones brought by horsemanship, have one thing in common, although it may not be undeniable at first glance. The link is the goal – a healthy, physically and mentally fit, relaxed and easy-to-handle horse, which progresses in its education without difficulty. Working on long

lounes/reins was a vital part of every horse's training in the past, which is generally somewhat forgotten today. With this method, the horse learns very spontaneously and naturally to respond to commands to move forward, to commands intended to make turns, changes of direction, changes of pace and stop. This exercise is also suitable for training horse driving during hippotherapy.

When working on long reins, you must move deftly; you must react immediately to the horse's movements so that the harnesses do not prevent the horse from moving forward. Success lies in the fact that each step needs to be planned, focusing on the horse's signals and giving commands to the horse clearly and intelligibly. Your body must respond accurately and quickly to the movements of the horse's body.

This way I would like to thank my teachers, Mrs. Jindřiška Svobodová and the mares Bublina - 69/683SN Úhlava (Silesian Noriker) and 30/725 Besina (Czech-Moravian Belgian horse), who accompany me on the journey.

In the practical demonstration, you will see two draft horses, representatives of the Czech-Moravian Belgian horse. These are two mares; the older one is experienced Besina. The other mare, Gery, is just learning to work in pulling. You can compare the difference in the manifestations of both horses and even try to drive the horses on two reins.

Contact:*

Name: Casková Vanda, Ing, Bc

Address: Epona z.s., Bratislavská 21, Brno 602 00

E-mail: vcaskova@gmail.com

Mobile: +420 604 244 852

* Authors agrees to publish their contacts in A reviewed collection of abstracts of the papers presented in the conference

Abstrakt

Klíčová slova: chladnokrevný kůň, dlouhé opratě, práce koně v tahu

Dnešní uspěchaný svět není svět zdravý. Slovo „nesfíhám“ v kontextu s náplní dne bývá používáno vůbec nejčastěji. Můžeme se tedy divit, že přibývá diagnóz typu vyhoření, deprese, úzkost? Každý máme svůj recept na štěstí a spokojenost. Někdo utíká mimo civilizaci, jiný naskakuje do vlaku adrenalinových zážitků a další volí kontakt s přírodou, kam neodmyslitelně patří koně.

Kůň jako tažné zvíře je s naší kulturou a historií spjatý ještě významněji nežli kůň užívaný pro práci pod sedlem. Až do příchodu průmyslové revoluce a ještě dlouho po ní byla práce koní v tahu naprosto nepostradatelná pro každodenní život člověka. Na jejich tažné síle byla závislá osobní, nákladní i lodní doprava, důlní průmysl i lesnictví. Snad právě proto nám tažní koně tak silně evokují nostalgii starých časů a působí na romantickou stránku našich značně přetechnizovaných duší. O využívání koní v těžkém tahu se zajímá stále širší a pestřejší sociální skupiny, ať již jde o fanoušky chladnokrevných koní jako takových, či o příznivce permakulturních teorií trvale udržitelného rozvoje a ekologicky pojatého zemědělství. Koně se vrací do svých tradičních rolí. Svě místo nacházejí i v rámci hiporehabilitace, nejen pro hipoterapii dospělých klientů, ale i pro svou schopnost přirozené interakce s člověkem. Kůň je empatické zvíře reagující na „tady a teď“, dokáže poskytovat ucelenou zpětnou vazbu. Koním je vlastní přímé jednání (nelžou, nepřetvařují se), reagují při své senzitivitě na duševní rozpoložení člověka velice citlivě a pravdivě.

Před více než 12 lety jsem se setkala s metodou sociální hiporehabilitace, s využitím práce s chladnokrevným koněm v tahu. Jednalo se o projekt Centra rozvoje chovu slezského norika Hradčany, z. s., poťazmo soukromého hřebčína Hradčany - využití práce s koňmi při aktivizaci dětí z dětského domova. Tato práce mě velmi oslovila a v současnosti se k metodě využití práce s chladnokrevnými koňmi v tahu vracím. Technika využívá specifické spolupráce člověka a chladnokrevného koně v zápřahu. Podstatný je společný prožitek člověka a koně, kontakt člověka s koněm je zprostředkován ze země, učí vzájemnému vnímání, souhře, spolupráci a podpoře. Využitelnost tohoto oboru je pro širokou škálu „civilizačních“ problémů lidí s individuálním přístupem k fyzickým i psychickým možnostem, které se během delší spolupráce specificky mění.

Práce s koněm v tahu přináší celkové zklidnění, návrat ke kořenům, k přírodě. Kontakt je směřován k zodpovědnosti za svěřenou živou bytost, k zodpovědnosti za sebe samého, k rozvoji sebedůvěry člověka a k jeho tělesnému prospěchu. Práce ze země dává každému klientovi

kontrolu nad svým tělem a kontrolu nad pohybem koně, se kterým spolupracuje. Ke spolupráci jsou využíváni chladnokrevní koně, plemena převážně tzv. kroková. Tato plemena koní sice mají velkou sílu, tělesnou hmotnost a vzbuzují respekt, na druhou stranu jsou šlechtěna na spolupráci s člověkem, dobře navazují kontakt s člověkem. Může se k nim chodit zezadu, protože oni nekopou, protože vědí, že koč, který s nimi chodí na opratích a tahá v lese dřevo, vždy stojí za nimi, protože jinde to nejde. Jsou klidní a ohleduplní. Hovoří se na ně, poslouchají na slovní povely. Jsou trpěliví. A nespěchají.

Příprava koně, který má být využíván pro práci v tahu, je velmi zodpovědný úkol, který by se neměl uspěchat a vždy by měl být perfektně nejen proveden, ale i „dotážen a načasován“. Právě příprava koně ze země je tím, co zásadním způsobem určuje míru jeho „spolehlivosti“ a následně i bezpečnosti. Práce ze země má v hipologii obecně své významné a nezastupitelné místo. Všechny metody, ať již klasické, které jsou dodnes živé v renomovaných výcvikových centrech či ty „moderní“, které přinesl horsemanship, mají, přestože to na první pohled nemusí být zcela patrné, jedno společné. Pojítkem je cíl – zdravý, fyzicky a psychicky zdatný, uvolněný a lehce ovladatelný kůň, který na stupnici vzdělání postupuje bez pořízi vzhůru. Práce na dlouhých lonžích/opratích byla v minulosti důležitou součástí výcviku každého koně, na což se dnes obecně poněkud pozapomíná. Kůň se touto metodou velmi nenásilně a přirozeně učí reagovat na povely k pohybu vpřed, na povely určené k provedení obrátů, změn směru, ruchu i zastavení. Tato průprava se hodí i pro nácvik vedení koně během hipoterapie.

Při práci na dlouhých opratích se musíte pohybovat hbitě, musíte okamžitě reagovat na pohyby koně tak, abyste opatěmi koni nebránili v pohybu vpřed. Úspěch spočívá v tom, že každý krok je třeba plánovat dopředu, soustředit se na signály, které k nám kůň vysílá, a povely koni zadávat jasně a srozumitelně. Vaše tělo musí přesně a rychle reagovat na pohyby těla koně.

Touto cestou bych chtěla poděkovat svým učitelkám, paní Jindřišce Svobodové a klisnám Bublíně – 69/683SN Úhlava (SN) a 30/725 Besině (ČMB), které mě provázejí na Cestě.

V praktické ukázce uvidíte dva chladnokrevné koně, představitelky plemene českomoravský belgický kůň. Jedná se o dvě klisny, jednu starší, zkušenou Besinu. Druhá klisna Gery se teprve učí pracovat v tahu. Můžete porovnat rozdíl v projevech obou koní a i si vyzkoušet vodění koní na dvou opratích.

Kontaktní údaje:*

Jméno: Casková Vanda, Ing, Bc,

Adresa pracoviště: Epona z.s.. Bratislavská 21, Brno 602 00

E-mail: vcaskova@gmail.com

Telefonní spojení: +420 604 244 852

* Autorky souhlasí se zveřejněním uvedených kontaktních údajů ve sborníku.



Debuse Dorothée, Dr., PhD

Physiotherapist – responsible for meaningful occupation and therapies at a residential care home for 48 adults with complex and multiple disabilities/Fyzioterapeutka – odpovědná za smysluplné zaměstnání a terapie v domově pro seniory pro 48 dospělých s komplexním a vícečetným postižením

Schwesternverband Pflege und Assistenz GmbH,
Germany; member of EEFITN

mailto: dorothee.debuse@gmx.de

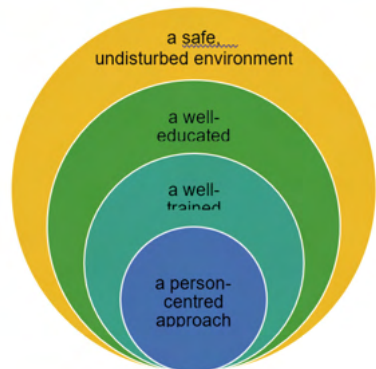


PRINCIPLES UNDERLYING HIGHLY EFFECTIVE EQUINE FACILITATED PHYSIOTHERAPY / APLIKACE ZÁSADNÍCH PRINCIPŮ PRO EFEKTIVNÍ HTFE

Abstract

Based on my research and my practice experience, I will discuss what I consider the principles of effective Equine Facilitated Physiotherapy. These are illustrated in the diagram below.

A finding of my PhD which I had not looked for at all, and which I presented at the Brazil HETI Congress in 2006 was that better-trained horses facilitate better equine-facilitated therapy outcomes. My considerations relating to the environment, therapist education and a person-centred approach are not based on research, but my extensive professional experience.



In my presentation, I will discuss these principles, the reasons why I consider them so essential for effective hippotherapy, and their interconnectedness. In other words, the whole thing is much bigger than the sum of its parts, and if one aspect is missing, the others will suffer.

I will share two case studies from my clinical practice to illustrate my points.

While my research and practice are in Equine Facilitated Physiotherapy, I would like to suggest that these principles apply to all areas of equine-facilitated interventions, certainly to equine-facilitated therapy.

Abstrakt

Na základě svého výzkumu a zkušeností z praxe se budu zabývat tím, co považuji za zásady efektivní hipoterapie ve fyzioterapii a ergoterapii (HTFE). Ty jsou znázorněny v následujícím schématu.

Zjištěním mojí disertační práce, které jsem prezentovala na kongresu HETI v Brazílii v roce 2006, bylo, že lépe vycvičení koně umožňují lepší výsledky hipoterapie. Mé úvahy týkající se prostředí, vzdělávání terapeutů a přístupu zaměřeného na člověka nevycházejí z výzkumu, ale z mých bohatých profesních zkušeností.

Ve své prezentaci se budu zabývat těmito principy, důvody, proč je považuji za tak zásadní pro účinnou hipoterapii, a jejich vzájemnou provázanost. Jinými slovy, celek je mnohem větší než součet jeho částí, a pokud jeden aspekt chybí, jiné tím trpí.

Pro ilustraci se podělím o dvě případové studie ze své klinické praxe.

Ačkoli se můj výzkum a praxe týkají hipoterapie ve fyzioterapii a ergoterapii, ráda bych naznačila, že tyto principy platí pro všechny oblasti hiporehabilitace, pro hipoterapii rozhodně.

Du Plessis Ninette, BOccTher, MOccTher

Occupational therapist and PhD student at the University of Pretoria in South Africa and Private occupational therapy practitioner in the UK/Ergoterapeutka a doktorand na University of Pretoria v Jižní Africe a vlastní ergoterapeutická praxe ve Velké Británii

University of Pretoria in South Africa

mailto: ninette@lightprojects.co.za

<https://nineteduplessis.co.za>

7



COMPONENTS OF HIPPOThERAPY FOUND IN SCOPING REVIEW / SLOŽKY HTFE NALEZENÉ VE ŠKÁLE STUDIÍ

Co-Authors:

Kitty Uys, Professor, BOccTher (University of Pretoria), BOccTherHons (Medunsa) and MAAC (University of Pretoria), PhD (University of Pretoria)

Tania Buys, BOccTher (University of the Free State), BOccTher (Hons) (University of Pretoria) and MOccTher (University of Pretoria).

Abstract

Keywords: Hippotherapy components, scoping review, transdisciplinary.

Background:

This scoping review was the first of three phases in a PhD study to develop transdisciplinary hippotherapy practice guidelines for clients with spastic cerebral palsy. The scoping review explored and categorised hippotherapy components for hippotherapy treatment. A total of 51 documents from the past 10 years were selected.

The results of the scoping review were used to formulate questionnaires that were sent to occupational therapists, physiotherapists and speech and language pathologists from 10 different countries in the second phase of the study, to explore current transdisciplinary hippotherapy practices.

Methods:

The six stages within a scoping review, as suggested by Arksey and O'Malley and reviewed by Levac et al were followed.

Results:

Nineteen hippotherapy components were identified and will be discussed within the presentation. To establish a common language and facilitate the transdisciplinary use of these components in hippotherapy across countries, the components were further organised according to the Vona du Toit Model of Creative Ability (VdTMoCA)'s four interlinked treatment principles: therapeutic relationships, presentation principles, structuring principles and activity requirements. Therapists can now be guided in the use of self, use of the environment and use of activity participation to reach functional goals for clients through hippotherapy as a treatment strategy.

Conclusions:

This research is the first attempt to identify and categorise hippotherapy components to underpin the development of transdisciplinary guidelines for hippotherapy. This scoping review contributed to the identification of hippotherapy components and provided a structure to proceed with the other phases of the study. In itself, the scoping review may guide further research on each separate component or the interactions between hippotherapy components.

Abstrakt

Klíčová slova: složky HTFE, přehled – scoping review, transdisciplinární.

Pozadí:

Tento přehled byl první ze tří fází doktorandské studie zaměřené na vytvoření transdisciplinárních pokynů pro HTFE klientů se spastickou mozkovou obrnou. Přehled zkoumal a kategorizoval složky HTFE pro terapeutické účely. Bylo vybráno celkem 51 dokumentů z posledních 10 let.

Na základě výsledků přehledu byly vytvořeny dotazníky, které byly ve druhé fázi studie zaslány ergoterapeutům, fyzioterapeutům a logopedům z 10 různých zemí, aby bylo možno prozkoumat současně transdisciplinární HTFE postupy.

Metody:

Bylo dodrženo šest fází, jak je navrhli Arksey a O'Malley a jak je přezkoumali Levac et al.

Výsledky:

Bylo identifikováno devatenáct složek HTFE, o nichž bude pojednáno v rámci prezentace. Pro vytvoření společného jazyka a usnadnění transdisciplinárního využívání těchto složek v hipoterapii napříč zeměmi, byly složky dále uspořádány podle čtyř vzájemně propojených principů léčby podle modelu kreativních schopností Vona du Toit (VdTMoCA): terapeutické vztahy, principy prezentace, principy strukturování a požadavky na aktivity. Terapeuti se nyní mohou řídit tím, jak pomocí HTFE jako léčebné strategie využívat sebe sama, jak využívat prostředí a jak využívat účast na aktivitách k dosažení funkčních cílů klientů.

Závěry:

Tento výzkum je prvním pokusem o identifikaci a kategorizaci složek HTFE, který by mohl být podkladem pro vypracování transdisciplinárních pokynů pro hipoterapii. Tento přehled přispěl k identifikaci složek HTFE a poskytl strukturu pro postup v dalších fázích studie. Přehled sám o sobě může být vodítkem pro další výzkum jednotlivých složek nebo interakcí mezi složkami HTFE.



Dzwonkowska Joanna, MSc

Speech Language Therapist/Equine Facilitated Speech Therapist/Logopedka specializující se na Hipoterapii v logopedii

Hippotherapy Foundation for Disabled Children in Warsaw, Poland; Member of EEFN

mailto: j.dzwonkowska@wp.pl

HOW CAN EQUINE FACILITATED SPEECH THERAPY SUPPORT THE WORK OF A SPEECH-LANGUAGE THERAPIST / JAK HIPOTERAPIE V LOGOPEDII MŮŽE PODPOŘIT PRÁCI LOGOPEDA

Abstract

I have been working for many years as an Equine Facilitated Speech Therapist and speech-language therapist with children having different types and degrees of disability. Equine Facilitated Speech Therapy for me is a supporting method, complementing speech therapy.

My patients at Equine Facilitated Speech Therapy classes mostly are:
children with serious difficulties in communicating children with myofunctional disorders.

I wish to discuss the character of work with each of these groups based on my thoughts and experience along with the way in which Equine Facilitated Speech Therapy sessions are helpful in working with these children.

Abstrakt

Již mnoho let pracuji jako logopedicko – hiporehabilitační terapeutka a logopedka s dětmi s různými typy a stupni postižení. Logopedie v hiporehabilitaci v pedagogické a sociální praxi je pro mě podpůrnou metodou, která doplňuje logopedickou terapii.

Mými pacienty na kurzech logopedické hiporehabilitace jsou většinou děti s vážnými potížemi v komunikaci a děti s myofunkčními poruchami.

Na základě svých úvah a zkušeností chci pojednat o charakteru práce s každou z těchto skupin a také o tom, jak jsou logopedické lekce v hiporehabilitaci v pedagogické a sociální praxi při práci s těmito dětmi užitečné.



Elbasan Bulent, Prof., Dr.

Physical Therapist/Dean at Faculty of Health Sciences in Gazi University/Fyzioterapeut, Děkan na Fakultě zdravotních věd na Gazi University

Gazi University Faculty of Health Sciences, Turkey

mailto: bulentelbasan@gazi.edu.tr

<https://avesis.gazi.edu.tr/bulentelbasan>

HIPPOTHERAPY AND CHILDREN WITH SPECIAL NEEDS / HTFE A DĚTI SE SPECIÁLNÍMI POTŘEBAMI

Abstract

Hippotherapy for kids with special needs is a treatment strategy used by occupational, physical and speech therapists and language pathologists for impairments, disabilities and functional limitations in children with sensory and neuromotor dysfunction.

Hippotherapy makes use of the movement of the horse to improve the mobility of a child with neurodevelopmental delays. The movement of the horse can be incorporated into the care plan for a child who has trouble in movement and/or walking. Children with special needs learn the movement of the horse to influence their central nervous system through the repetitive and natural rhythm of the horse gait. The movement/gait of the horse offers sensory, motor, psychosocial, emotional and speech guide paths into the nervous system of the clients to improve the developmental, speech and motor capabilities of the child. The healing technique is very natural and even provides a variety of methods to improve and/or correct dysfunction of the child even in a faster phase or shorter period of time.

This intervention also allows the child to interact with the therapist specifically trained in hippotherapy while enjoying the companionship of the horse. The child interacts with the horse, guides the horse, follows instructions and later rides on the horse as the child gets acquainted and becomes comfortable with the horse.

In conclusion, this presentation will give brief information about the use of hippotherapy for children with special needs. It will also give information about the current literature in hippotherapy for children with special needs.

Abstrakt

Hipoterapie pro děti se speciálními potřebami je léčebná strategie, kterou používají ergoterapeuti, fyzioterapeuti, logopedi při poruchách, postíženích a funkčních omezeních u dětí se senzorickými a neuromotorickými dysfunkcemi.

Hipoterapie využívá pohyb koně ke zlepšení pohyblivosti dítěte s neurovývojovým opožděním. Terapii lze začlenit do plánu péče o dítě, které má problémy s pohybem a/nebo chůzí. Děti se speciálními potřebami se učí díky pohybu koně ovlivňovat svůj centrální nervový systém prostřednictvím opakovaného a přirozeného rytmu koňské chůze. Pohyb/chůze koně nabízí smyslové, motorické, psychosociální, emocionální a řečové cesty do nervové soustavy klientů, které zlepšují vývojové, řečové a motorické schopnosti dítěte. Tato léčebná technika je velmi přirozená, a dokonce poskytuje řadu metod zlepšování a/nebo nápravy dysfunkcí dítěte i rychleji nebo v kratší době.

Hiporehabilitace také umožňuje dítěti komunikovat s terapeutem speciálně vyškoleným v hipoterapii a zároveň si užívat společnosti koně. Dítě s koněm komunikuje, vede ho, řídí se pokyny a později se na koni projede, jak se s ním postupně seznamuje a sžívá.

Na závěr této prezentace budou podány stručné informace o využití hipoterapie pro děti se speciálními potřebami. Poskytně také informace o současné literatuře v oblasti hipoterapie pro děti se speciálními potřebami.



10

Giobellina Roberta

Occupational Therapist; Centro Vittorio di Capua, Milan; ASST Grande Ospedale Metropolitano Niguarda 3/ Ergoterapeuta; Centro Vittorio di Capua, Milán; ASST Grande Ospedale Metropolitano Niguarda 3

Amici del Centro Vittorio di Capua Onlus Association 1,2, Italy; member of EEFTN

mailto: roberta.giobellina@ospedaleniguarda.it
www.riabilitazionequestre.it

MODULAR POSTURE PAD HIPPO MB: FROM IDEA TO PRACTICE / MODULÁRNÍ PODLOŽKA HIPPO MB: OD NÁPADU K PRAXI

Co-authors

Camilla Mussetta, Occupational Therapist
Davide Dalla Costa, Physiatrist

Abstract

Background/Aims

Hippotherapy (HT) has been fully recognized as an effective treatment for children with Cerebral Palsy (CP) especially to improve balance, trunk and body symmetry. In addition, the presence of the horse supports the patient's motivation that is linked to neuroplasticity. In order to allow children with CP (or postural disease) the correct posture during hippotherapy treatment, to enjoy the horse's rehabilitating motor and sensory stimuli, with a higher degree of comfort and safety, we develop and produce a new device.

Indeed an improvement of the postural equipment is required to:

- Hold the children comfortably while riding in various postures, to avoid the development of pathological patterns.

- Facilitate the therapist's actions in maximising the therapeutic efficacy of the horse's stimuli perceived by the children.
- Ensure both the child's safety and the horse's comfort.

Methods

The modular postural device Pad „Hippo MB” was designed by professionals in the rehabilitation field (physiatrist, occupational therapist, physiotherapist, neuropsychomotricist) and an expert leading Italian company. The device has been designed and produced to overcome specific rehabilitation needs of the customized rehabilitation plan (CRP) of the paediatric population, as a result of several meetings and three main phases:

- Selecting the horse.
- Detecting anthropometric measures of pelvis width and thighs length of patient.
- Designing the modular Pad as well as material researching.

Results

It has an oval shape and it consists of an upper and a lower part totally adhesive. It consists of a series of modular positioning elements combined to properly fit and support the correct posture of the body of the child; in particular the pelvis and the alignment of the column in sitting, supine and prone positions.

Conclusions

The device was tested during the rehabilitation program of several children of different ages and disease as well as horses. It has ensured comfort and efficacy all the time. It has been well-tolerated both by children and horses. We appreciated its modularity and customization in comparison to the usual hippotherapy sitting system. Moreover, if adapting the size of each component, it could be realized for adult patients too. Additional instrumental evaluations are needed, but we strongly believe that Hippo MB will improve the hippotherapy effectiveness.

References

Iona Novak et al. State of Evidence Traffic Lights 2019: Systematic Review of Interventions for Preventing and Treating Children with Cerebral Palsy. *Current Neurology and Neuroscience Reports* (2020).

Zadnikar M., Kastrin A. Effects of hippotherapy and therapeutic horseback riding on postural control and balance in children with cp: a meta-analysis. *Dev Med Child Neurol.* 2011;53(8):684-91.

Tuba Tulay Koca, Hilmi Ataseven What is hippotherapy? The indications and effectiveness of hippotherapy. North Clin Istanbul 2015;2(3):247–252.

Hsie yl, Yang cc, Sun sh et al effects of hippotherapy on body functions, activities and participation in children with cerebral palsy based on icf-cy assessments. Disabil Rehabil. 2017 Aug;39(17):1703-1713.

Abstrakt

Pozadí/cíle

Hipoterapie ve fyzioterapii a ergoterapii (HTFE) byla plně uznána jako účinná léčba dětí s dětskou mozkovou obrnou (DMO), zejména pro zlepšení rovnováhy a symetrie trupu a těla. Přítomnost koně navíc podporuje motivaci pacienta, která souvisí s neuroplasticitou. Abychom dětem s DMO (nebo posturálním onemocněním) zajistili správné držení těla během hipoterapeutické léčby a mohli jim dopřát působení rehabilitačních motorických a senzorických podnětů od koně, a to s vyšší mírou pohodlí a bezpečnosti, vyvíjíme a vyrábíme novou pomůcku.

Vylepšení posturálního vybavení je totiž nutné k tomu, aby:

- pohodlně udrželo děti při jízdě v různých polohách, aby se zabránilo rozvoji patologických vzorců,
- usnadnilo činnost terapeuta při maximalizaci terapeutické účinnosti podnětů, které děti vnímají od koně,
- zajistilo bezpečnost dítěte i pohodlí koně.

Metody

Modulární polohovací podložka HIPPO MB byla navržena odborníky v oblasti rehabilitace (rehabilitačním lékařem, ergoterapeutem, fyzioterapeutem, odborníkem na neuropsychomotoriku) a odborníky z přední italské společnosti. Pomůcka byla navržena a vyrobena, aby vyhověla specifickým rehabilitačním potřebám individuálního rehabilitačního plánu (IRP) dětské populace, jako výsledek několika setkání a tří hlavních fází:

- Výběr koně.
- Zjištění antropometrických měř šířky pánve a délky stehen pacienta.
- Navržení modulární podložky a také výzkum materiálu.

Výsledky

Podložka má oválný tvar a skládá se z horní a spodní části, které jsou zcela přilnavé. Skládá se z řady modulárních polohovacích prvků kombinovaných tak, aby správně přiléhaly a podporovaly správné držení těla dítěte; zejména pánev a vyrovnání páteře v poloze vsedě, vleže na zádech a na břiše.

Závěry

Pomůcka byla testována během rehabilitačního programu několika dětí různého věku a onemocnění a také koní. Po celou dobu zajišťovala pohodlí a účinnost terapie. Byla dobře snášena dětmi i koni. Ocenili jsme její modularitu a přizpůsobivost ve srovnání s obvyklými hipoterapeutickými podložkami. Navíc, po přizpůsobení velikostí jednotlivých prvků, by mohla být používána i s dospělými pacienty. Je zapotřebí dalšího instrumentálního hodnocení, ale pevně věříme, že Hippo MB zvýší účinnost hipoterapie.





Håkanson Margareta, Med Lic, RPT, CS in Mental Health

Physiotherapist/Fyzioterapeutka

Swedish University of Agricultural Sciences, Sweden;
member of EEFTN

mailto: maggan.hakanson@gmail.com

11



THE HORSE AS A PAINKILLER / KŮŇ JAKO LÉK PROTI BOLESTI

Abstract

Background:

During my work with equine facilitated physiotherapy (EFPT) during 1998-2000, many of my clients reported pain release after just a short ride in the walk. The patients, all of them suffering from pain, were diagnosed with whiplash, long-lasting lumbar pain, long-lasting neck pain, MS, rheumatoid arthritis, headache, fibromyalgia, CFS/ME, depression, eating disorder and anxiety. While trying to measure the duration and intensity of the pain, we failed to catch differences in „before“ and „after“ measures, but still, the comments from the clients were that they were „much better“ and that the pain was less disturbing (Håkanson 2008, 2009). My understanding was that maybe the pain was not such a big problem in life anymore, after the discovery of riding as a pain-relieving activity bringing much joy to life for the participants.

Going back to clinical work a couple of years ago, I once again saw the immediate and strong impact on pain from the EFPT. This time the client was severely immobilized by four different diagnoses which influenced most of the systems and tissues in her body; muscles, fascias, nerves, joints and vessels. The immediate result from being activated in the walk sitting on the horse was pain release that lasted a couple of days. The third ride – 10-15 minutes in a beautiful forest environment – gave pain release for 7 days. We started to measure and document the process and the result was presented in Dublin 2018 at the HETI conference.

Since then my curiosity has not been satisfied, I still wonder how we can understand the effects of EFPT on pain in our clients. Two colleagues, one is a specialist in pain treatment, the other a specialist in sports medicine gave me the opportunity to explore the subject. Both have experiences from being the patient in an EFT program aimed at clients suffering from burnout and compassion fatigue. The PT expert on pain treatment suffered from a severe whiplash injury due to a riding accident in addition to the burnout syndrome. These two informants share an exclusive understanding of the horses' contribution to their healing by being clients and experienced physiotherapists specialized in different fields of the profession. My own area of specialization in PT is long-lasting pain and mental health. Together the three of us share a unique knowledge on how and why horses' benefits to physiotherapy treatment may be understood.

Aims:

To explore how horses may serve as painkillers in physiotherapy

Methods:

Participatory research is carried out. A first interview will focus on the informants' experiences on horses' influence on health, being clients in the program. A second interview will focus on the professional reflections from a physiotherapist and a specialist's point of view on how horses influence pain and other functional limitations and their impact on daily life. Additional interviews may follow, with informants and with experienced colleagues in order to enhance the knowledge.

The data will be recorded, transcribed verbatim and analysed. Horses' contribution to the physiotherapeutic treatment of pain in general and specifically to pain related to the spine and to fatigue and burnout will be in focus.

Results:

Results will be presented and discussed during the presentation.

Abstrakt

Pozadí:

Během mého působení v oblasti hipoterapie ve fyzioterapii a ergoterapii (HTFE) v letech 1998-2000 hlásilo mnoho mých klientů úlevu v bolesti již po krátké projížďce krokem. Pacienti, kteří všichni trpěli bolestmi, měli poranění krční páteře, dlouhotrvající bolesti bederní páteře,

dlouhotrvající bolesti krku, RS, revmatoidní artritidu, bolesti hlavy, fibromyalgii, CFS/ME, deprese, poruchy příjmu potravy a úzkosti. Při snaze měřit délku trvání a intenzitu bolesti se nám nepodařilo zachytit rozdíly v měřeních „před“ a „po“, ale přesto se klienti vyjadřovali, že je jim „mnohem lépe“ a že je bolest méně obtěžuje (Håkanson 2008, 2009). Pochopila jsem to tak, že možná bolest už pro účastníky terapie nebyla tak velkým životním problémem poté, co zjistili, že jízda na koni jim od bolesti ulevuje a přináší jim do života mnoho radosti.

Když jsem se před několika lety vrátila ke klinické práci, opět jsem viděla okamžitě a silně působení HTFE na bolest. Tentokrát byla klientka silně znehybněna čtyřmi různými diagnózami, které ovlivňovaly většinu systémů a tkání v jejím těle; svaly, fascie, nervy, klouby a cévy. Okamžitým výsledkem aktivace při chůzi vsedě na koni bylo úleva od bolesti, která trvala několik dní. Třetí vyjížďka – 10-15 minut v krásném lesním prostředí – přinesla úlevu od bolesti na 7 dní. Začali jsme tento proces měřit a dokumentovat a výsledek byl prezentován v Dublinu 2018 na konferenci HETI.

Od té doby jsem stále zvědavá, stále mě zajímá, jak můžeme porozumět působení HTFE na bolest u našich klientů. Dva kolegové, z nichž jeden je specialista na léčbu bolesti a druhý specialista na sportovní medicínu, mi dali příležitost toto téma prozkoumat. Oba mají zkušenosti jako pacienti v hiporehabilitačním programu zaměřeném na klienty trpící vyhořením a únavou ze soucitu. Odborník na léčbu bolesti trpěl kromě syndromu vyhoření také těžkým poraněním krční páteře způsobeným jezdeckou nehodou. Tito dva kolegové sdílejí výlučně chápání přínosu koní k jejich uzdravení díky tomu, že jsou klienty a zkušenými fyzioterapeuty specializovanými v různých oblastech profese. Moje vlastní specializace v oblasti léčby bolesti je dlouhodobá bolest a duševní zdraví. My tři společně sdílíme jedinečné znalosti o tom, jak a proč lze chápat přínos koní pro fyzioterapeutickou léčbu.

Cíle:

Prozkoumat, jak mohou koně sloužit jako léky proti bolesti ve fyzioterapii.

Metody:

Provádí se participativní výzkum. První rozhovor se zaměří na zkušenosti účastníků ohledně vlivu koní na jejich zdraví, na základě toho, že jsou klienty programu. Druhý rozhovor bude zaměřen na odborné úvahy z pohledu fyzioterapeuta a specialisty na to, jak koně ovlivňují bolest a další funkční omezení a jejich dopad na každodenní život. Mohou následovat další rozhovory s účastníky a se zkušenými kolegy za účelem rozšíření poznatků.

Data budou zaznamenána, doslovně přepsána a analyzována. V centru pozornosti bude přínos koní k fyzioterapeutické léčbě bolesti obecně a konkrétně k bolesti související s páteří a k únavě a vyhoření.

Výsledky:

Výsledky budou představeny a diskutovány během přednášky.

Harkness Rhona

Occupational therapist/Ergoterapeutka

RHONA HARKNESS OCCUPATIONAL THERAPIST,
United Kingdom; member of EEFTN

mailto: rhona@rhot.co.uk

12



EXPLORING THE SENSORY BENEFITS OF EQUINE FACILITATED OCCUPATIONAL THERAPY / ZKOUMÁNÍ SENZORICKÝCH VÝHOD HIPOTERAPIE V ERGOTERAPII

Abstract

Key Words: Sensory Systems, Sensory benefits, Therapy Process

Background/Aims

In this opinion lecture an introduction to the therapy horse, and human sensory systems is provided. This is to highlight the importance of acknowledging the sensory systems in the application of equine facilitated therapy. The sensory based benefits to the individuals from engaging in Equine Facilitated Activities and Therapies will then be discussed.

Methods

A lecture will be provided on the above content to inform participants of the importance of considering the sensory based function of the therapy horse and the individuals who attend for therapy.

Results

Participants will have increased knowledge of the equine sensory systems, the human sensory systems and why we need to consider these within the therapy process. Participants will then have the opportunity to learn about the sensory based benefits derived from engaging individuals in Equine Facilitated Activities and Therapies.

Conclusions

This opinion lecture will highlight the importance of therapists considering sensory based function and sensory based outcomes in the field of Equine Facilitated Activities and Therapies.

Abstrakt

Klíčová slova: Senzorické systémy, smyslový přínos, terapeutický proces

Pozadí/Cíle

V této přednášce je podán úvod do problematiky terapeutického koně a lidských smyslových systémů. Cílem je zdůraznit význam uznání smyslových systémů při využití Hipoterapie v ergoterapii (HTE). Poté budou diskutovány smyslové přínosy zapojení do aktivit a HTE pro jednotlivce.

Metody

Na základě výše uvedeného obsahu bude poskytnuta přednáška, která bude účastníky informovat o důležitosti zohlednění smyslově založených funkcí hiporehabilitačního koně a jedinců, kteří se HTE účastní.

Výsledky

Účastníci si rozšíří znalosti o smyslových systémech koní, smyslových systémech člověka a o tom, proč je musíme v rámci terapeutického procesu zohledňovat. Účastníci pak budou mít příležitost seznámit se s přínosy založenými na smyslovém vnímání, které plynou ze zapojení do HTE.

Závěry

Tato přednáška zdůrazní význam zohledňování smyslových funkcí a na smyslech založených výsledků terapie v oblasti HTE.

Hauser Gundula

Physiotherapist, remedial Teacher, Counsellor/
Fyzioterapeutka, speciální pedagog, poradce

Österr. Initiative – Pferde helfen Menschen/President,
Austria

mailto: g.h.hauser@gmx.at

13



MINDFULNESS ON AND WITH THE HORSE – BASED ON DBT (DIALECTICAL BEHAVIOR THERAPY), MBSR (MINDFUL BASED STRESS REDUCTION) AND MBCT (MINDFUL BASED COGNITIVE THERAPY) A WAY TO HEALTHINESS /
VŠÍMAVOST (MINDFULNESS) NA A S KONĚM – NA ZÁKLADĚ DBT (DIALECTICAL BEHAVIOR THERAPY), MBSR ((MINDFUL BASED STRESS REDUCTION) A MBCT (MINDFUL BASED COGNITIVE THERAPY) A CESTY KE ZDRAVÍ

Abstract

Keywords: Mindfulness, tools from secularized Zen Buddhism, exercises transferred to the work with the horse

Mindfulness has become a basic element in quite a lot of treatments, in different forms of psychotherapy and to facilitate communication.

Jon Kabat Zinn (in the 1980s) began using nonreligious mindfulness skills (from Zen; Buddhism) to help hospital patients cope with chronic pain problems Mindful Based Stress Reduction (=MBSR) and MBCT (Mindful Based Cognitive Therapy) developed by Zindel Segal, Mark Williams and John Teasdale.

Marsha Linehan developed DBT (Dialectical Behaviour Therapy) also using nonreligious mindfulness-skills (from Zen; Buddhism)

The basic skills in all these interventions are:

- Focus on a single object.
- Focus on a single minute with all senses (to be in the „here“ and „now“).
- Mindful breathing.
- Body scan.
- Awareness of emotions.
- Not judging.

We need these skills, especially when working with the horse in a therapeutic setting with children and youth after cancer or traumatic experiences in their life because mindfulness and awareness make them resilient!

Abstrakt

Všímavost se stala základním prvkem u mnoha typů terapií, v různých formách psychoterapie a jako nástroj pro usnadnění komunikace.

Jon Kabat Zinn (v roce 1980) začal používat nenáboženské mindfulness schopnosti (od Zenu; Buddhismus), aby pomohl hospitalizovaným pacientům vyrovnat se s problémy s chronickou bolestí s využitím tzv. Mindful Based Stress Reduction (= MBSR) a MBCT (Mindful Based Cognitive Therapy), vyvinutých Zindelem Segalem, Markem Williamsem a Johnem Teasdaleem.

Marsha Linehan vyvinula metodu DBT (Dialectical Behavior Therapy), která rovněž využívá nenáboženské schopnosti mindfulness schopnosti (od Zenu; Buddhismus)

Základní dovednosti ve všech těchto intervencích jsou:

- Zaostření pozornosti na jeden objekt.
- Zaměření se na jednu minutu všemi smysly (být v „tady“ a „nyní“).
- Všímavé dýchání.
- Skenování těla.
- Všímavost k emocím.
- Nesouzení.

Tyto dovednosti využíváme zejména při hiporehabilitaci u dětí a mládeže po rakovině nebo traumatických zážitcích, protože všímavost a vědomí je činí odolnými!

Jámbor Péter, PhD

President of the Association/Prezident asociace

Equine-assisted therapy for the Disabled Association,
Hungary

mailto: jamborp@freemail.hu

http://www.sorilovi.hu/



SELECTION OF HORSES FOR HIPPOThERAPY WITH MOTION ANALYSIS / VÝBĚR KONÍ PRO HTFE PROSTŘEDNICTVÍM POHYBOVÉ ANALÝZY

Abstract

Keywords: hippotherapy, motion analysis, stride kinematics

Fourteen horses, trained for hippotherapy, were used to study the stride kinematics of the free walk. The horses were led in a free walk and recorded with two digital video cameras in a sagittal plane at a rate of 25 frames/s. Ten strides per horse were analysed with the Ariel Performance Analysis System. Descriptive statistics for the linear, temporal and hippotherapeutic stride variables were determined. Results of ANOVA and Duncan's Multiple Range test indicate that the kinematics variables of horses were significantly different. The important hippotherapeutic motion characteristics were measured and their therapeutic effects were determined for each horse individually. Correlation coefficients between the equine conformation and kinematic variables were measured. Significant correlations were observed between sitting point height and step- ($r=0.77$) and stride length ($r=0.75$) and the same correlations were found with sitting point – tuber coxae distance ($r=0.77$ and $r=0.81$). Significant correlations were not observed between hippotherapeutic variables and body parameters. This method is suitable for assessing and comparing horses used in hippotherapy and to associate them with individual therapies.

Abstrakt

Klíčová slova: HTFE, analýza pohybu, kinematika kroku

Ke studiu kinematiky kroku při volné chůzi bylo použito čtrnáct koní trénovaných pro HTFE. Koně byli vedeni ve volné chůzi a nahrávání dvěma digitálními videokamerami v sagitální rovině rychlostí 25 snímků za sekundu. Deset kroků každého koně bylo analyzováno pomocí systému Ariel Performance Analysis System. Byly stanoveny popisné statistiky pro lineární, časové a HTFE proměnné kroku. Výsledky ANOVA a Duncanovy metody mnohonásobného porovnávání ukazují, že kinematické proměnné koní se významně lišily. Byly změřeny důležité HTFE pohybové charakteristiky a jejich terapeutické účinky byly stanoveny pro každého koně zvlášť. Byly změřeny korelační koeficienty mezi konstitucí koně a kinematickými proměnnými. Významné korelace byly zjištěny mezi výškou bodu sedu a krokem ($r=0,77$) a délkou kroku ($r=0,75$) a stejné korelace byly zjištěny u vzdálenosti bodu sedu – tuber coxae ($r=0,77$ a $r=0,81$). Mezi HTFE proměnnými a tělesnými parametry nebyly zjištěny významné korelace. Tato metoda je vhodná pro hodnocení a porovnávání koní používaných v HTFE a pro jejich přiřazení k jednotlivým terapiím.

Kulichová Jana, MD

Physician, International Paralympic Equestrian Committee
Member/Lékařka, členka Mezinárodního paralympijského
jezdeckého výboru

The Czech Equine Facilitated Therapy Association,
Czech Republic

mailto: jana.kulichova60@gmail.com
<https://klubkvitek.estranky.cz>
www.chs-cr.com



PARA-EQUESTRIAN SPORT IN THE CZECH REPUBLIC / PARAJEZDECTVÍ V ČR

Abstract

Keywords: Para-dressage, Czech Equestrian Federation, Para-dressage Cup

In the early 1990s, with the introduction of Equine Facilitated Interventions in our country, the possibility of horseback riding and natural contact with healthy peers in equestrian clubs became a welcome activity for some clients, which they wanted to continue for a long time. Therefore, we started to deal with the transition from Equine Facilitated Physiotherapy to active riding for clients with physical disabilities. As part of the experience, there were courses for riding instructors led by Mrs Chiary Hatton-Hall from the RDA (Riding for Disabled Association). Obviously, the English have a huge riding tradition and a great feeling for riding, but at the same time, their system of RDA groups is not transferable to the Czech environment. In 1994, Jana Zenklová and I visited the World Championships in para-riding in Hartpury based on a grant from the Charity Know-How, where we admired the performances in dressage and driving. For the first time, Dr Christine Meaden introduced a new classification of handicaps in para-dressage and para-driving. We established contact with the IPEC (International Paralympic Equestrian Committee) headed by Jonquilt Solt, and in 2000 training was given for riding coaches and judges led by Inge Bryant and for handicap classifiers led by Dr Chris Meaden.

This was followed by establishing about 10 centres dedicated to sport riding with the possibility of repeated internships abroad or lessons of foreign experts in our country, some of which were sponsored by Reeves' grant. We managed to establish cooperation with the Czech Equestrian Federation (CJF) and create a Paradrassage committee at home. A system of paradrassage competitions for the Para-dressage Cup was created. Since 2004, our athletes have also participated in international competitions, and the pinnacle of sporting success was the start of Anastasia Vištalová at the Paralympics in Rio de Janeiro in 2016. In 2019, a complete Czech team performed at the foreign competition for the first time.

Para-dressage became a part of FEI (Federation Equestrian International). There was a huge qualitative improvement in performance enabled by a high level of horses and competitors in individual categories. However, like any other sport, especially if it is run at the top level, it is very costly and hard work and renouncing. At present, one of the priorities is the classification of handicaps on a scientific basis and developing a more accurate system for their evaluation.

Abstrakt

Klíčová slova: Paradrážura, Česká jezdecká federace, Paradrážurní pohár

Na počátku 90.let, s rozvojem hiporehabilitace, se pro některé klienty stala možnost jízdy na koni a přirozený kontakt se zdravými vrstevníky v jezdeckých sdruženích vítanou aktivitou, ve které chtěli pokračovat dlouhodobě. Začaly jsme se proto zabývat přechodem od hipoterapie k aktivnímu ježdění klientů s fyzickým handicapem. V rámci získávání zkušeností proběhly kurzy pro jezdecké instruktory vedené paní Chiarou Hatton-Hallovou z anglické RDA (Riding for Disabled Association). Bylo zřejmé, že Angličané mají obrovskou jezdeckou tradici a velký cit pro ježdění, ale zároveň, že jejich systém RDA skupin není přenositelný do českého prostředí. V roce 1994 jsme se Janou Zenklovou na základě udělení grantu Charity Know How zúčastnili Mistrovství světa v ježdění handicapovaných v Hartpury, kde jsme obdivovaly výkony v drezurním ježdění a v zářpřeži. Zde také byla poprvé Dr Christine Meaden představena nová klasifikace a rozdělení handicapů v paradrážuře a paradrážpřeži. Podařilo se nám navázat kontakt s IPEC (International Paralympic Equestrian Committee) v čele s Jonquil Solt a v roce 2000 proběhlo školení pro trenéry jezdeckví a rozhodčí pod vedením Inge Bryant a pro klasifikátory handicapů pod vedením Dr. Chris Meaden. Následoval vznik asi 10-ti středisek, které se věnovaly sportovnímu ježdění s možností opakovaných stáží v zahraničí či lekcí zahraničních odborníků u nás, z nichž některé byly sponzorovány z Reevesova grantu. Na domácí půdě se podařilo navázat spolupráci s Českou jezdeckou federací (ČJF) a došlo k vytvoření Paradrážurní komise.

Vznikl systém paradrezních soutěží o Paradrezurní pohár. Od roku 2004 se naši sportovci zúčastňují i mezinárodních soutěží a vrcholem sportovních úspěchů byl start Anastazii Vištalové na Paralympiádě v Rio de Janeiro v r. 2016. V roce 2019 na zahraniční soutěži poprvé vystoupilo kompletní české družstvo.

Paradrezura se stala součástí FEI (Federation Equestrian International) a došlo k ohromnému kvalitativnímu zlepšení výkonů umožněných vysokou úrovní koní a soutěžících v jednotlivých kategoriích. Jako každý jiný sport, zvláště pokud je provozován na vrcholové úrovni, je velmi finančně náročné a je i tvrdou dřinou a odříkáním. V současnosti je jednou z priorit klasifikace handicapů na vědecké bázi a vypracování přesnějšího systému jejich hodnocení.



16

Macauley Beth, PhD, CCC-SLP, HPCS, FNAP, ACUE

Associate Professor, Speech-Language Pathology/
Docentka, logopedka

Grand Valley State University & Macauley Therapy
Services, USA

mailto: macauleb@gvsu.edu

SPEECH THERAPY WITH HIPPO THERAPY / HIPOTERAPIE V LOGOPEDII

Abstract

Keywords: Equine-facilitated speech therapy, therapy horse, speech-language pathology

The purpose of this workshop is to demonstrate equine-facilitated speech therapy sessions with different clients and allow the attendees to interact and ask questions throughout. During each example therapy session with up to 4 real clients, Dr Macauley will discuss horse selection, horse movement, activities, positions, and why equine-facilitated speech therapy improves communication and swallowing. She will integrate personal experiences from her 30+ years of offering equine-facilitated speech therapy. This is a workshop you do not want to miss! If offered virtually, Dr Macauley will show videos of sample sessions with different clients followed by live question and answer, if possible.

Video: <https://www.facebook.com/beth.macauley/videos/10159694771720422>

Abstrakt

Cílem tohoto interaktivního workshopu je prezentovat metodiku hipoterapie v logopedii u různých typů klientů a umožnit účastníkům konference aktivně se zapojit a klást otázky. Během každé ukázky terapeutické jednotky až se čtyřmi reálnými klienty bude Dr. Macauley

prezentovat metodiku výběru koně, pohybu koně, aktivit, pozic a důvodů, proč logopedie v hipoterapii usnadňuje komunikaci a polykání. Dr. Macauley integruje osobní zkušenosti z její více než 30ti leté praxe v oblasti hipoterapie v logopedii. Toto je workshop, který si nechte ujít! Pokud bude workshop realizován virtuálně, Dr. Macauley ukáže videa ukázkových terapií s různými typy klientů, po nichž bude, pokud to situace umožní následovat živá diskuse, na které budou zodpovězeny dotazy účastníků konference.





Machová Kristýna, Ing, PhD

Educator / Pedagog

Czech University of Life Sciences Prague, Faculty of Agrobiolgy, Food and Natural Resources, Department of Ethology and Companion Animal Science, Prague – Suchdol/Česká zemědělská univerzita, Kamýčká 129, Praha- Suchdol, 165 00

mailto: machovakristyna@af.czu.cz

EVALUATION OF THE EFFECT OF EQUINE FACILITATED PSYCHOTHERAPY ON HEALTH STATUS AND QUALITY OF LIFE-RELATED TO THE HEALTH OF PATIENTS IN A PSYCHIATRIC HOSPITAL /

HODNOCENÍ VLIVU HTP NA ZDRAVOTNÍ STAV A KVALITU ŽIVOTA SOUVISEJÍCÍ SE ZDRAVÍM U PACIENTŮ PSYCHIATRICKÉ LÉČEBNY

Machová K.¹, Juríčková V.^{2,3}, Kasparová A.¹, Petrová K.⁴, Sládková B.⁴, Svobodová I.¹

¹ Department of Ethology and Companion Animal Science, Faculty of Agrobiolgy, Food and Natural Resources Czech University of Life Sciences, 16500 Prague, Czech Republic; machovakristyna@af.czu.cz; akasparova88@gmail.com

² Department of Applied Neuroscience and Neuroimaging, National Institute of Mental Health, 25067 Klecany, Czech Republic; veronika.jurickova@nudz.cz

³ First faculty of Medicine, Charles University, 12108 Prague, Czech Republic

⁴ Center of equine-assisted therapy of psychiatric hospital Kosmonosy, Psychiatric Hospital Kosmonosy, Lípy 15, Kosmonosy, 293 06; kamcapetrova@centrum.cz; barasladkova@seznam.cz

Abstract

Equine Facilitated Psychiatry and Psychology (EFPP) belongs to areas of Equine Facilitated Therapies that aim to improve the mental health of participating clients. The psycho-social effects of these therapies include increased self-confidence, a feeling of freedom, empowerment, independence and capability, which can lead to an improvement in the quality of life. Research has shown that participation in equine-facilitated activities can contribute to positive changes in the lives of people with mental health problems or addiction-related issues. For clients suffering from addictions, retention in treatment and motivation to participate in other therapeutic activities can be supported not only by the human-horse interaction itself but also by the very presence of horses, as well as being in their environment. This study aimed to evaluate changes in the human-horse relationship in an EFPP program and assess whether this program affects patients' health and health-related quality of life.

Methods

A total of 38 substance-dependent patients participated in this study, all of whom were hospitalized in the Kosmonosy Psychiatric Hospital. Most clients in the experimental group participated in 4-6 of the 7 total interventions that were being held once a week. The average duration of 1 intervention was 120 minutes.

The first assessment aimed to evaluate changes in the relationship between clients and horses during the EFPP program. The Human-Animal Interaction Scale (HAIS) and the client's mood questionnaires before and after the intervention were used to evaluate changes in this relationship.

Furthermore, The Health of the Nations Outcome Scales (HoNOS) were used, as they are a suitable tool for evaluating patients' health in the routine practice of psychiatric services and monitoring treatment outcomes. This tool is focused on the evaluation of symptoms and social functioning. The last scale used in this study was the Assessment of Quality of Life (AQoL), which assesses several dimensions of life, such as independent living, pain, mental health, relationships, self-esteem (psychosocial), etc.

Result

Results of this study showed a significant increase in mutual patient-horse interactions between the first and fourth interventions. The score of HAIS after the fourth intervention was almost twice as high compared to the initial score. There was no significant increase between

the fourth and seventh interventions. The improvement of mood was again statistically significant after each intervention. However, the seventh intervention could not be evaluated due to a lack of data.

When evaluating the HoNOS scale, the group that had participated in EFPP showed better results in terms of behavioural problem compared to the control group. The groups did not differ significantly in other areas. When comparing the initial and final scores, the experimental group showed improvement in three of the four domains and the control group in two.

Within the AQoL scale, no difference was observed between the final scores of the experimental and control groups. When comparing the initial and final scores, the experimental group showed a significant improvement in five of the six domains, whereas the control group in one domain only. The total score of AQoL was significantly higher in the experimental group compared to the control group, where this result was not demonstrated.

Conclusion

Increasing the interaction with horses and possibly building a relationship between clients and horses may support a positive attitude to treatment in clients, which may also be associated with the mood improvement observed during interventions and with the better score in the area of behavioural problems. These effects of EFPP can have a significant positive influence on treatment retention and also on its outcome. Given these results, EFPP appears to be a non-negligible factor in the effectiveness of addiction treatment.

Abstrakt

Hipoterapie v psychologii a psychiatrii (HTP) patří mezi oblasti hiporehabilitace, které jsou zaměřeny na podporu psychického zdraví zúčastněných klientů. Mezi psychosociální účinky terapie patří například zvýšení sebevědomí nebo nabytí pocitu svobody, moci, nezávislosti a schopnosti, což může vést ke zlepšení kvality života. Výzkumy ukázaly, že účast na činnostech se zapojením koní může přispět k pozitivním změnám života u lidí s problémy s duševním zdravím nebo se závislostmi. Nejen samotná interakce s koňmi, ale i jejich přítomnost a pobyt v koňském prostředí může zvyšovat retenci v léčebných programech u klientů trpících závislostmi a zlepšovat jejich motivaci k účasti na dalších léčebných činnostech. Cílem studie bylo vyhodnotit vývoj vztahu mezi člověkem a koňem v rámci programu HTP a posoudit zda-li má tento program vliv na zdravotní stav pacienta a kvalitu života související se zdravím.

Metody

Celkem se studie zúčastnilo 38 pacientů se závislostí na psychoaktivních látkách hospitalizovaných v Psychiatrické nemocnici Kosmonosy. Většina klientů z experimentální skupiny se zúčastnila čtyř až šesti z celkových sedmi HJ, které se konaly jednou týdně. Průměrná délka jedné HJ byla 120 minut.

První hodnocení bylo zaměřeno na posouzení vývoje vztahu mezi koňmi a klienty v rámci programu HTP. Hodnocení vývoje tohoto vztahu bylo prováděno škálou Human Animal Interaction Scale (HAIS) a pomocí dotazníků zaměřených na posouzení nálady klienta před a po hiporehabilitační jednotce (HJ). Dále byla použita škála HoNOS (Health of the Nations Outcome Scales), která je vhodná jak pro posuzování zdravotního stavu pacientů v rutinní praxi psychiatrických služeb, tak pro sledování výsledků léčby. Je zaměřen na hodnocení symptomů i sociálních funkcí. Poslední škálou použitou v této studii byla škála AQoL, která hodnotí několik dimenzí jako je například nezávislý život, bolest, duševní zdraví, vztahy, sebeúctu (psychosociální) a další.

Výsledky

Výsledky práce ukázaly, že mezi první a čtvrtou HJ docházelo k výraznému nárůstu míry vzájemné interakce mezi pacientem a koněm. Skóre HAIS bylo po uplynulých čtyřech HJ téměř dvojnásobné oproti počátečnímu skóre. Mezi čtvrtou a sedmou HJ již k výraznému nárůstu skóre nedošlo. Pozorováno bylo také statisticky významné zlepšení nálady pacientů po jednotlivých HJ, které však v sedmém týdnu již nebylo možné hodnotit z důvodu nedostatku dat.

Při hodnocení škály HoNOS vykazovala skupina, u které byla zařazena HTP lepší výsledky v oblasti problémů s chováním oproti skupině kontrolní. V ostatních oblastech se od kontrolní skupiny nelišila. Při posouzení počátečního a finálního skóre vykazovala experimentální skupina zlepšení ve třech ze čtyř domén, skupina kontrolní ve dvou doménách.

V rámci škály AQoL nebyl pozorován rozdíl mezi finálním skóre experimentální a kontrolní skupiny. Při porovnání počátečního skóre a skóre finálního vykazovala experimentální skupina významné zlepšení v pěti ze šesti domén, kontrolní pouze v jedné doméně. Celkové skóre AQoL bylo v experimentální skupině významně lepší oproti skupině kontrolní, kde se tento výsledek neprokázal.

Závěr

Zvýšení míry interakce s koněm a případně vytvoření vztahu mezi klientem a koněm může způsobit pozitivní přístup k léčbě, s čímž může souviset také pozorované zlepšení nálady během HJ a se zlepšením skóre v oblasti problémového chování. Tento efekt HTP může mít významný pozitivní vliv na setrvání v léčbě závislosti a na její účinky. Díky těmto výsledkům se HTP jeví jako nezanedbatelný faktor pro účinnost léčby závislosti.

Mattila-Rautiainen Sanna, Doctoral student

Researcher, Physiotherapist/Vědecká pracovnice,
fyzioterapeutka

University of Eastern Finland, Kuopio, Finland;
member of EEFTN

mailto: sanna.mattila-rautiainen@uef.fi

<https://kainuunratsastusterapia.fi/fi/etusivu/fi>

18



RESERVING THE KNOWLEDGE / ARCHIVACE ZNALOSTÍ

Abstract

In the process of therapy, documentation is completed by the routine at hospitals and private practices. Although in a stable environment, documentation is not always completed according to the best practice. Also, the data collected is not necessarily systematic and cannot be utilized in the future for research purposes.

Collecting similar data would benefit countries in creating a collective base to withdraw data to show the effectiveness of the therapy to receive governmental recognition in the level of other therapies. The added value of the horse needs to be made visible.

The European Equine Facilitated Therapy Network (EEFTN) subgroup „Reserving the knowledge“ has been working since 2020 springtime with different themes and trying to find solutions and suitable outcome measures for a stable environment to be recommended to the EEFTN therapists. The work is under process, and we welcome you to take part in it!

Abstrakt

V průběhu terapie se dokumentace vyplňuje rutinně v nemocnicích a soukromých ordinacích. Ačkoli se jedná o stabilní prostředí, dokumentace není vždy vyplňována v souladu s osvědčenými postupy. Ani shromážděné údaje nejsou vždy systematické a nelze je v budoucnu využít pro výzkumné účely.

Shromažďování podobných údajů by státům přineslo užitek v podobě vytvoření kolektivní základny pro získávání dat, která by prokázala účinnost terapie, a ta tak získala vládní uznání na úrovni jiných terapií. Přidanou hodnotu koně je třeba zviditelnit.

Podskupina „Reserving the knowledge“, součást The European Equine Facilitated Therapy Network (EEFTN), se od jara 2020 zabývá různými tématy a snaží se najít řešení a vhodné způsoby měření výsledků, které by mohla doporučit terapeutům EEFTN pro dosažení stabilního prostředí. Projekt běží a my vás zveme, abyste se do něj zapojili!

Özcan Kürşat, Assist. Prof.

Coordinator of Equestrian Application and Research Center/Koordinátor jezdeckého aplikačního a výzkumného centra

Nevsehir Haci Bektas Veli University, Turkey

mailto: kursatozcan1@gmail.com

19



THE EFFECT OF RIDING EXERCISE ON SOME SELECTED PARAMETERS IN CHILDREN WITH CEREBRAL PALSY / VLIV JEŽDĚNÍ NA KONI NA NĚKTERÉ VYBRANÉ PARAMETRY U DĚTÍ S DMO

Abstract

The aim of this study is to determine the effect of riding exercise on some selected parameters in children with cerebral palsy (CP) who are 8-12 age group and the effect of the direction and level.

Twenty volunteers participating in the study were children between 8-12 years of age with cerebral palsy, continuing therapy and special education. Volunteers were divided into two groups as experimental and control groups. In addition to the ongoing therapy / special training, the experimental group had 30-45 minutes of equestrian assisted training, 3 days a week for 12 weeks. The control group did not participate in any therapeutic activity other than continuing therapy/special education programs.

Participants were tested before and after 12 weeks of riding exercises. These tests were; Motor Performance, Back-Leg Force, Grip Force, Rate of Grip Force Development and Flexibility tests. Mixed model ANOVA was used to determine the differences between and within factor analysis in the pre-test and post-test values obtained from measurements. The significance level was accepted as $p < 0.05$.

As a result of the analyses, the experimental group displayed superior performances on hand-eye coordination and hand stabilization skills, maximum grip force and rate of grip force development, lower back-leg flexibility and maximum back-leg strength than the control group. This difference is positive for the experimental group. Although there is a noticeable improvement in linearity values of motor performance data, this improvement did not reach the statistical level. This skill is related to inter-muscular coordination and needs to be examined in longer-term studies.

As a result, it was determined that riding exercise positively affected the development of hand-eye coordination, the accuracy of arm movements, maximum force on the legs and hands, maximum rate of force development, upper and lower extremity flexibility in children with CP. There may be many factors to explain those results. Specifically, to apply the movements required for the riding skills and the rider's oscillation to adopt the horse movements can be counted as the factors for the obtained results. In conclusion, we suggest that children with CP should participate in this kind of activities to improve their abilities.

Abstrakt

Cílem této studie je zjistit vliv jízdy na koni na některé vybrané parametry u dětí s dětskou mozkovou obrnou (DMO) ve věku 8-12 let a vliv směru a úrovně jízdy.

Studie se zúčastnilo dvacet dobrovolníků z řad dětí ve věku 8-12 let s dětskou mozkovou obrnou, kteří procházejí terapií a speciálním vzděláváním. Dobrovolníci byli rozděleni do dvou skupin jako experimentální a kontrolní skupina. Experimentální skupina měla kromě probíhající terapie/speciální výuky navíc 30-45 minut hiporehabilitace 3 dny v týdnu po dobu 12 týdnů. Kontrolní skupina se neúčastnila žádné terapeutické aktivity kromě programů průběžné terapie/speciálního vzdělávání.

Účastníci byli testováni před a po 12 týdnech hiporehabilitace. Jednalo se o tyto testy: motorický výkon, síla zádového svalstva a nohou, síla stisku, rychlost rozvoje síly stisku a testy flexibility. Ke zjištění rozdílů mezi jednotlivými faktory a v rámci faktorové analýzy v hodnotách získaných z měření před testem a po něm byl použit smíšený statistický model ANOVA. Hladina významnosti byla přijata jako $p < 0,05$.

Výsledkem analýz bylo, že experimentální skupina vykazovala lepší výsledky než kontrolní skupina v koordinaci ruka-oko a stabilizačních dovednostech ruky, maximální síle stisku a rychlosti rozvoje síly stisku, flexibilitě spodní části zad a nohou a maximální síle zádového svalstva a nohou. Tento rozdíl je pro experimentální skupinu pozitivní. Přestože je patrné zlepšení hodnot linearitity údajů o motorické výkonnosti, toto zlepšení nedosáhlo statistické úrovně. Tato dovednost souvisí s mezisvalovou koordinací a je třeba ji zkoumat v dlouhodobějších studiích.

Výsledně bylo zjištěno, že hiporehabilitace u dětí s DMO pozitivně ovlivnila rozvoj koordinace ruka-oko, přesnost pohybů rukou, maximální sílu nohou a rukou, maximální rychlost rozvoje síly, flexibilitu horních a dolních končetin. Tyto výsledky mohou být vysvětleny mnoha faktory. Konkrétně mezi ně lze počítat zapojení pohybů potřebných pro jízdu a oscilace jezdce při přizpůsobování se pohybům koně. Závěrem navrhuje, aby se děti s DMO účastnily tohoto druhu aktivit a zlepšovaly tak své schopnosti.



20

Pasquinelli Anna, Assoc. Prof.

Associate Professor in Child Neurology and Psychiatry,
University Professor/Docentka dětské neurologie
a psychiatrie, univerzitní profesorka

Associazione Lapo, EFAT Italian Association
and President of Associazione Lapo

mailto: anna.pasquinelli@unifi.it
<https://www.associazionelapo.com/>

BASIC PRINCIPLES FOR EFI TREATMENT IN NEUROMOTOR DISORDERS AND FOR ASSESSMENT CRITERIA. PRACTICAL IMPLICATIONS / ZÁKLADNÍ PRINCIPY HIPOREHABILITACE U NEUROMOTORICKÝCH PORUCH A KRITÉRIA HODNOCENÍ. PRAKTICKÉ APLIKACE

Abstract

Keywords: EFAT/Neuromotor Disorders/Assessment Scale

Introduction:

The clinical symptoms in Neuromotor Disorders are often very complex, various, multiple, and sometimes mixed with intellectual or psychological impairment. We try to outline the guidelines that must be kept in mind for the rehabilitative treatment and the criteria for evaluating the results.

Guidelines:

It can be said that Therapeutic riding (TR), now called Equine Facilitated Interventions (EFI), is indicated both in fixed and progressive CNS disorders. Nonetheless, like for any other pharmacological or rehabilitative treatment, specific indications to EFI are not actually based on the

cause of the disorder and, therefore, on diagnostics, but rather on the „target symptoms“; that is to say, those symptoms which represent the therapeutic target.

Diagnosis is obviously important for the following:

- to evaluate indications in general,
- to be aware of the complications or associated disorders which may change the indication into a contraindication,
- to be aware of the course of the disorder (fixed or progressive form) to establish coherent goals and expectations and be aware of possible changes.

Therefore, the diagnosis is important to begin working. Nonetheless, the definition of specific objectives of the EFI application and evaluation methodology comes from the clinical symptoms and, above all, from the identification of the „target symptoms“. This is the task of the entire Team.

The basic principles that must be kept in mind for the rehabilitative treatment and also for EFI, albeit with some adaptations, are those encoded by Papini et al., 2001, for pharmacologic treatment. They are the following:

- Identification of the target symptoms,
- symptom-selection priority list (patterns or functions that must be controlled); this refers to the factors that cause the greatest disturbance and which must be dealt with first in order to acquire new competencies or to maintain those already acquired,
- periodical objective evaluation of the results even outside the treatment setting (the real target of any form of rehabilitation) and adaptation of the goals and the methodology of application,
- careful evaluation of possible side effects or variation/onset of associated pathology which can determine a contraindication,
- usability of treatment.

Consequently, above and beyond general indications and contraindications for EFI, specific indications with immediate repercussions are based on the proven efficacy of EFI on individual „target symptoms“ of semeiological forms (i.e. spastic, dystonic, ataxic, etc.) regardless of the etiological cause. Knowledge and an increasingly in-depth and precise definition of the responding symptoms, of the degree of response and the time required to stabilize the effect obtained on horseback and on the ground (EFI or TR/Time), of the cohort of responding symptoms and of the consequences on the subject's functional competencies will make it possible

to establish indications, objectives, specific methodologies. This will make it possible to assess and compare one's work to the reported scientific data.

Criteria for evaluation of the results

Clinical evidence confirms the fact that EFI is indicated in the treatment of many neuromotor disorders. However, objective evaluation of the achieved results requires the application of specific protocols.

Two methodologies of evaluation of the results can be outlined, which can also be associated:

- A: Application of standardized international Scales which are specific for the disease but not for the type of treatment (e.g. Assessment Scales for Multiple Sclerosis), which evaluate the results obtained before and after treatment, which in this case is EFI. They require specialized personnel for their administration and analysis (e.g., application of Gait Analysis in neuromotor disorders) and have a specific general scientific goal, useful to define the effectiveness of EFI in the various diseases. Several studies with this aim have been carried out on neuromotor disorders (Ayobi and Gerlin, 2012; Fizková et al., 2013; Anderson, 2014; Park, 2014; Moraes et al., 2016; Mutoh et al., 2019; American Hippotherapy Association, 2019), even if the follow-up is mainly short term.
- B: Processing and application of Scales which are specific for the context and represent direct operational tools for the EFI team: the scientific goal is combined with the immediate application even for the single subject in order to evaluate the objectives achieved or not (reduction of target symptoms, acquisition of functional competencies) and to then adapt the proposed goals and the methodology to apply EFI. They must meet the following criteria: be specific for the setting in which they will be applied, EFI, with analysis of the 2 contexts, on horseback and the ground; prompt and simple application on the part of the therapists of the EFI team (items that can be applied even in the EFI context and in reduced numbers) in order to evaluate the results even in the single subject (individual goal); pertinence to the EFI context and to that of daily living. There are few and partial experiences in this regard.

Specific Scales such as these make it possible to assess both the results obtained on horseback and, in particular, long-term ones on the ground, representing the real target of any rehabilitation treatment. In such a way, it will be possible to verify not only EFI's effectiveness as such but also to single out indications, contraindications, goals and rehabilitation programmes.

This methodology of assessment allows us:

- to define the necessary timing to achieve the specific goals, be these partial (e.g., the control of a certain pathological pattern) or general goals (e.g., the improvement in head and trunk control, as a result of having achieved specific partial objectives),
- to understand how failing to respect such timing or its excessive procrastination may make it necessary to review whether the goals and the working methodology are correct,
- to define EFI duration so as not to interrupt the activity in an untimely way or, on the contrary, to persevere in rehabilitation unnecessarily,
- to identify when is the right time to move on from one discipline to another (e.g., from Therapeutic Horseback Riding to Sport Riding for the Disabled); this passage implies different goals, methodologies, horses, and role professionals.

The Chair of Child Neurology and Psychiatry of Florence has drawn up scientific assessment scales for the quantitative evaluation of the results in neuromotor disorders: the so-called Therapeutic Riding (now called EFI) Neuromotor Disorders Assessment Scale (TR ND Assessment Scale) with quantitative assessment of EFI effects both on horseback and on the ground, applicable both to children and adults, affected by fixed and progressive CNS disorders (Pasquinelli et al., 1997, 2001, 2006, 2008, 2020). The Scale consists of the application of an original working methodology based on 3 fundamental criteria, identified as necessary for objective EFI assessment:

1. Application of the TR (EFI) ND Assessment Scale for data collection. This data survey method is based on the analysis of serial video recordings on horseback and the ground, conducted based on specifically elaborated direction protocols. The effects of EFI on the selected items are assessed by means of a specific score assigned to each item. In addition, the encoding criteria of the scoring system have been specially elaborated. The Scale consists of two sections:

Neuromotor Assessment on horseback and the ground: this consists of a quantitative analysis of items regarding Target Symptoms, considered as symptoms representing the target of rehabilitation activity, Consensus Mechanisms (tone, strength, timing adjustment), a necessary condition to acquire competence, and Functional Competencies; specific scores are assigned to every single item;

Riding Skills Assessment in the two disciplines of Hippotherapy and Therapeutic Horseback Riding.

2. Assessment of TR (EFI) Time (TR): this is the time necessary to stabilize the positive effects obtained on horseback (TR time on Horseback: Horseback to TR) and on the ground (Ground to TR), which is useful to establish the time needed to reach the single objective and how long EFI should last.
3. Assessment of the Ground/Horseback effect ratio (G/H Index), that is, the ratio between results obtained on the Ground (the long-term ones) with those obtained on Horseback in order to establish the Maintenance Index on the Ground of the positive effects achieved on horseback; this parameter represents the real target of EFI as that of any other type of rehabilitation.

This Scale meets the previously mentioned requirements, since thanks to an objective assessment of the results on horseback and on the ground, it's been possible to progressively refine the rehabilitation targets for the single neuromotor disorders and the single subject; above all, it has led to accurately defining the time necessary to achieve them, so as to put in place targeted planning of EFI duration and of how long its single disciplines should last.

Results

Numerous studies on EFI in Neuromotor Disorders have been conducted since 1995 by the Chair of Child Neuropsychiatry of the University of Florence and the Lapo Association. The specific TR (EFI) ND Assessment Scale was applied to selected case studies according to rigorous inclusion criteria and with a prolonged follow-up (often more than 5 years). We assessed the distribution of EFI effects (Pasquinelli et al., 1997, 2001, 2006, 2012, 2020) and their TR (EFI) Time on „target symptoms“ and on neuromotor competencies, regardless of the cause of the disease, in three different conditions:

- on Horseback,
- on the Ground, immediately after the EFI session (within 30 minutes),
- on the Ground, long term after EFI session.

We will present briefly the overall results achieved in spastic, dystonic and ataxic disorders (Pasquinelli et al., 2020).

Pasquinelli A, Allori P, Papini M (Eds) – EQUINE-ASSISTED INTERVENTION: HANDBOOK OF THERAPEUTIC RIDING: Principles Methodology Organisation. Publisher Edizioni della Meridiana, Firenze, 2020.

Abstract

Klíčová slova: EFAT/Neuromotorické poruchy/Hodnotící škála

Úvod

Klinické příznaky u neuromotorických poruch jsou často velmi komplexní, různorodé, mnohočetné a někdy jsou spojené s intelektuálním nebo psychickým postižením. Pokusíme se nastínit zásady, které je třeba mít na paměti při rehabilitační léčbě, a kritéria pro hodnocení výsledků.

Doporučení

Lze říci, že terapeutické ježdění (TR), nyní nazývané hiporehabilitace (HR), je indikováno jak u fixních, tak u progresivních poruch CNS. Nicméně stejně jako u jakékoli jiné farmakologické nebo rehabilitační léčby se konkrétní indikace k HR ve skutečnosti nezakládají na příčině poruchy, a tedy na diagnostice, ale spíše na „cílových symptomech“; tedy na těch symptomech, které představují terapeutický cíl.

Diagnostika je samozřejmě důležitá z následujících důvodů:

- k posouzení indikací obecně,
- k uvědomění si komplikací nebo přidružených poruch, které mohou indikaci změnit v kontraindikaci,
- je nutno znát průběh poruchy (fixní nebo progresivní forma), aby bylo možné stanovit koherentní cíle a očekávání a počítat s možnými změnami.

Proto je pro zahájení práce důležitá diagnóza. Nicméně vymezení konkrétních cílů aplikace a metodiky hodnocení HR vychází z klinických příznaků, a především z určení „cílových příznaků“. To je úkolem celého týmu.

Základní principy, které je třeba mít na paměti pro rehabilitační léčbu a také pro HR, i když s určitými úpravami, jsou ty, které pro farmakologickou léčbu stanovili Papini et al. z roku 2001. Jsou to následující zásady:

- Identifikace cílových symptomů,
- seznam priorit pro výběr symptomů (vzorců nebo funkcí, které je třeba kontrolovat); jde o faktory, které způsobují největší poruchy a které je třeba řešit jako první, aby bylo možné získat nové kompetence nebo udržet ty již získané,
- pravidelné objektivní hodnocení výsledků i mimo léčebné prostředí (skutečný cíl každé formy rehabilitace) a úprava cílů a metodiky aplikace,

- pečlivé vyhodnocení možných vedlejších účinků nebo změn/nástupu přidružené patologie, které mohou určit kontraindikaci,
- použitelnost léčby.

Z toho vyplývá, že nad rámec obecných indikací a kontraindikací HR jsou specifické indikace s okamžitým dopadem založeny na prokázané účinnosti HR na jednotlivé „cílové symptomy“ semiologických forem (tj. spastické, dystonické, ataxické atd.) bez ohledu na etiologickou příčinu. Znalost a stále hlubší a přesnější definice reagujících symptomů, stupně reakce a doby potřebné ke stabilizaci efektu dosaženého na koni a na zemi (HR nebo TR/čas), kohorty reagujících symptomů a důsledků na funkční kompetence subjektu umožní stanovit indikace, cíle, specifické metodiky. To umožní posoudit a porovnat vlastní práci s uváděnými vědeckými údaji.

Kritéria pro hodnocení výsledků

Klinické poznatky potvrzují skutečnost, že HR je indikována při léčbě mnoha neuromotorických poruch. Objektivní hodnocení dosažených výsledků však vyžaduje použití specifických protokolů.

Lze nastínit dvě metodiky hodnocení výsledků, které mohou být i sdružené:

- A:** Použití standardizovaných mezinárodních škál, které jsou specifické pro dané onemocnění, ale ne pro typ léčby (např. Assessment Scales for Multiple Sclerosis), které hodnotí výsledky dosažené před léčbou a po léčbě, kterou je v tomto případě HR. Jejich administrace a analýza vyžaduje specializovaný personál (např. aplikace Analýzy chůze u neuromotorických poruch) a mají specifický obecný vědecký cíl, užitečný pro definování účinnosti HR u různých onemocnění. Několik studií s tímto cílem bylo provedeno u neuromotorických poruch (Ayobi a Gerlin, 2012; Fizková et al., 2013; Anderson, 2014; Park, 2014; Moraes et al., 2016; Mutoh et al., 2019; American Hippotherapy Association, 2019), i když sledování je převážně krátkodobé.
- B:** Zpracování a aplikace škál, které jsou specifické pro daný kontext a představují přímé operační nástroje pro tým HR: vědecký cíl se spojuje s bezprostřední aplikací i pro jednotlivý subjekt, aby bylo možné vyhodnotit dosažené či nedosažené cíle (snížení cílových symptomů, získání funkčních kompetencí) a následně přizpůsobit navržené cíle a metodiku pro aplikaci HR. Musí splňovat následující kritéria: být specifické pro prostředí, ve kterém budou aplikovány, HR, s analýzou 2 kontextů, na koni a na zemi; pohotová a jednoduchá aplikace ze strany terapeutů HR týmu (položky, které lze aplikovat i v kontextu HR

a v redukováném počtu), aby bylo možné vyhodnotit výsledky i u jediného subjektu (individuální cíl); relevance ke kontextu HRI a ke kontextu každodenního života. V tomto ohledu jich existuje jen málo zkušeností a pouze dílčích.

Specifické škály, jako jsou tyto, umožňují hodnotit jak výsledky dosažené na koni, tak zejména na dlouhodobé výsledky na zemi, které představují skutečný cíl každé rehabilitační léčby. Tímto způsobem bude možné ověřit nejen účinnost HR jako takovou, ale také vyčlenit indikace, kontraindikace, cíle a rehabilitační programy.

Tato metodika hodnocení nám umožňuje:

- definovat dobu nezbytnou k dosažení specifických cílů, ať už dílčích (např. překonání určitého patologického vzorce), nebo obecných (např. zlepšení ovládnání hlavy a trupu v důsledku dosažení specifických dílčích cílů),
- pochopit, jak může nedodržení takového načasování nebo jeho nadměrné odkládání vyvolat nutnost přezkoumat, zda jsou cíle a metodika práce správné,
- vymezit dobu trvání HR tak, aby nedošlo k předčasnému přerušení činnosti nebo naopak ke zbytečnému setrvávání v rehabilitaci,
- určit, kdy je správný čas přejít z jedné disciplíny na druhou (např. z terapeutického ježdění na koni na sportovní ježdění pro zdravotně postižené); tento přechod předpokládá odlišné cíle, metodiky, koně a profesionály v roli.

Katedra dětské neurologie a psychiatrie Univerzity ve Florencii vypracovala vědecké hodnocí škály pro kvantitativní hodnocení výsledků u neuromotorických poruch: takzvanou škálu hodnocení neuromotorických poruch terapeutického ježdění (nyní nazývanou HR) (TR ND Assessment Scale) s kvantitativním hodnocením účinků HR na koni i na zemi, použitelnou pro děti i dospělé, postižené fixními a progresivními poruchami CNS (Pasquinelli et al., 1997, 2001, 2006, 2008, 2020). Stupnice spočívá v aplikaci originální pracovní metodiky založené na 3 základních kritériích, která byla identifikována jako nezbytná pro objektivní posouzení HR:

1. Použití škály pro hodnocení TR (HR) ND pro sběr dat. Tato metoda zjišťování údajů je založena na analýze sériových videozáznamů na koních a v terénu, prováděných na základě speciálně vypracovaných protokolů. Vliv HR na vybrané položky se hodnotí pomocí specifického skóre přiřazeného každé položce. Kromě toho byla speciálně vypracována kritéria bodovacího systému. Stupnice se skládá ze dvou částí:

Neuromotorické hodnocení na koni a na zemi: skládá se z kvantitativní analýzy položek týkajících se cílových symptomů, které jsou považovány za symptomy představující cíl

rehabilitační činnosti, konsenzuálních mechanismů (tonus, síla, přizpůsobení načasování) které jsou nezbytnou podmínkou pro získání kompetencí, a funkčních kompetencí; každé jednotlivé položce je přiřazeno konkrétní skóre.

Hodnocení jezdeckých dovedností ve dvou disciplínách: hipoterapii a terapeutickém ježdění na koni.

2. Hodnocení TR (HR) Čas (TR): jedná se o dobu potřebnou ke stabilizaci pozitivních účinků získaných na koni (TR time on Horseback: Horseback to TR) a na zemi (Ground to TR), což je užitečné pro stanovení doby potřebné k dosažení jednotného cíle a jak dlouho by HR měla trvat.
3. Posouzení poměru účinků na zemi a na koni (index G/H), tj. poměru mezi výsledky dosaženými na zemi (dlouhodobými) a výsledky dosaženými na koni, aby bylo možné stanovit index udržení pozitivních účinků dosažených na zemi a na koni; tento parametr představuje skutečný cíl HR stejně jako u jakéhokoli jiného typu rehabilitace.

Tato stupnice splňuje již zmíněné požadavky, protože díky objektivnímu posouzení výsledků na koni a na zemi bylo možné postupně zpřesnit cíle rehabilitace pro jednotlivé neuromotorické poruchy a jednotlivé subjekty; především vedla k přesnému vymezení doby potřebné k jejich dosažení, aby bylo možné zavést cílené plánování trvání HR a toho, jak dlouho by měly trvat její jednotlivé disciplíny.

Výsledky

Katedra dětské neuropsychiatrie Florentské univerzity a sdružení Lapo provedly od roku 1995 řadu studií o HR u neuromotorických poruch. Specifická škála hodnocení TR (HR) ND byla aplikována na vybrané případové studie podle přísných kritérií pro zařazení a s prodlouženým sledováním (často více než 5 let). Hodnotili jsme rozložení účinků HR (Pasquinelli et al., 1997, 2001, 2006, 2012, 2020) a jejich TR (HR). Čas na „cílové symptomy“ a na neuromotorické kompetence, bez ohledu na příčinu onemocnění, ve třech různých stavech:

- na hřbetě koně,
- na zemi, bezprostředně po lekci HR (do 30 minut),
- na zemi, delší dobu po lekci HR.

Stručně představíme celkové výsledky dosažené u spastických, dystonických a ataxických poruch (Pasquinelli et al., 2020).

Payne Martha

Horse Trainer, Licenced Instructor/Trenérka koní,
licencovaná instruktorka

Centro di Riabilitazione Equestre Vittorio di Capua, Italy

mailto: marthapayneeng@gmail.com

21



HOW TO BE CONNECTED WITH THE HORSE TO WORK BETTER / JAK BÝT VE SPOJENÍ S KONĚM, ABY LÉPE SPOLUPRACOVAL

Abstract

In the horse's world since the age of 6, Martha has attended many courses such as horsemanship, Tellington touch, central riding. At 20 years old she began to work as a groom rider in the UK. She continued to improve her positions till she was accepted as a trainee instructor at Mr Philippe Karl École de Légèreté in 2011 in Italy where she obtained a licence to teach in 2016. In 2015, Martha began working in Vittorio di Capua Equestrian Rehabilitation Centre in Niguarda Hospital (Milan) as a horse trainer and instructor for the sports field together with her regular freelance lessons to private students in other equestrian centres.

Martha's extensive experience in different equestrian fields mixed with the need to have flexible animals to be able to deal with the various activities at the centre: from groundwork to a patient-horse relationship but also riding sessions where the horse needs to keep a smooth and constant rhythm and pace. So she started to work with the team, in order to understand the needs and to have the right training for each horse, since the most important thing was and still is to keep the horse honest in its emotions and true to the session. This is constant regular training. E.g. changing from riding sessions to relax and work on the horses' asymmetry through specific exercises; groundwork to exercise the horses to be lead during a session that could also be uncomfortable; liberty style both to create a stronger link with the person on the ground and to manage those negative emotions that can happen during a session such as stress or, sometimes, boredom.

Abstrakt

Ve světě koní se Martha pohybuje od svých šesti let, absolvovala mnoho kurzů, jako je horsemanship, Tellington Touch nebo centrální ježdění. Ve 20 letech začala pracovat ve Velké Británii jako jezdkyň. Nadále se zdokonalovala, až byla v roce 2011 přijata jako instruktorka v zácviku na Philippe Karl's Ecole de Légèreté v Itálii, kde v roce 2016 získala licenci k výuce. V roce 2015 začala Martha pracovat v jezdeckém rehabilitačním centru Vittorio di Capua při nemocnici Niguarda v Miláně jako trenérka koní a instruktorka pro sportovní oblast a zároveň vedla pravidelnou výuku na volné noze pro soukromé studenty v jiných jezdeckých centrech.

Martiny rozsáhlé zkušenosti z různých jezdeckých oborů se mísily s potřebou mít flexibilní zvířata, aby byla schopna zvládat různé aktivity v centru: od přípravy až po vztah pacienta a koně, ale také jezdecké tréninky, při nichž kůň musí udržovat plynulý a stálý rytmus a tempo. Začala tedy pracovat s týmem, aby pochopila potřeby koní a připravila pro každého z nich správný trénink, protože nejdůležitější bylo a stále je mít koně emočně upřímně a oddaně terapii. Jedná se o neustálý pravidelný trénink. Např. střídání jízdy a odpočinku a práce na asymetrii koně prostřednictvím specifických cviků; nácvik, aby si koně zvykli na vedení během terapie, která může být i nepříjemná; liberty styl, jak pro vytvoření silnějšího spojení s osobou na zemi, tak pro zvládnutí těch negativních emocí, které se mohou během terapie vyskytnout, jako je stres nebo někdy nuda.

Pířová Markéta, MSc, Ing, PhD

Teacher of the vocational subjects at High school of veterinary disciplines, instructor of EFT centre/
Učitelka odborných předmětů na střední škole veterinárních disciplín, instruktorka hiporehabilitačního centra

Střední odborná škola veterinární Hradec Králové,
JK Brilliant Petrovice z.s., The Czech Equine Facilitated
Therapy Association, Czech Republic

mailto: marketa.pisova@centrum.cz

<https://chs-cr.com/>

<http://www.jkbrilliant.cz/>

22



THE EFFECT OF EQUINE FACILITATED LEARNING ON GRAPHOMOTOR SKILLS / VLIV HPSP NA GRAFOMOTORICKÉ DOVEDNOSTI

Abstract

Key-words: graphomotor skills, fine motor skills, movement disability

This work aimed to reveal Equine Facilitated Learning (EFL) effect on the development of fine motor and graphomotor skills in children with combined disability. It is a proof of concept study showing the change of graphomotor skills in children with a combined disability before and after EFL intervention. We expected improved fine motor and graphomotor skills resulting from gross motor skills development achieved in the EFL program.

Skilful movements are not genetically determined but develop by learning. They require flawless coordination with postural and locomotor systems. The acquired ability is fixed in long-term memory; however, it requires training for the whole life. Abilities developed at a young age show a greater capacity for long-term fixation than those acquired later in life.

We hypothesized that in children with combined disability, regular EFL intervention stimulating gross motor skills development would improve fine motor skills, including the graphomotor ones. We assessed the writing technique, pen grip correctness, hand relaxation level and performance in selected graphical elements in the hand-writing. The last ones are used as pre-writing exercises in preschool and early school education, and they are intended to ease the later writing of alphabetic characters.

We recruited 8 children of age 4 to 14 years. Two of them were participants of a one-week intensive EFL course, while the rest were participants of regular lessons completing 35 lessons. Every child was assessed individually with stringent adherence to ethical standards. The study lasted for 12 months, and the tests were repeated every 3 months before and after the EFL class.

We observed that EFL has a strong potential for developing graphomotor skills in children with combined disability. Our results also revealed differences between regular exercises and intensive course. Regular EFL showed larger and longer-lasting results than the intensive but short-term one. Hence, based on our observations, we conclude that EFL has a beneficial effect on gross and fine motor skills, including graphomotor skills. This finding supports the close interconnection of the motor systems. However, this study was purely observational in a very small sample, so our results require confirmation by more extensive studies.

Abstrakt

Klıov slova: grafomotorické dovednosti, hrub motorika, neobratnost pohybu

Cílem práce je poukázat na pozitivn vliv Hiporehabilitace v pedagogické a sociln praxi (HPSP) na rozvoj jemné motoriky a grafomotoriky. Grafomotorika se u dítěte rozvíjí v závislosti na mnoha psychomotorických funkcích – vliv na ni m mentln vyspělost dítěte, zrakov a prostorov vnímání, laterality, pamětí, pozornost, vznamn vliv má uroven jemn a hrubé motoriky. Jemn motorika je nedílnou soust hrubé motoriky a primo je j ovlivněna. Cílem práce je poukázat na vliv HPSP v na rozvoj grafomotoriky u osob s postižením a prokázat, že rozvoj hrub a jemné motoriky v rámci provdn HPSP m prm vliv na grafomotoriku u osob s postižením.

Obratné pohyby nejsou geneticky fixovány, ale vznikají učením. Pro realizaci obratného pohybu je nutná dokonalá souhra posturálně-lokomočních systémů se systémem obratné hybnosti. Jednou získaná dovednost se v paměti fixuje dlouhodobě, zůstane v paměti zachována v obrysech celý život, ale vždy je nutno ji při evokaci oživit opakováním. Dovednosti, které se naučíme v raném věku, mají větší schopnost dlouhodobé fixace než dovednosti získané později.

V naší práci jsme pracovali s hypotézou, že pravidelné zařazování HPSP, která bude správně stimulovat rozvoj motorických dovedností dítěte, povede k zajištění kvalitnějšího provádění grafických činností a pozitivně se projeví na výsledcích dětí v oblasti grafomotoriky. Do šetření bylo zařazeno celkem 8 jedinců z věkové skupiny 4 až 14 let s různým druhem postižení. Z toho 2 byli účastníci intenzivní týdenní HPSP a pět účastníci pravidelných lekcí po dobu 12 měsíců. Do konečného zpracování výsledků byly nakonec zařazeny pouze výsledky 7 jedinců. Výzkumné šetření probíhalo 12 měsíců a testy byly opakovány pravidelně po 3 měsících. Testování probíhalo vždy před a po hiporehabilitační lekci. Účastníci pravidelných hiporehabilitačních lekcí absolvovali celkem 35 lekcí. Výzkumné šetření bylo založeno na hodnocení správné techniky držení psacího náčiní, uvolnění ruky při psaní a hodnocení správného provedení vybraných grafických prvků. Grafické prvky pro výzkumné šetření byly vybrány takové, které jsou základními grafomotorickými cvičeními používanými pro správný rozvoj grafomotoriky v předškolním a raném školním vzdělávání. Součástí naší práce je seznam cviků a pomůcek, které neefektivněji rozvíjí jemnou motoriku při hiporehabilitaci na základě výzkumného šetření. Posouzením výsledků z výzkumného šetření jsme také zjistili rozdíl dopadů mezi intenzivní a pravidelnou hiporehabilitací. Vybrané testy byly hodnoceny na základě různorodosti z důvodu přesnějších výsledků a dopadů.

Výzkumným šetřením jsme zjistili, že HPSP má vysoký potencionál na rozvoj jemné motoriky. Výzkum je kvalitativní, a proto nemohou být zobecňovány závěry vyvozené z tohoto výzkumu. U těchto dětí se progres dostavil a je předpoklad, že potenciál HPSP pro rozvoj jemné motoriky zde existuje. Ve výsledku se ukázalo, že s pomocí HPSP rozvíjíme hrubou motoriku u osob s postižením hybnosti a dochází tak rozvoji motoriky jemné a následně také grafomotoriky. Lze tak jasně definovat, že systémy hrubé a jemné motoriky od sebe nelze oddělit, protože se jejich činnost vzájemně prolíná.



23

Prokopová Zuzka

Horse trainer/Trenérka koní

Ranč Loučka Předklášteří, Czech Republic

mailto: zuzkapropkova84@seznam.cz

http://www.rancloucka.cz/

PARTNERSHIP WITH A HORSE IN EQUINE FACILITATED INTERVENTIONS / PARTNERSTVÍ S KONĚM V HIPOREHABILITACI

Abstract

In the world of Equine Facilitated Interventions, the cooperation between client, therapist and horse is essential. Therefore, I focus on the horse, which I train to be prepared for the situations that await it in its future profession.

A well-prepared horse is essential to the final effect of EFI. The „partnership” method guides the horse through the full training in a friendly, fair manner. The horse needs to understand and trust the instructor/therapist/leader, who is a vital person for the horse. Trust in people and situations that may arise during EFI is essential for any horse. The horse must move confidently in the environment, not deal with distractions from the environment or the client and rely on and respect the handler’s instructions completely.

Training a horse for EFI is extraordinary, particularly in the following points:

- Sufficient sensitivity to common riding aids and ground guidance.
- Ability to make detailed movements at the request of the handler.
- Calm standing at the ramp.

- Regular stride.
- Insensitivity to sudden movements, sounds, disturbances from the environment.
- Ability to distinguish between pressures to which to respond (handler/work rider) and those to which not to respond (client).

What we also teach horses in training to make the caregivers' job easier:

- Entering a lift.
- Calmness during primary veterinary treatment.
- Calmness during shoeing/breaking.

Working with the horse is based primarily on a fair approach, emphasising praise for a job well done and an effort to cooperate. The aim is to maintain the horse's maximum welfare in both management and attitude. Satisfied animal – satisfied client.

Abstrakt

Spolupráce v hiporehabilitačním světě je důležitá mezi klientem, terapeutem i koněm. Má za měření je na koně, které výcvikem připravuji na situace, které jej v budoucí profesi čekají.

Dobře připravený kůň je zásadní pro výsledný efekt hiporehabilitace. Metoda „partnership“ je vedení koně celým výcvikem přátelskou, spravedlivou formou. Pro koně je důležité rozumět si s instruktorem/terapeutem/vodičem, který je pro něj zásadní osobou a má v něj mít důvěru. Důvěra k lidem i situacím, na něž může při hiporehabilitaci dojít, je základ pro každého koně. Kůň se musí s jistotou pohybovat v prostředí, neřešit rušivé podněty z okolí, ani od klienta, zcela se spoléhat a respektovat pokyny vodiče.

Speciální je výcvik koně pro hiporehabilitaci především v těchto bodech:

- Dostatečná citlivost na běžné jezdecké pomůcky i vedení ze země.
- Schopnost detailních pohybů na žádost vodiče.
- Klidné stání u rampy.
- Pravidelný krok.
- Necitlivost na náhlé pohyby, zvuky, rušení z okolí.
- Schopnost rozlišit tlak, na který má reagovat (vodič/pracovní jezdec) a na které reagovat nemá (klient).

Co koně ve výcviku učíme také, pro usnadnění práce ošetřovatelům:

- Nakládání do vleku.
- Klid při základním veterinárním ošetření.
- Klid při kufí/strouhání.

Práce s koněm je stavěná především na férovém přístupu, důraz je kladený na pochvalu za dobře provedený výkon a snahu spolupracovat. Cílem je zachovat koni maximální welfare v menežmentu i přístupu. Spokojené zvíře – spokojený klient.







Shkedi Anita, EdD, MA, HV, SRN, Obs

Therapeutic Riding Instructor, Equine Assisted Activities Practitioner and Therapy Education/Istruktorka pro hiporehabilitaci a HPSP a lektorka

Israel National Therapeutic Riding Association

mailto: anitashkedi@gmail.com
<https://www.anitashkedi.com/>

HORSES HEAL PTSD: WALKING NEW PATHS / KONĚ LÉČÍ PTSD: KRÁČÍME PO NOVÝCH CESTÁCH

Abstract

Dr Anita Shkedi shares the opinions of medical experts who are increasingly aware that the treatment of PTSD requires more than traditional psychotherapy and medicine to obtain enduring positive results. She demonstrates through her decades of work and research in the field of EFI the effectiveness of treating PTSD through a long-term holistic therapeutic approach that lasts for a minimum of two years.

To promote long term healing, individuals with PTSD need a combination of psychological treatments, pharmaceuticals, and emotional therapy. If quick fixes that last only 5-6 weeks are attempted, these techniques may act as „mercy ships“, providing assessment and therapeutic activities that may achieve a quick sense of calm for a few weeks, but do little or have no effect upon the long-term management of PTSD and the horrific memories of its cause.

When given the appropriate amount of time, the horse can reach the core of problems by shifting energetic patterns that keep destructive emotions, physical symptoms, and life-depleting habits and negative thoughts entrenched. PTSD is a difficult condition to treat and heal and is often misunderstood and difficult to manage. It is increasingly evident that horses with whom we have had a relationship from ancient times are able to provide holistic energetic healing that addresses the human mind, body, and soul as an integrated unit, which is known to be more successful than treating any of these levels separately.

Utilizing the findings from her decades of work in clinical and public healthcare, as an Equine Facilitated Interventions (EFI) practitioner, and in her latest book, *Horses Heal PTSD: Walking New Paths*, Dr Shkedi documents and elucidates testimonials and case studies of how, when in the presence of the remarkable, unparalleled horse, healing occurs on all levels for people, restoring the mind, strengthening the body, and repairing the soul.

In 2012 Dr Shkedi conducted a „Qualitative Pilot Study to Analyze the Impact of Equine Assisted Activities and Therapy as a Treatment Modality for Veterans with PTSD“. The study included 21 participants who were treated for a period of 40 weeks. Globally recognized tracking questionnaires were utilized and cross-checked with instructor reports and participant videos. The results were analysed by professional statisticians. The results of this study continue to be verified through her ongoing practice in which Dr Shkedi witnesses the powerful healing that occurs during the connection people with PTSD have with horses.

Sample Questionnaire Results from a 40-week Pilot Study

Questionnaire 1. PCL-M, (Weathers et al. 1993)

The PCL is a 17-item self-report measure of the 17 DSM-IV symptoms of PTSD. The PCL-M (military) asks about symptoms in response to „stressful military experiences.“ It is often used with active service members and Veterans.

Test: The impact of a traumatic event on a veteran’s life

Result: Considerable improvement in all metrics after 40 weeks of EAA/T

Questionnaire.2 Beck Depression Inventory, (Beck 1961)

This is a 21-item, self-rated scale that evaluates key symptoms of depression including mood, pessimism, sense of failure, self-dissatisfaction, guilt, punishment, self-dislike, self-accusation, suicidal ideas, crying, irritability, social withdrawal, indecisiveness, and body image change.

Test: Quantifying the level of depression of a veteran

Result: Positive changes in mood and projection on family life after 40 weeks

Abstrakt

Dr. Anita Shkedi sdílí názory lékařských odborníků, kteří si stále více uvědomují, že léčba post-traumatické stresové poruchy (PTSD) vyžaduje více než tradiční psychoterapii a medicínu, aby bylo dosaženo trvalých pozitivních výsledků. Na základě své desetileté práce a výzkumu v oblasti hiporehabilitace dokládá účinnost léčby PTSD prostřednictvím dlouhodobého holistického terapeutického přístupu, který trvá minimálně dva roky.

Pro podporu dlouhodobého uzdravení potřebují jedinci s PTSD kombinaci psychologické léčby, farmaceutických přípravků a emoční terapie. Rychlá řešení nepřekračující 5-6 týdnů poskytnou hodnocení a terapeutické aktivity, jež mohou na několik týdnů přinést rychlý pocit klidu, ale na dlouhodobé zvládnání PTSD a děsivých vzpomínek na její příčinu mají malý nebo žádný vliv.

Když má k dispozici přiměřeně množství času, může se kůň dostat k jádru problémů tím, že změní energetické vzorce, které udržují destruktivní emoce, fyzické symptomy, život ohrožující návyky a negativní myšlenky. Posttraumatická stresová porucha je obtížně léčitelný a vyléčitelný stav, který je často špatně chápán a obtížně zvládnán. Je stále zřejmější, že koně, s nimiž máme vztah již od pradávna, jsou schopni poskytnout nám holistické energetické léčení, které působí na lidskou mysl, tělo a duši jako na celek, což je, jak známo, úspěšnější než léčba kterékoli z těchto úrovní zvlášť.

Využívá poznatky ze své desetileté práce v klinickém a veřejném zdravotnictví a jako praktická lékařka v oblasti hiporehabilitace (HR). Ve své nejnovější knize *Horses Heal PTSD: Walking New Paths* (Koně léčí posttraumatickou stresovou poruchu: Kráčíme novými cestami) doktorka Shkedi dokumentuje a objasňuje svědectví a případové studie o tom, jak v přítomnosti pozoruhodného a jedinečného koně dochází k uzdravení lidí na všech úrovních, k obnově mysli, posílení těla a nápravě duše.

V roce 2012 provedla Dr. Shkedi „Kvalitativní pilotní studii k analýze dopadu hiporehabilitace a hipoterapie jako způsobu léčby veteránů s PTSD“. Studie zahrnovala 21 účastníků, kteří byli léčeni po dobu 40 týdnů. Byly využity celosvětově uznávané sledovací dotazníky, které byly porovnány se zprávami instruktorů a videozáznamy účastníků. Výsledky byly analyzovány profesionálními statistiky. Výsledky této studie jsou nadále ověřovány v rámci její trvalé praxe, v níž je Dr. Shkedi svědkem síly uzdravení, k němuž dochází během spojení lidí s PTSD s koňmi.

[Ukázka výsledků dotazníku ze 40týdenní pilotní studie](#)

Dotazník 1. PCL-M, (Weathers et al. 1993)

PCL je 17položkové sebeposuzovací měřítko 17 symptomů PTSD podle DSM-IV. PCL-M (vojenský) se ptá na příznaky v reakci na „stresující vojenské zážitky“. Často se používá u příslušníků aktivní služby a veteránů.

Test: Dopad traumatické události na život veterána.

Výsledek: Výrazné zlepšení všech ukazatelů po 40 týdnech EAA/T

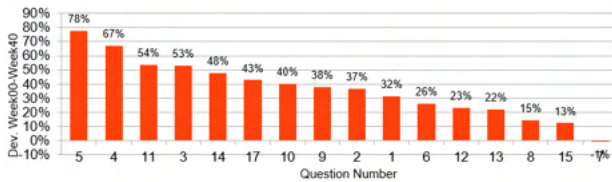
Dotazník 2. Beckova stupnice pro posuzování závažnosti deprese, (Beck 1961)

Jedná se o 21položkovou sebehodnotící škálu, která hodnotí klíčové příznaky deprese včetně nálady, pesimismu, pocitu selhání, nespokojenosti se sebou samým, pocitu viny, trestu, nechuti k sobě samému, sebeobviňování, myšlenek na sebevraždu, pláče, podrážděnosti, sociální odtažitosti, nerozhodnosti a změny vnímání tělesného obrazu.

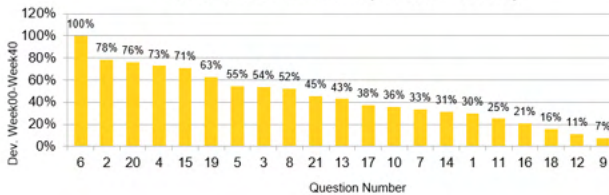
Test: Kvantifikace úrovně deprese veterána

Výsledek: Pozitivní změny nálady a promítnutí do rodinného života po 40 týdnech.

Questionnaire 1: PCL-M



Questionnaire 2: Beck Depression Inventory



Mean Results: Improvement during a 40- Week Period.

Reduction in the following Metrics

Involuntary thoughts	33%
Bad dreams	38%
Relive traumatic event	13%
Feeling bad when mentioned	41%
Think about incident	50%
Avoid situations	54%
Based on comparison of baseline score to final week of evaluation	



Slepchenko Yulia, MD

Osteopathy doctor, Physiotherapist, Vice-president/
Osteopátka – lékařka, fyzioterapeutka, Víceprezidentka

Russian Federation of Hippotherapy and Adaptive Equine
Sports; member of EEFN

mailto: yulia.slepchenko@gmail.com
<https://ippoterapia.ru/>

CORRECTION OF PELVIC SOMATIC DYSFUNCTIONS WITH THE HELP OF EQUINE FACILITATED PHYSIOTHERAPY / KOREKCE SOMATICKÝCH DYSFUNKCÍ V OBLASTI PÁNVE POMOCÍ HTFE

Abstract

Keywords: pelvic somatic dysfunctions, osteopathy, Equine Facilitated Physiotherapy (EFP)

Many physicians have noted that postural changes, particularly somatic dysfunctions of the pelvis in children of 7-10 years, begin in the first year of school and are due to many hours of sitting at uncomfortable desks at school and home. Our experience has shown that primary osteopathic examination of children of primary school age detects certain somatic dysfunctions of the pelvis in almost 90% of children. Correction of somatic dysfunction of the pelvis is important in the treatment of various pathologies. The pelvis is the centre of the movement, and work with the pelvis in osteopathy is of primary importance. The author of this study always conducts an initial examination before the cycle of Equine Facilitated Physiotherapy (EFP) sessions to determine changes in physiological curves of the spine and presence of pelvic somatic dysfunctions and re-examination upon completion of the study was done to prove these results of EFP sessions. These examinations show that some dysfunctions of the pelvis have been corrected.

The purpose of the study:

To prove higher efficiency of osteopathic correction of pelvic somatic dysfunctions in children of 7-10 years when conducted with EFP. To prove the possibility of correcting some of the pelvic somatic dysfunctions with the help of EFP alone.

Objectives of the study:

1. To have a group of children of 8-10 with at least one year at school.
2. To diagnose all children osteopathically to identify pelvic floor dysfunctions.
3. To form three groups of 15 children each:
First group: children receiving osteopathic treatment.
Second group: children receiving EFP treatment.
Third group: children receiving both EFP and osteopathic treatment
4. To develop a plan for EFP sessions aimed at correcting pelvic somatic dysfunctions and improving overall body posture.
5. To conduct general osteopathic correction of children of the First and Third groups.
6. To hold a cycle of EFP sessions for children of the Second and Third groups.
7. To evaluate the effectiveness of correction of somatic dysfunctions of the pelvis by osteopathic treatment in conjunction with EFP sessions and the effectiveness of correction with the help of EFP alone.

Calendar of treatment:

- The first group of children had 5-6 osteopathic sessions at intervals of 2-3 weeks.
- The second group of children visited 15 sessions of EFP of 30 minutes 2 times per week.
- The third group of children attended classes in EFP 2 times a week, 15 sessions of 30 minutes, and
- 4 sessions of osteopathic treatment, held every 2 weeks.
- We developed a special complex of exercises on the horse for the treatment of pelvic somatic dysfunctions. After the treatment was conducted, the same osteopathic examination and testing as before the treatment was held, and the results of correction of dysfunctions of the pelvis were evaluated.

Evaluation of the results:

The analysis of osteopathic and stabilometric tests after the treatment of all three groups of children led to the following conclusions:

- 1) EFP can correct some pelvic dysfunctions without osteopathic treatment.
- 2) It positively affects the development of the vestibular apparatus: children of the EFP group showed a better result in stabilometric test than the children in the osteopathic group.
- 3) The effectiveness of osteopathic treatment is significantly increased in conjunction with EFP treatment, which is manifested in the shorter need for osteopathic treatment and prolongation of the effect of treatment.

In 2015, a similar study began with adult patients aged 20 to 50 years. It continues to this day due to the fact that it is difficult to recruit suitable groups of patients, and it is necessary to analyse single patients according to the necessary criteria, regardless of the diagnosis, since somatic pelvic dysfunction is detected in all cases. Therefore, we have developed a methodology for examining adult patients. Then, according to the degree of correction of postural disorders, we can evaluate the effectiveness of our work in particular somatic pelvic dysfunctions.

Diagnostic methodology:

- 1) Diagnostic blind riding with sound accompaniment helps to diagnose structural pelvis and spinal cord's dysfunctions, autonomic nervous system's disorders, vestibular disorders.
- 2) Diagnosis of postural balance disorders:
 - using the Romberg test,
 - using the stabiloplatform.
- 3) Diagnostics using manual tests and a visual inspection:
 - Determination of the features of the physiological curves of the spine.
 - Trendelenburg test-determination of the weakness of the small and medium gluteal muscles.
 - Gillette test – determination of the presence of a block in the sacroiliac joint.
 - Standing and sitting flexion test – clarifying the location of the block in the sacroiliac joint.
 - Rhomb of Michaelis test – visual determination of the location of the sacrum and pelvic bones.
 - Adams test, determining the presence of scoliotic posture.
 - Functional manual-muscle testing of the deep pelvic muscles.
 - Palpatory examination of the pelvic floor muscles.

Stages and components of the methodology for the correction of somatic pelvic dysfunctions in adults using EFP:

1. Selection of ammunition for a specific patient based on pain syndrome or structural features of the physiological curves of the spine.
2. Selection of a therapeutic horse according to the weight and height of the rider.
3. Selection of exercises for warm-up before mounting the horse.
4. Period of adaptation to riding, work on the rider's position.
5. Work on the alignment of the rider's central axis of the body.
6. Work on the opening of the sacroiliac joints.
7. Work on relaxation and control of the pelvic floor muscles.
8. Work with the abdominal diaphragm and correct breathing. Breathing exercises on a horse.
9. Using stirrups.
10. Using riding figures (volts, serpentine of different diameters).
11. Using the different characteristics of the horse's gait biomechanics.
12. Using different positions of the rider on the horse.
13. Using the trot.
14. Using specific exercises.

At the moment, the study involved:

Group 1: 15 patients who underwent a course of 5 osteopathy sessions.

Group 2: 11 patients who completed a course of 15 sessions only in EFP.

Group 3: 7 patients who underwent 15 EFP sessions and 5 osteopathy sessions.

The analysis of manual, visual and stabilometric tests after the treatment of all three groups of adults led to the following conclusions:

- 1) EFP can correct some pelvic dysfunctions without osteopathic treatment.
- 2) It positively affects the development of the vestibular apparatus: adults of the EFP group showed a better result in the stabilometric test than the adults in the osteopathic group.
- 3) The effectiveness of osteopathic treatment is significantly increased in conjunction with EFP treatment, which is manifested in the shorter need for osteopathic treatment and prolongation of the effect of treatment.
- 4) Correction of adult's somatic pelvic dysfunctions occurs in more sessions than the children's ones. More than 15 sessions are required if the patient uses only EFP in correction without osteopathy.

- 5) More osteopathy sessions are required in adults than in children, more than 5 if the patient uses only osteopathy, no EFP.

The results of the studies with adults and children showed that EFP and osteopathic sessions complement one another, facilitating the work of EF physiotherapist and osteopathy doctor and cause the prolongation of the treatment effect.

Abstrakt

Klíčová slova: somatické dysfunkce pánve, osteopatie, hipoterapie ve fyzioterapii a ergoterapii (HTFE).

Mnoho lékařů si všimlo, že posturální změny, zejména somatické dysfunkce pánve u dětí ve věku 7-10 let, se začínají objevovat v prvním roce školní docházky a jsou způsobeny mnoha hodinami sezení v nepohodlných lavicích ve škole i u psacích stolů doma. Naše zkušenosti ukazují, že primární osteopatické vyšetření dětí mladšího školního věku odhalí určité somatické dysfunkce pánve u téměř 90 % dětí. Korekce somatických dysfunkcí pánve je důležitá při léčbě různých patologií. Pánev je centrem pohybu a práce s pánví má v osteopatii prvořadý význam. Autorka této studie vždy před zahájením cyklu hiporehabilitačních lekcí provádí vstupní vyšetření, aby zjistila změny fyziologického zakřivení páteře a přítomnost somatických dysfunkcí pánve. Po ukončení studie byla provedena opětovná vyšetření, aby se prokázalo působení hipoterapie. Tato vyšetření ukázala, že došlo k nápravě některých dysfunkcí pánve.

Záměr studie:

Prokázat vyšší účinnost osteopatické korekce somatických dysfunkcí pánve u dětí ve věku 7-10 let při současném provádění HTFE. Prokázat možnost korekce některých somatických dysfunkcí pánve pouze pomocí HTFE.

Cíle studie:

1. Pracovat se skupinou dětí ve věku 8-10 let, které za sebou mají alespoň jeden rok školní docházky.
2. Osteopaticky diagnostikovat všechny děti za účelem zjištění dysfunkcí pánevního dna.
3. Vytvořit tři skupiny po 15 dětech:
První skupina: děti, které jsou ošetřovány osteopaticky.
Druhá skupina: děti, které se účastní HTFE.
Třetí skupina: děti, které se účastní HTFE a zároveň jsou ošetřovány osteopaticky.

4. Vypracovat plán hiporehabilitačních lekcí zaměřených na nápravu somatických dysfunkcí pánve a zlepšení celkového držení těla.
5. Provést celkovou osteopatickou korekci dětí z První a Třetí skupiny.
6. Uskutečnit cyklus hiporehabilitačních lekcí pro děti z Druhé a Třetí skupiny.
7. Vyhodnotit účinnost korekce somatických dysfunkcí pánve pomocí osteopatické léčby ve spojení s HTFE a účinnost korekce pouze pomocí HTFE.

Časový rozvrh léčby:

- První skupina dětí absolvovala 5-6 osteopatických ošetření v intervalu 2-3 týdnů.
- Druhá skupina dětí absolvovala 15 lekcí HTFE po 30 minutách 2krát týdně.
- Třetí skupina dětí absolvovala 15 lekcí HTFE v délce 30 minut 2krát týdně a
- 4 osteopatická ošetření, která proběhla vždy po 2 týdnech.
- Navrhli jsme speciální soubor cvičení na koni pro léčbu somatických dysfunkcí pánve. Po provedení ošetření a ukončení cyklu hiporehabilitačních lekcí proběhlo stejné osteopatické vyšetření a testování jako před léčbou a byly vyhodnoceny výsledky korekce dysfunkcí pánve.

Vyhodnocení výsledků:

Z analýzy osteopatických a stabilometrických testů po ukončení léčby všech tří skupin dětí vyplynuly následující závěry:

- 1) HTFE může korigovat některé dysfunkce pánve bez osteopatické léčby.
- 2) Příznivě ovlivňuje vývoj vestibulárního aparátu: děti ze skupiny HTFE vykazovaly lepší výsledky ve stabilometrickém testu než děti z osteopatické skupiny.
- 3) Účinnost osteopatické léčby se významně zvyšuje ve spojení s léčbou HTFE, což se projevuje kratší potřebou osteopatické léčby a prodloužením účinku léčby.

V roce 2015 byla zahájena podobná studie s dospělými pacienty ve věku 20 až 50 let. Ta ještě stále probíhá vzhledem k tomu, že je obtížné vhodně skupiny pacientů získat a je nutné jednotlivé pacienty analyzovat podle potřebných kritérií bez ohledu na diagnózu, protože nějaká somatická dysfunkce pánve je zjištěna v každém případě. Proto jsme vypracovali metodiku pro vyšetření dospělých pacientů. Podle stupně korekce posturálních poruch pak můžeme hodnotit účinnost naší práce u jednotlivých somatických dysfunkcí pánve.

Metodika diagnostiky:

- 1) Diagnostická jízda naslepo se zvukovým doprovodem pomáhá diagnostikovat strukturální dysfunkce pánve a míchy, poruchy autonomního nervového systému, vestibulární poruchy.

- 2 Diagnostika posturálních poruch rovnováhy:
 - pomocí Rombergova testu,
 - pomocí stabiloplatformy.
- 3) Diagnostika pomocí manuálních testů a vizuální kontroly:
 - Určení vlastností fyziologického zakřivení páteře.
 - Trendelenburgův test – určení oslabení malých a středních hýžděových svalů.
 - Gilletův test – diagnostika blokády SI skloubení.
 - Test flexe ve stoje a vsedě – upřesnění umístění blokády SI skloubení.
 - Test Michaelisovy routy – vizuální určení polohy křížové kosti a pánevních kostí.
 - Adamsův test – určení přítomnosti skoliotického držení těla.
 - Funkční manuální – svalový test hlubokých pánevních svalů.
 - Palpační vyšetření svalů pánevního dna.

Etapy a součásti metodiky korekce somatických dysfunkcí pánve u dospělých pomocí HTFE:

1. Výběr terapie pro konkrétního pacienta na základě syndromu bolesti nebo strukturálních rysů fyziologických zakřivení páteře.
2. Výběr terapeutického koně podle hmotnosti a výšky jezdce.
3. Výběr cviků pro rozcvičení před nasednutím na koně.
4. Období adaptace na jízdu na koni, práce na pozici jezdce.
5. Práce na vyrovnání středové osy těla jezdce.
6. Práce na otevření křížokýčelních kloubů.
7. Práce na uvolnění a kontrole svalů pánevního dna.
8. Práce s bránicí a správné dýchání. Dechová cvičení na koni.
9. Používání třmenů.
10. Používání jízdařenských figur (kruhy, vlnovky různých průměrů).
11. Využívání různých charakteristik biomechaniky chůze koně.
12. Využívání různých poloh jezdce na koni.
13. Využití klusu.
14. Používání specifických cviků.

Studie doposud zahrnovala:

Skupina 1: 15 pacientů, kteří absolvovali 5 osteopatických ošetření.

Skupina 2: 11 pacientů, kteří absolvovali cyklus 15 hiporehabilitačních lekcí HTFE.

Skupina 3: 7 pacientů, kteří absolvovali 15 hiporehabilitačních lekcí HTFE a 5 osteopatických ošetření.

Analýza manuálních, vizuálních a stabilometrických testů po léčbě všech tří skupin dospělých vedla k následujícím závěrům:

- 1) HTFE může korigovat některé dysfunkce pánve bez osteopatické léčby.
- 2) Pozitivně ovlivňuje vývoj vestibulárního aparátu: dospělí ze skupiny HTFE vykazovali lepší výsledky ve stabilometrickém testu než dospělí z osteopatické skupiny.
- 3) Účinnost osteopatické léčby se významně zvyšuje ve spojení s léčbou HTFE, což se projevuje kratší potřebou osteopatické léčby a prodloužením účinku léčby.
- 4) Ke korekci somatických dysfunkcí pánve u dospělých dochází po více lekcích než u dětí. Více než 15 lekcí je zapotřebí, pokud pacient ke korekci využívá pouze HTFE bez osteopatie.
- 5) U dospělých je zapotřebí více osteopatických ošetření než u dětí, více než 5, pokud pacient využívá pouze osteopatii bez HTFE.

Výsledky studií s dospělými a dětmi ukázaly, že HTFE a osteopatická ošetření se vzájemně doplňují, usnadňují práci hipoterapeuta a osteopata, a prodlužují efekt léčby.



Stergiou Alexandra, PhD

Phys. Ed., PhD

Ioannina Therapeutic Riding Center, Greece; HETI Board Member

mailto: alexstergiou@gmail.com

LITERATURE REVIEW IN EQUINE FACILITATED THERAPY / RECEENZE LITERATURY V HTFE

Co-authors:

Dimitrios Varvarousis, MD, PhD, Physical Medicine and Rehabilitation, School of Medicine, University of Ioannina, Greece

George Markozannes, Statistician, PhD, Department of Hygiene and Epidemiology, School of Medicine, University of Ioannina, Greece

Spyridon Kamtsios, Phys. Ed., PhD Department of Psychology, University of Ioannina, Greece

Sofia Doulgeri – Ploumi, PT, Physical Medicine and Rehabilitation, University of Ioannina, Greece

Avraam Ploumis, MD, Professor in Physical Medicine and Rehabilitation, University of Ioannina, Greece

Abstract

Keywords: Neuromotor, Developmental, Physical Disabilities

Objective: Equine Facilitated Therapy provides many benefits to individuals with motor disorders including the improvement of functional abilities and balance. The purpose was to examine the effects of equine facilitated therapy that can exert on balance, motor function, spasticity, posture, and gait as well as the quality of life on individuals with motor disorders.

Methods:

Clinical trials, published up to December 31, 2020, comparing Equine Facilitated Therapy with conventional rehabilitation were systematically searched. Two independent reviewers performed data extraction and assessed the quality of studies using the Downs and Black quality assessment tool.

Results:

27 studies satisfied the inclusion criteria for systematic review. Most of the studies showed a trend toward a beneficial effect of Equine Facilitated Therapy on balance, gross motor function, gait, spasticity, and the quality of life of children and adults with motor disorders.

Conclusion:

Equine facilitated therapy is beneficial for individuals with impairments in balance, gross motor function, gait, spasticity, and coordination.

Abstract

Klíčová slova: Neuromotorika, vývoj, tělesná postižení

Cíle:

HTFE přináší osobám s poruchami hybnosti mnoho výhod, včetně zlepšení funkčních schopností a rovnováhy. Cílem bylo prozkoumat účinky, která může HTFE mít na rovnováhu, motorické funkce, spasticitu, držení těla, chůzi a také na kvalitu života u jedinců s poruchami hybnosti.

Metody:

Byly systematicky vyhledány klinické studie publikované do 31. prosince 2020, které srovnávaly HTFE s konvenční rehabilitací. Výběr dat provedli dva nezávislí hodnotitelé a kvalitu studií posoudili pomocí nástroje pro hodnocení kvality Downs and Black.

Výsledky:

Kritéria pro zařazení do systematického přehledu splnilo 27 studií. Většina studií vykazovala tendenci k příznivému hodnocení vlivu HTFE na rovnováhu, hrubou motoriku, chůzi, spasticitu a kvalitu života dětí a dospělých s poruchami hybnosti.

Závěry:

HTFE je prospěšná pro osoby s poruchami rovnováhy, hrubé motoriky, chůze, spasticity a koordinace.



Svobodová Xenia, RNDr, CSc, MBA

Project Manager, Instructor/Projektová manažerka,
lektorka

The Czech Equine Facilitated Therapy Association,
Kamenitý vrch, z.s., Hiporehabilitace Jupiter, z.s.,
Czech Republic

mailto: xeniasv@gmail.com

<https://chs-cr.com/>

<https://hiporehabilitace-cr.com/projekty/projekt-msmt/>

<https://www.linkedin.com/in/xeniasvobodova/>

EQUINE FACILITATED LEARNING – PROJECT IN NON-FORMAL EDUCATION OF CHILDREN / VYUŽITÍ KONÍ PŘI NEFORMÁLNÍM VZDĚLÁVÁNÍ DĚTÍ A STUDENTŮ

Authors: Xenia Svobodová¹, Markéta Janatová¹, Vanda Casková¹, Jindřiška Vladyková¹

¹The Czech Equine Facilitated Therapy Association

Abstract

Keywords: Equine Facilitated Learning and Social care, non-formal education, school failure

Background/Objectives:

One of the key tools in the Equine Facilitated Learning and Social care is the non-formal education. The target group of the care comprises mainly children at risk of school failure. In this lecture, we present a three-year project „Horse facilitated non-formal education of children and students“, supported by the European Social Fund (Operational Programme Research, Development and Education of the Ministry of Education, Youth and Sports of the Czech Republic). The project has been providing training of workers in Equine Facilitated Learning and Social

care since January 1st, 2020, and helped to build up their competencies in the non-formal education of the target group. The project runs in nine Equine Facilitated Learning and Social care centres, members of the Czech Equine Facilitated Therapy Association specialised in the Equine Facilitated Learning and Social care.

Methods:

The project comprises 6 types of key activities. These are focused on personnel training by means of accredited courses, practice sharing, and tandem training and mentoring. In the tandem work, the participants gradually progress from getting the knowledge about new methods in courses through observing these being used in practice and mastering the methods, while working with children in tandem with educators. Finally, the participants implement the methods learned by working with children under the guidance of a mentor. The project also involves bringing new methods in practice by organising project days within the participating Equine Facilitated Learning and Social care centres and by running children group regular attendance clubs. The subjects dealt with are mainly the ways of personal and social development applied within the context of working with and around horses, such as assertiveness, non-violent communication, and inclusion, methods of environmental education and poly-technic development, using the farm environment and wandering with horses in nature, an advancement of physical activities while working on the ground and from the saddle; and the development of language and financial literacy, using the theme of horse. Simultaneously, the didactic approaches for various age groups are built up and verified by passing on the knowledge, by demonstrative teaching, guided discussion, working in tandem, working with groups, organising competitions, collaborative problem-solving, preparing public performances, etc. Likewise, inclusion is used to integrate children with special needs into the mainstream groups. The Project day is a very specific method, with the children building up their own projects in collaboration with an expert under the assistance of an Equine Facilitated Learning and Social care centre worker. To advance, the workers themselves mainly use demonstration, feedback, activity planning, and mutual reflection.

Results:

Despite the complications associated with the COVID-19 epidemic, 107 activities with elements of new methods were implemented and 612 children were involved by December 2020, after a year of the project. Roughly 50 Equine Facilitated Learning and Social care centre employees were involved either once or repeatedly.

The activities were mainly focused on inclusion, personal development, polytechnic and environmental education, physical activities, literacy, and financial literacy. The adoption of the new didactic methods enhanced the skills of the personnel in the area of non-formal education and therefore boosted the quality of Equine Facilitated Learning and Social care services. A professional publication is being prepared as a tangible output to share the knowledge with the wider professional circles and lay public. Thus, the proficiency will increase even in the organisations that were not involved in the project.

Conclusions:

It is possible to effectively implement the lifelong education in didactic and social practice of the Equine Facilitated Learning and Social care staff not only in the form of accredited courses but also via mentoring and experience sharing. Increasing the competency of trainers leads to advancing the quality of services and expanding the range of methods used in the field of non-formal education.

Abstrakt

Klíčová slova: hiporehabilitace, neformální vzdělávání, školní neúspěch

Cíle:

Jedním z klíčových nástrojů hiporehabilitace v pedagogické a sociální praxi je neformální vzdělávání. Cílovou skupinou jsou zejména děti ohrožené školním neúspěchem. V přednášce představujeme tříletý projekt s názvem „Využití koní při neformálním vzdělávání dětí a studentů“ financovaný z Evropského fondu sociální soudržnosti (Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy České republiky). Od 1. 1. 2020 je v rámci projektu realizováno vzdělávání pracovníků v hiporehabilitaci a zvyšování jejich kompetencí v neformálním vzdělávání této cílové skupiny. Projekt realizuje devět hiporehabilitačních středisek, členů České hiporehabilitační společnosti, se specializací na hiporehabilitaci v pedagogické a sociální praxi.

Metody:

V rámci projektu je uskutečňováno 6 typů klíčových aktivit. Jsou zaměřeny na vzdělávání pracovníků formou akreditovaných kurzů, sdílení zkušeností, tandemového vzdělávání a mentoringu, kde účastníci postupně přecházejí od získání vědomostí o nových metodách v kurzech

přes jejich náhled v praxi k vlastnímu osvojení při práci s dětmi v tandemu vzdělavatelů. Nakonec realizují nové metody při práci s dětmi pod vedením mentora. Součástí projektu je zavědění těchto nových metod do praxe v zapojených hiporehabilitačních střediscích tím, že střediska realizují projektové dny a kluby s pravidelnou docházkou pro dětské skupiny. Využívaná témata jsou zejména metody osobnostně sociálního rozvoje (jako je asertivita, nenásilná komunikace, inkluze aj.), které jsou aplikovány v rámci práce u koní a s koňmi, metody environmentální výchovy a polytechnického rozvoje, kde je využito prostředí farmy a putování s koňmi v přírodě, rozvoj pohybových aktivit při práci ze země i ze sedla a rozvoj čtenářské, jazykové a finanční gramotnosti, kde je využívána tematika koní. Přitom jsou rozvíjeny a ověřovány metody pedagogické práce pro různé věkové kategorie předáváním vědomostí, názornou výukou, řízenou diskusí, prací v tandemu, prací se skupinou, organizováním soutěží, spoluprací při řešení úkolů, přípravou veřejných vystoupení atd. Uplatňuje se také inkluze při začleňování dětí se specifickými potřebami do kolektivů dětí z většinové populace. Zcela specifickou metodou je aktivita projektový den, kdy děti s pomocí pracovníka hiporehabilitačního střediska zpracovávají vlastní projekty ve spolupráci s odborníkem z praxe. Pro pracovníky samotné se uplatňuje zejména metoda názorné ukázky, zpětné vazby, plánování aktivit a reflexe.

Výsledky:

po prvním roce projektu, v prosinci 2020, bylo i přes komplikace spojené s epidemií COVID-19 zapojeno jednorázově i opakovaně cca 50 zaměstnanců hiporehabilitačních středisek, realizováno 107 aktivit s prvky nových metod a zapojeno 612 dětí.

Aktivita byly zaměřeny zejména na témata inkluze, osobnostního rozvoje, polytechnického a environmentálního vzdělávání, pohybových aktivit, čtenářské a finanční gramotnosti. Osvojením nových pedagogických metod došlo ke zvýšení kompetencí pracovníků v oblasti neformálního vzdělávání a tím ke zkvalitnění hiporehabilitačních služeb. Jako finální výstup projektu je připravována odborná publikace, díky které budou znalosti předány širší odborné i laické veřejnosti a dojde tak ke zvýšení kompetencí i v organizacích, které nebyly do projektu zapojeny.

Závěry:

Celoživotní vzdělávání pracovníků v Hiporehabilitaci v pedagogické a sociální praxi lze efektivně realizovat nejen formou akreditovaných kurzů, ale také mentoringem a sdílením zkušeností. Zvyšování kompetencí lektorů vede ke zkvalitnění služeb a rozšíření spektra využívaných metod v oblasti neformálního vzdělávání.



Šámalová Magdaléna, Ing

PhD student – Department of Ethology and Companion Animal Science/Doktorand – Katedra etologie a zájmových chovů ČZU, odborný pracovník – VÚŽV

Czech University of Life Sciences Prague, Faculty of Agrobiolgy, Food and Natural Resources, Department of Ethology and Companion Animal Science, Prague – Suchdol

Institute of Animal Science, Department of Ethology, Prague – Uhřetěves, Czech Republic

mailto: samalovam@af.czu.cz

DOES EQUINE FACILITATED PHYSIOTHERAPY AFFECT HORSES? / MÁ HIPOTERAPIE VE FYZIOTERAPII A ERGOTERAPII VLIV NA KONĚ?

Co-author: Jiřka Bartošová^{1,2}

¹ Czech University of Life Sciences Prague, Faculty of Agrobiolgy, Food and Natural Resources, Department of Ethology and Companion Animal Science, Prague – Suchdol,

² Institute of Animal Science, Department of Ethology, Prague – Uhřetěves, Czech Republic

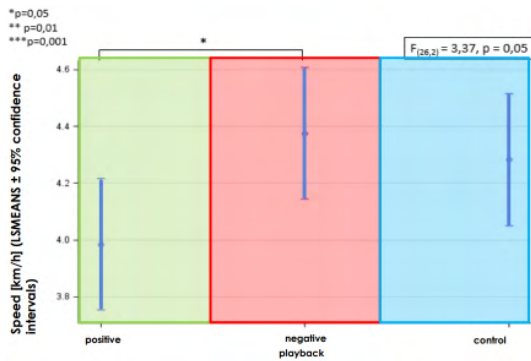
Abstract

Keywords: Equine Facilitated Physiotherapy, stress, welfare

The aim of the study was to test the hypothesis that the vocalization of the client during the Equine Facilitated Physiotherapy (EFPT) influenced the physiology and behaviour of the horse. In total, 4 experienced horses from the EFPT centre Caballinus were successively exposed to

three different playbacks of a voice of a client during a simulated EFPT unit: the playback with negative emotional valence (negative playback/NP), positive emotional valence (positive playback/PP), and with silence as a control. The client was represented by an experienced rider in order to eliminate the confusing effects associated with the client. Heart rate was measured by Polar Team2 sensors while the physical activity was monitored using the Endomondo LLC mobile application, which recorded the total time of the ride, distance [km], and speed [km/h] using GPS. Horse behaviour (ears position, neck position and body reaction) was observed during the EFP unit. Horses expressed higher speed when exposed to NP compared to PP (4.38 ± 0.11 km/h vs. 3.98 ± 0.11 km/h, $p=0,05$; LSMEANS \pm standard error)(Graph 1) and increased the heart rate (64.59 ± 0.52 bpm vs. 58.66 ± 0.51 bpm, $p < 0,0001$).

Graph 1: Influence of playback on the speed of the horse



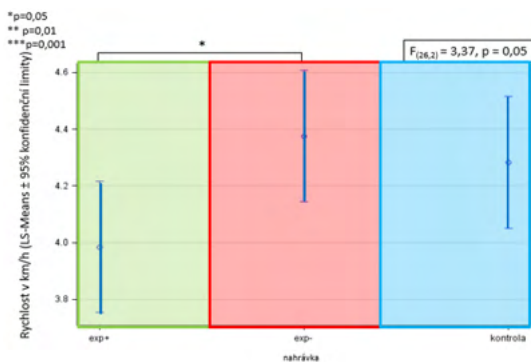
The frequency of conflict behaviour (ears backwards) also tended to be higher when listening to NP than PP (12.24 ± 0.96 vs. PP: $11,19 \pm 0,96$, $p=0,08$). On the opposite, positive playback tended to slow down the horse's speed, and it significantly reduced the heart rate compared to control (3.98 ± 0.11 km/h vs. $4,28 \pm 0,11$ km/h, $p < 0,05$). The results suggest that horses are capable to recognize emotional valence in the voice of the clients, however, the voice may be acoustically uncomfortable anyway. The positive valence of human manifestations had obviously calming effects on the horse, while the client's negative emotions induced frustration even in experienced therapy horses. There is a wide range of other behaviours and characteristics of the client that may affect the horse during EFPT. Therefore, we will focus on other factors, such as the physical instability of the client or behaviour of the handler in future.

Abstrakt

Klíčová slova: Hipoterapie ve fyzioterapii a ergoterapii, stres, welfare

Cílem práce bylo ověřit hypotézu, že výrazné hlasové projevy klienta během Hipoterapie ve fyzioterapii a ergoterapii (HTFE) mají vliv na fyziologické a behaviorální ukazatele diskomfortu nebo stresu u koně. Celkem se experimentu zúčastnili 4 koně ze zapsaného spolku Caballinus, kteří byli úspěšně vystaveni třem různým zvukovým nahrávkám během simulované HTFE jízdy. Jedna situace simulovala jízdu s negativním emočním nábojem klienta, druhá s pozitivním emočním nábojem klienta a třetí s tichem jako kontrolou. Klient byl zastoupen zkušeným jezdcem pro odbourání dalších nežádoucích vlivů. Srdeční činnost byla měřena pomocí snímače PolarTeam2, zatímco fyzická aktivita byla měřena prostřednictvím mobilní aplikace Endomondo LLC, která zaznamenávala pomocí GPS celkový čas jednotky, vzdálenost [km] a rychlost [km/h]. Během jízdy bylo sledováno chování koně (pozice uší, zvedání krku a celková reakce těla). Koně statisticky významně zvýšili rychlost jízdy při vystavení zvukové nahrávce s negativní emocí oproti nahrávce s pozitivní emocí (4.38 ± 0.11 km/h vs. 3.98 ± 0.11 km/h, $p=0,05$; LSMEANS \pm standard error) (Graf 1) a srdeční frekvenci (64.59 ± 0.52 bpm vs. 58.66 ± 0.51 bpm, $p < 0,0001$).

Graf 1: Vliv nahrávky na rychlost koně



Četnost konfliktního chování (například u uší směřujících dozadu) vykazovala také tendence být vyšší při poslechu negativní nahrávky oproti pozitivní (12.24 ± 0.96 vs. $11,19 \pm 0,96$, $p=0,08$). Překvapujícím výsledkem práce byl vliv nahrávky s pozitivní emocí, která měla tendence zpomalovat u koní rychlost (viz výše) a výrazně snížila srdeční frekvenci v porovnání s kontrolou (3.98 ± 0.11 km/h vs. $4,28 \pm 0,11$ km/h, $p < 0,05$). Tento výsledek naznačuje, že koně jsou schopni rozeznat emoční vyladění klienta z hlasu, a to i přesto, že hlasový projev může být akusticky nepříjemný. Pozitivní náboj projevů člověka koně zjevně zklidňuje, zatímco negativní emoce klienta zřejmě frustrují i zkušené terapeutické koně. Hlasové projevy klientů během HTFE jsou pouze jedním z komplexu faktorů, které na koně působí. Proto se v budoucnu zaměříme na další faktory, např. fyzickou nestabilitu klienta či ovlivňování tempa vodičem.



Šťastná Kohoutová Monika, Bc, DiS

Occupational therapist/Ergoterapeutka se specializací pro HTFE

Sdružení SRAZ – Společně za radostí a zdravím, z.s.,
The Czech Equine Facilitated Therapy Association,
Czech Republic

mailto: hiporehabilitace@toulcuvdvur.cz

<https://chs-cr.com/>

<https://www.toulcuvdvur.cz/>

EQUINE FACILITATED OCCUPATIONAL THERAPY WITH A 2 Y/O CHILD WITH DG. FETAL ALCOHOL SYNDROME AND AGENESIS OF THE CORPUS CALLOSUM – A CASE STUDY /

HIPOTERAPIE VE FYZIOTERAPII A ERGOTERAPII V RANÉ PÉČI U DÍTĚTE S FETÁLNÍM ALKOHOLOVÝM SYNDROMEM A AGENEZÍ CORPUS CALLOSUM

Abstract

Keywords: Equine Facilitated Occupational Therapy, rehabilitation, fetal alcohol syndrome, agenesis corpus callosum.

The main aim of this case study is to show the influence of long-term intervention within Equine Facilitated Occupational Therapy on two years old child with diagnosis FAS (fetal alcohol syndrome) + agenesis corpus callosum, whose evolution prediction hasn't been optimistic at all.

After an initial kinesiological examination made by the leader occupational therapist, the treatment was applied individually through EFOT. First twice a week, fifteen minutes during three months, later once a week, 20 minutes until now.

The lecture demonstrates the application of different therapy positions according to the developmental milestones resulting in a fully active child. As a result, the client reacted very positively to the method EFOT. His psychomotor development improved despite the negative prognosis. During one year of applying the EFOT method, he started to walk.

In conclusion, it is necessary to say that Equine Facilitated Occupational Therapy was the only one applied at the time.

Abstrakt

Klíčová slova: HTFE, rehabilitace, fetální alkoholový syndrom, ageneze corpus callosum
Cílem této práce je ukázat vliv dlouhodobé intervence v rámci HTFE na dvouleté dítě s diagnózou FAS (fetální alkoholový syndrom) + ageneze corpus callosum, u něž prognóza dalšího vývoje nebyla vůbec optimistická.

Po vstupním kineziologickém vyšetření vedoucí ergoterapeutkou sdružení byla na klienta aplikována individuální forma HTFE, nejprve 2x týdně 15 minut po dobu 3 měsíců, poté 1x týdně 20 minut až do nynější doby. V práci uvidíte ukázkou zvolených pozic na koňském hřbetě, vždy korespondující s aktuálním vývojem dítěte.

Klient na aplikaci metody HTFE reagoval velmi pozitivně, jeho psychomotorický vývoj šel i přes neblahou prognózu kupředu a během 1 roku aplikace HTFE začal samostatně chodit.

Závěrem je nutné vyzdvihnout, že metoda HTFE byla jedinou formou rehabilitace, kterou v daném období klient postupoval.



Vašíčková Lia, MD, PhD

Physician, specialist/Lékařka specialista

Fakultní nemocnice Brno, Czech Equine Facilitated Therapy Association, Czech Republic

mailto: liavasickova@gmail.com

<https://chs-cr.com/>

THE 30-YEAR ANNIVERSARY OF THE CZECH EQUINE FACILITATED THERAPY ASSOCIATION – HOW IT STARTED / 30 LET ČESKÉ HIPOREHABILITAČNÍ SPOLEČNOSTI – JAK TO ZAČALO

Abstract

The presentation summarises the situation before establishing the CEFTA, the importance and motivation through rare foreign information about the possibilities of Equine Facilitated Interventions (EFI) in people with disability. The first professional information we got thanks to Daniele Citterio-Nicolas from Associazione Nazionale Italiana di Rieducazione Equestre (ANIRE). She sent us a textbook from the 5th International Congress of Equine Facilitated Therapy. The congress took place in Milan in 1985 at a time when the Czech Republic was isolated behind the Iron Curtain in the Eastern bloc of Europe. Thanks to the support of the director of Hamza's specialised rehabilitation centre in Luže-Košumberk Václav Volejník, MD, PhD and cooperation with the horse riding club in the neighbouring village under the leadership of Vladimír Kopecký, we started EFI in May 1988. After the Velvet Revolution and the fall of the Iron Curtain in 1990, it was possible to contact other centres with a call for the establishment of a professional association. In 1991, The first meeting was held in Luže-Košumberk 1991, and a professional association was founded. Luže became its first seat, and I was honoured to be its first president. We began together to look for a system how to establish EFI, to give it a professional basis, to develop

a methodology for practical implementation, indications and contraindications, to ensure the safety of patients and staff, the competence of equine specialists and healthcare professionals in the rehabilitation process, how to verify results....and, of course, how to obtain funds for the use of horses for patients.

These were incredible beginnings today at a time when there were no computers, internet, mobile phones; all the information was obtained in libraries. Thanks to many and many followers' great work, effort, and personal interest, a big and large tree have grown from a small seed. With great gratitude, appreciation and pride in their work, I remind you of the modest beginnings of the CEFTA, which this year celebrates its 30th anniversary.

Abstrakt

Sdělení shrnuje situaci před založením společnosti, význam a motivaci prostřednictvím skromných zahraničních informací o možnostech jezdeckého sportu lidí s disabilitou. První odborné informace díky Daniele Citterio-Nicolas z Associazione Nazionale Italiana di Rieducazione Equestre, která zaslala sborník z V. mezinárodního kongresu o rehabilitaci pomocí koně. Kongres se uskutečnil 1985 v Miláně, v době, kdy Česká republika žila za železnou oponou ve východním bloku Evropy. Díky podpoře ředitele Hamzovy odborné léčebny v Luži Košumberku MUDr. Václava Volejníka, CSc. a spolupráci s jezdeckým klubem v sousední obci Radimi pod vedením Vladimíra Kopeckého jsme začali hiporehabilitaci v roce v květnu 1988. Po sametové revoluci a pádu železné opony bylo možno v roce 1990 začít oslovovat ostatní pracoviště s výzvou k založení odborné společnosti. 1991 se konalo v Luži-Košumberku ustavující setkání, byla založena odborná společnost, Luže se stala jejím sídlem a mě jako iniciátorce se dostalo cti být její první předsedkyní. Začali jsme společně hledat systém, jak hiporehabilitaci etablovat, jak jí dát odborný základ, stanovit metodiku provádění, indikace a kontraindikace, zajistit bezpečnost pacientů i personálu, kompetence hipologů a zdravotníků v procesu rehabilitace, jak ověřovat výsledky... a samozřejmě také jak získat finanční prostředky na využití koně pro pacienty.

To byly dnes již neuvěřitelné začátky v době, kdy u nás neexistovaly počítače, internet, mobilní telefony, veškeré informace se získávaly v knihovnách. Díky obrovské práci, úsilí a osobnímu nasazení mnoha a mnoha následovníků se z malého semínka rozrost veliký, košatý strom. S velikou vděčností a hrdosí na jejich práci zde připomínám, z jakých skromných začátků vzešla Česká hiporehabilitační společnost, která letos slaví 30 let od svého založení.



31

Zink Roswitha, Mag, MSc and Renate Deimel, Mag, MSc

Psychotherapist/Psychoterapeutka

Lichtblickhof, Austria

mailto: roswitha.zink@lichtblickhof.at

mailto: renete.deimel@lichtblickhof.at

<https://www.lichtblickhof.at/>



HORSES TOUCH MORE THAN OUR SKIN:
HEART BEAT, RHYTHM AND MUSIC /
KONĚ SE NÁS DOTÝKAJÍ VÍCE, NEŽ JEN
NAŠÍ KŮŽE: SRDEČNÍ TEP, RYTMUS
A HUDBA

Authors: Roswitha Zink, Mag.; MSc.

Renate Deimel, Mag.; MSc

Anna Naber, MSc

Abstract

Best Practice through experience in Psychotherapy and rehabilitation key skills (competencies) when working with the horse and client and evidence for this.

Let's start out in an unusual way. Imagine no matter where in the world you are, we are united by one passion: horses. So we get into the saddle together and ride... oh wait, you don't know what the landscape is like here. It is very mountainous and many meadows with cows, and forests with leaves and conifers, it smells of warm sun and wood, there is moss on the ground and yes it smells of HORSES enthusiastically paving their way up the forest path towards the blue sky.

An essential key skill of the therapeutic method at our Lichtblickhof (Ray of hope farm) is the assumption that ANIMALS can do many things better than we humans. The perception of their senses is more differentiated in many areas, as is their ability to take the time and concentration for it. Their body language sensitivity can help therapists and patients. Every patient learns to interpret the language of the animals and to enter into a dialogue with the horse that touches the feelings and perhaps also the soul of the person.

This lecture draws our attention to three important perceptions that connect people like horses:

- 1.) Our heart beats!
- 2.) We breathe and this affects our heartbeat
- 3.) We can listen to music and these melodies and rhythms also influence our heartbeat and breathing.

Ad. 1.) Our Heart

The way HOW this heart beats has been a scientific concern for us for several years.

We believe this may reveal to us some of the hidden effects of the horse-assisted intervention.

If you compare the heart and respiratory rate of horses with that of humans, the animals have a lower and very variable respiratory and heart rate. Breathing at rest is 8-15 breaths per minute for large horses and 10-25 breaths for ponies. During high exertion, the breathing rate can increase to up to 120 breaths per minute (Bingold, 2010). The heart rate of horses is also lower than that of humans. The heart rate of people at rest is 50-100 beats per minute and can rise to 200 beats per minute. In horses, the resting heart rate is in the range of 30-40 beats per minute but can increase to 250 beats per minute (Bingold, 2010). Horses react to environmental influences and emotions with very subtle changes in heart rate (Hediger & Zink, 2018).

Ad.2.) Our Breathing

In addition to the heartbeat, there is also a bridge between soul and body that is closely linked to the heart. This is breathing. Like the heartbeat, breathing functions belong to the autonomic nervous system (ANS) and thus influences our immune system. This is also a very important aspect for horses because as therapy horses it is an important task for them to feel sensitively. This is only possible if you can also perceive yourself well. As a reaction to a stressor, the ANS is activated in all living beings (Glenk, 2011). It ensures synchronization of the parasympathetic and sympathetic and the effects show up in interactions in small changes in muscle tension. But it also controls internal body functions, such as breathing and heart rate. Activation of the parasympathetic nervous system slows them down (van der Kolk, 2016). However, each individual shows their stress reactivity very differently (Glenk, 2011). The better the sympathetic

and parasympathetic systems work together in synchrony, the greater is the ability of a living being to adapt and the more it can react appropriately to its environment (Lohninger, 2017; van der Kolk, 2016). Environmental influences, physiological factors such as breathing, emotions and stress influence the adaptability and resonance of an organism (Orzessek, 2010). Breathing offers the possibility of a key function to actively increase the synchronization of the sympathetic and parasympathetic nervous systems. It can both run autonomously and be controlled arbitrarily (Lohninger, 2017) and thus have an impact on the heartbeat. The synchronization of breathing and heartbeat is called respiratory sinus arrhythmia (RSA) (Yasuma & Hayano, 2004). The conscious breathing in the heart rhythm creates harmony between heart rate and breathing and is very health-promoting. This can be trained through breathing exercises, heart rate variability training as well as bio-feedback and thus the well-being and health can be improved (Pirker-Binder, 2009). Horses can be involved in this heart rate variability training and the interaction with them has an impact on our heartbeat. The quality of the relationship influences the heart rate of humans and horses: In a standardized therapy setting, the heart rate of clients and their favourite horse was synchronized, but there were no synchronized heartbeats in clients who interacted with an unknown horse. The strongest correlation of the heartbeats was seen between the therapist and the therapy horse, especially when it was her own – compared to less familiar – horses (Naber et al., 2019). As a very important training tool, we use a technique called snorting correspondence. It is a training tool that allows horses a cooperation signal (positive reinforcement, medical training) to blow or snort on purpose to lower their heart rate and get a reward from the client and therapist. This reward is not food but attention and helps the horse to feel seen and stay in their self-efficacy. For Psychotherapy this is very important to increase the client's self-awareness and learning from horses as a role model.

Ad. 3.) Music affects our mood!

Music, with its melodies and rhythms, can also have a strong impact on heartbeat and breathing. Music has always helped people to regulate themselves in terms of its effectiveness. As some studies suggest, this also applies to animals. Horses can hear high-frequency sounds: Horses hear 55Hz to 33500Hz ultrasound. In comparison, humans hear 20 Hz-20000 Hz (Heffner & Heffner, 1983). Especially in the last 20 years, it has been shown that horses can differentiate between conspecifics each other by neighing (Waring, 2003). Regarding music and horses, it should be mentioned that there are great studies that we can only mention here: For example, that with a deaf trainer who dictated the gaits, horses still adapted to the rhythm of 95% of the music they could hear (Bregman et al., 2013) or that the music genres classical and the country had a calming effect on an eating herd of horses, while jazz and rock in the stable

led to less continuous eating behaviour (Eyraud et al., 2019). Unfortunately, we cannot go into this further in this context. But the tip is given: let your clients walk or trot while riding and listen to songs that match the frequency and the number of hertz to the rhythm of the chosen gait. For step we recommend „Heal the world“ by Michael Jackson, for trot we recommend „Titanium“ by David Guetta and those who like a gentle gallop are very well advised with „Shape of You“ by Ed Sheeran.

Abstract

Osvědčené postupy na základě zkušeností v oblasti psychoterapie a klíčové dovednosti (kompetence) pro rehabilitaci při práci s koněm a klientem včetně důkazů.

Začněme netradičně. Představte si, že bez ohledu na to, kde na světě se nacházíme, nás spojuje jedna vášeň: koně. Takže se společně posadíme do sedla a vyjedeme na... ach počkat, nevíte, jaká je tady krajina. Je velmi hornatá a je tu spousta luk s kravami a lesů s listím a jehličnany, voní tu teplé slunce a dřevo, na zemi je mech a ano, voní tu KONĚ, kteří si nadšeně razí cestu lesní cestou k modré obloze.

Základní klíčovou dovedností terapeutické metody na naší farmě Lichtblickhof (Paprasek naděje) je předpoklad, že ZVÍŘATA umí mnoho věcí lépe než my lidé. Vnímání jejich smyslu je v mnoha oblastech diferencovanější, stejně jako jejich schopnost věnovat tomu čas a soustředění. Jejich citlivost na řeč těla může pomoci terapeutům i pacientům. Každý pacient se naučí interpretovat řeč zvířat a navázat s koněm dialog, který se dotýká pocitů a možná i duše člověka.

Tato přednáška nás upozorňuje na tři důležité vjemy, které spojují lidi s koňmi:

- 1.) Naše srdce bije!
- 2.) Dýcháme, a to ovlivňuje náš srdeční tep.
- 3.) Můžeme poslouchat hudbu a tyto melodie a rytmy také ovlivňují tlukot našeho srdce a dýchání.

Ad. 1.) Naše srdce

To, JAK srdce bije, nás z vědeckého pohledu zajímá již několik let. Domníváme se, že nám to může pomoci odhalit některé skryté účinky hiporehabilitace. Porovnáme-li srdeční a dechovou frekvenci koní s lidskou, zjistíme, že zvířata mají nižší a velmi proměnlivou dechovou a srdeční frekvenci. Dýchání v klidu je u velkých koní 8-15 dechů za minutu a u poníků 10-25 dechů. Při velké námaze se může dechová frekvence zvýšit až na 120 dechů za minutu (Bingold, 2010).

Srdeční frekvence koní je také nižší než u lidí. Tepová frekvence lidí v klidu je 50-100 tepů za minutu a může se zvýšit až na 200 tepů za minutu. U koní se tepová frekvence v klidu pohybuje v rozmezí 30-40 tepů za minutu, ale může se zvýšit až na 250 tepů za minutu (Bingold, 2010). Koně reagují na vlivy prostředí a emoce velmi jemnými změnami srdeční frekvence (Hediger & Zink, 2018).

Ad.2.) Naše dýchání

Kromě srdečního tepu existuje také most mezi duší a tělem, který je se srdcem úzce spojen. Tím je dýchání. Stejně jako tlukot srdce patří i funkce dýchání k autonomnímu nervovému systému (ANS), a ovlivňuje tak náš imunitní systém. Tento aspekt je velmi důležitý i pro koně, protože pro terapeutické koně je důležitým úkolem citlivě vnímat. To je možné pouze tehdy, pokud dokážete dobře vnímat také sami sebe. Jako reakce na stresor se ANS aktivuje u všech živých bytostí (Glenk, 2011). Zajišťuje synchronizaci parasympatiku a sympatiku a účinky se projevují v interakcích v malých změnách svalového napětí. Řídí však také vnitřní tělesné funkce, jako je dýchání a srdeční frekvence. Aktivace parasympatického nervového systému je zpomaluje (van der Kolk, 2016). U každého jedince se však reaktivita na stres projevuje velmi odlišně (Glenk, 2011). Čím lépe spolu sympatický a parasympatický systém synchronizovaně spolupracují, tím větší je schopnost živé bytosti přizpůsobit se, a tím snáze dokáže vhodně reagovat na své okolí (Lohninger, 2017; van der Kolk, 2016). Vlivy prostředí, fyziologické faktory, jako je dýchání, emoce a stres, ovlivňují adaptabilitu a rezonanci organismu (Orzessek, 2010). Dýchání nabízí možnost klíčové funkce aktivního zvýšení synchronizace sympatického a parasympatického nervového systému. Může probíhat autonomně i být libovolně řízeno (Lohninger, 2017), a mít tak vliv na srdeční tep. Synchronizace dýchání a srdečního rytmu se nazývá respirační sinusová arytmie (RSA) (Yasuma & Hayano, 2004). Vědomé dýchání v srdečním rytmu vytváří harmonii mezi srdeční frekvencí a dýcháním a je velmi zdraví prospěšné. To lze trénovat pomocí dechových cvičení, tréninku variability srdeční frekvence i biologické zpětné vazby, a tím zlepšit pohodu a zdraví (Pirker-Binder, 2009). Do tohoto tréninku variability srdeční frekvence lze zapojit i koně, interakce s nimi má vliv na náš srdeční tep. Kvalita vztahu ovlivňuje srdeční frekvenci lidí i koní: Ve standardizovaném terapeutickém prostředí byla srdeční frekvence klientů a jejich oblíbeného koně synchronizovaná, ale u klientů, kteří komunikovali s neznámým koněm, k synchronizaci srdečního tepu nedošlo. Nejsilnější korelace srdečních tepů byla pozorována mezi terapeutkou a terapeutickým koněm, zejména pokud se jednalo o jejího vlastního – ve srovnání s méně známým – koně (Naber et al., 2019). Jako velmi důležitý tréninkový nástroj se používá technika zvaná korespondenční frkání. Jedná se o tréninkový nástroj, který umožňuje koním vyslat signál spolupráce (pozitivní posílení, zdravotní výcvik) cíleným foukáním nebo frkáním, aby snížili svou srdeční frekvenci a získali odměnu od klienta a terapeuta.

Touto odměnou není krmivo, ale pozornost, a pomáhá koni cítit se viděn a zůstat ve svém sebevědomí. Pro psychoterapii je to velmi důležité pro zvýšení sebevědomění klienta a učení se od koní jako od vzoru.

Ad. 3.) Hudba ovlivňuje naši náladu!

Hudba svými melodiemi a rytmy může mít silný vliv i na srdeční tep a dýchání. Hudba odjakživa pomáhá lidem regulovat se z hlediska účinnosti. Jak naznačují některé studie, platí to i pro zvířata. Koně slyší vysokofrekvenční zvuky: Koně slyší ultrazvuk o frekvenci 55 Hz až 33500 Hz. Pro srovnání, lidé slyší 20 Hz až 20000 Hz (Heffner & Heffner, 1983). Zejména v posledních 20 letech bylo prokázáno, že koně dokážou rozlišovat mezi konspicivními zvířaty navzájem podle řehtání (Waring, 2003). Co se týče hudby a koní, je třeba zmínit, že existují velké studie, které zde můžeme pouze zmínit: Například, že s hluchým trenérem, který diktoval chůzi, se koně stále přizpůsobovali rytmu 95 % hudby, kterou slyšeli (Bregman et al., 2013), nebo že hudební žánry klasika a country měly na pasoucí se stádo koní uklidňující účinek, zatímco jazz a rock ve stáji vedly k přerušovanějšímu příjmu potravy (Eyraud et al., 2019). V této souvislosti se bohužel nemůžeme touto problematikou blíže zabývat. Ale dáme vám tip: nechte své klienty během jízdy chodit nebo klusat a poslouvejte písně, které odpovídají frekvenci a počtem hertzů rytmu zvolené chůze. Pro krok doporučujeme „Heal the world“ od Michaela Jacksona, pro klus doporučujeme „Titanium“ od Davida Guetty a těm, kteří mají rádi jemný cval, bude vyhovovat „Shape of You“ od Eda Sheerana.

Literature

- Bingold, C. (2010). EquiVetInfo. Zugriff am 22.04.2018, verfügbar unter <http://home.equivetinfo.de/>
- Bregman, M.R.; Iversen, J.R.; Lichman, D.; Reinhart, M. & Patel, A.D. (2013): A method for testing synchronization to a musical beat in domestic horses (*Equus ferus caballus*). *Empirical Musicology Review*, 7.
- Eyraud, C., Valenchon, M., Adam, O., & Petit, O (2019). La diffusion de musique, un outil de gestion du stress au quotidien? Journées Sciences et Innovations Equines, Saumur, France. hal-02388320
- Gehrke, E. K., Myers, M. P., & Garman, K. (2016). Pilot study on impact on balance of autonomic nervous system during equine-assisted coaching: Simultaneous heart rate variability in horses, coach, and client. *International Journal for Human Caring*, 20, 12-14. doi:10.20467/1091-5710-20.1.12

- Glenk, L. M. (2011). Psychophysiologische Methoden der Stressmessung. In B. U. Stetina, O. D. Kothgassner, & I. Kryspin-Exner (Hrsg.), *Wissenschaftliches Arbeiten und Forschen in der Klinischen Psychologie* (S. 204-213). Wien: Facultas Verlags- und Buchhandels AG.
- Hediger, K., & Zink, R. (2017). *Pferdegestützte Traumatherapie*. München: Ernst Reinhardt Verlag.
- Heffner, H. & Heffner, R.S. (1983). The hearing ability of horses. *Equine Practice*, 5, 27-32.
- Lohninger, A. (2017). *Herzfrequenzvariabilität. Das HRV-Praxis-Lehrbuch*. Wien: Facultas Verlags- und Buchhandels AG.
- Naber, A., Kreuzer, L., Zink, R., Millesi, E., Palme, R., Hediger, K., & Glenk, L.M. (2019). Heart rate, heart rate variability and salivary cortisol as indicators of arousal and synchrony in clients with intellectual disability, horses and therapist during equine-assisted interventions. *Pet Behaviour Science*, 7, 17-23. doi: 10.21071/pbs.v0i7.11801
- Orzessek, B. (2010). Herzfrequenzvariabilität. *Schweizerische Zeitschrift für Ganzheitsmedizin*, 22, 153-156.
- Pirker-Binder, I. (2009). Biofeedback im Einsatz gegen Stress, stressbedingte Beschwerden und Burnout. *Psychologie in Österreich*, 1, 46-52.
- van der Kolk, B. (2016). *Verkörperter Schrecken. Traumaspuren in Gehirn, Geist und Körper und wie man sie heilen kann*. Lichtenau/ Westf.: G.P. Probst Verlag GmbH.
- Waring, G.H. (2003). *Horse Behavior- 2nd edition*, New York: William Andrew Publishing.
- Yasuma, F., & Hayano, J. (2004). Respiratory sinus arrhythmia. Why does the heartbeat synchronize with respiratory rhythm? *Chest*, 125, 638-690.

POSTERS / POSTERY

P-001

HETI UK COVID FRONTLINE WORKERS EQUINE FACILITATED THERAPY PROJECT / PROJEKT HETI UK COVID FRONTLINE WORKERS EQUINE FACILITATED THERAPY

Author: Elizabeth Beckerlegge MCSP Chair ACPEA

Co-authors: HETI-UK federation members

Organisation: ACPEA – The association of chartered physiotherapists in equine activities, UK

The six organisations in the UK, which are federation members of HETI, have collaborated on a project to provide equine facilitated therapy for people who are affected by stress while working on the frontline during the Covid Pandemic. The pilot project began in April 2021, and early results are very positive. The poster will describe the rationale behind the project, the methodology and the results so far.

Šest organizací ve Velké Británii, které jsou členy federace HETI, spolupracovalo na projektu, který poskytuje hiporehabilitaci lidem, kteří jsou během pandemie Covid postiženi stresem při práci v první linii. Pilotní projekt začal v dubnu 2021 a první výsledky jsou velmi pozitivní. Poster popisuje zdůvodnění projektu, metodiku a dosavadní výsledky.

P-002

ACPEA - UK PHYSIOTHERAPY PROFESSIONAL NETWORK OBJECTIVES / CÍLE ACPEA – BRITSKÉ FYZIOTERAPEUTICKÉ PROFESIONÁLNÍ NETWORK

Author: Joanna Parsons

Organisation: ACPEA – The association of chartered physiotherapists in equine activities, UK

The association of chartered physiotherapists in equine activities (ACPEA) is the new name for the previous CPTRH. The poster describes our new objectives, role and membership. Our scope has broadened to include physiotherapists working in all spheres of equine activity.

Sdružení kvalifikovaných fyzioterapeutů v HTFE (ACPEA) je nový název pro předchozí CPTRH. Plakát popisuje naše nové cíle, role a členství. Náš rozsah se rozšířil o fyzioterapeuty pracující ve všech sférách jezdeckví

P-003

HORSES HEAL PTSD: WALKING NEW PATHS / KONĚ LĚČÍ PTSD: CHŮZE PO NOVÝCH CESTÁCH

Author: Anita Shkedi, EdD, MA, HV, SRN, Obs, Israel

Today, the world is becoming more aware of the realisation that horses, with whom we have had a relationship from ancient times, are able to provide holistic energy healing and can address the human mind, body, and soul as an integrated unit, which is known to be more successful than treating any of these levels separately. The horse can reach the core of problems shifting energetic patterns that keep destructive emotions, physical symptoms, and life-depleting habits and negative thoughts in place. Experiencing the horse can be awe-some. For individuals with PTSD, who have difficulty reducing stressors, and controlling and even freeing themselves of unwanted thoughts and emotions, the release of new energy is extremely motivating, providing a renewed sense of control and fulfilment. In the company of horses, individuals with PTSD can relieve anxieties that are deep-rooted at the emotional and ethereal level, rebuilding mindfulness, spirituality, and inner peace. Bonding with the horses becomes a life-altering experience, allowing a person the possibility of, once again, setting goals, pursuing life dreams and wishes, and rebuilding relationships.

Dnes si svět začíná více uvědomovat, že koně, s nimiž jsme máme vztah již od starověku, jsou schopni poskytovat celostní energetické uzdravení a mohou oslovit lidskou mysl, tělo a duši jako integrovanou jednotku. O čemž je známo, že je to úspěšnější postup než léčit kleroukoli z těchto úrovní samostatně. Kůň se může dotknout jádra problémů s posunem energetických vzorců, které udržují destruktivní emoce, fyzické symptomy, návyky a negativní myšlenky ničící život. Mít zážitek s koněm může být úžasný. U jedinců s poruchou PTSD, kteří mají potíže se snižováním stresových faktorů a ovládnutím a dokonce osvobodováním se od nežádoucích myšlenek a emocí, je uvolňování nové energie extrémně motivující a poskytuje obnovený pocit kontroly a naplnění. Ve společnosti koní si mohou jedinci s PTSD ulevit od úzkostí, které jsou hluboce zakořeněny na emocionální a éterické úrovni, a znovu vybudovat všímavost, spiritualitu a vnitřní mír. Spojení s koňmi se stává zážitkem měnícím život, což člověku umožňuje znovu si stanovit cíle, plnit si životní sny a přání a znovu budovat vztahy.

P-004

THE EQUINE FACILITATED THERAPY IN BONANZA / HIPOREHABILITACE NA BONANZE

Author: Michaela Kašparová, Ing

Co-authors: Jan Buchta, Mgr, Bc

Organisation: Bonanza Vendolí, z.ú., Czech Republic

Bonanza Vendolí, z.ú., a non-profit organisation, provides services in the Svitavy region for nearly 17 years. It focuses on threatened children and their families. The organisation focuses on supplying social activation services for children and their families and, at the same time, on providing low threshold clubs for children and teenagers.

Bonanza Vendolí, z.ú. applies methods of Equine Facilitated Learning and Social care for working with children and also with whole families. These methods use horses as an educational instrument for working with clients.

At the present time Bonanza Vendolí, z.ú. focuses its activities also on children and adult clients struggling with some physical or psychological troubles due to the Covid-19 pandemic. Here are highly used methods of Equine Facilitated Learning and Social care. For these clients are prepared individual programs, programs for groups, class-societies, groups of educators."

Nestátní nezisková organizace Bonanza Vendolí, z.ú. poskytuje své služby v regionu Svitavska již bezmála 17 let. Soustřeďuje se na práci s ohroženými dětmi a jejich rodinami. Mezi stěžejní činnosti organizace patří poskytování sociálně aktivizačních služeb pro rodiny s dětmi a provozování nízkoprahových zařízení pro děti a mládež.

Bonanza Vendolí, z.ú. využívá při poskytování svých služeb metody Hiporehabilitace v pedagogické a sociální praxi (dále HPSP), které využívají koně jako prostředek pro metodu práce s klienty.

V současné době se Bonanza Vendolí, z.ú. zaměřuje na využití metody HPSP při práci s dětskými i dospělými klienty, u kterých se v důsledku pandemie Covid-19 projevily fyzické či psychické obtíže. Organizace disponuje programy nejen pro jednotlivce, ale také pro skupiny, třídní kolektivy, skupiny pedagogů nebo školní poradenská pracoviště.”

P-005

EQUINE FACILITATED PHYSIOTHERAPY AND OCCUPATIONAL THERAPY IN EARLY INTERVENTION / HIPOTERAPIE VE FYZIOTERAPII A ERGOTERAPII V RANÉ PÉČI

Authors: Anna Radová, Bc, Tereza Honců, MSc, Věra Lantelme-Faisan, Ing, DiS
Organisation: Caballinus z.s. with CEFTA, Czech Republic

Equine facilitated physiotherapy/occupational therapy (PT/OT) is a full-fledged part of comprehensive rehabilitation care in the Czech Republic. A growing number of paediatricians and neonatologists are aware of this therapeutic option, and it is more often applied within an early intervention in toddlers and infants. Physiotherapists and occupational therapists use Equine facilitated PT/OT in children from the age of 3 months. Screening all newborns helps recognise an increased risk of non-ideal psycho-motor development on time and immediately initiate rehabilitation. The main aim is to utilise, as much as possible, the tremendous plasticity of the immature CNS and prevent the development of future movement disorders or significant deformities. Qualified therapists use many practical experiences and excellent knowledge of developmental kinesiology and rigorously processed examination systems. Equine's back movement offers a unique balance surface and many other sensory impulses, which repeatedly inform the damaged CNS and force him to look for new options on how to react. The therapist's task is to utilise these stimuli in the most effective way for the concrete client by choosing the proper horse, the therapy position of the client, walking speed and terrain.

As it is not a very common approach in EFPT and OT around the world, we decided to share our long-term experiences not only with physiotherapists and occupational therapists in the Czech Republic. CEFTA has prepared an extensive theoretical-practical course in the English language with many satisfied graduates.

V České republice je plnohodnotnou součástí komplexní rehabilitační péče také Hipoterapie ve fyzioterapii a ergoterapii. Postupně se začíná více dostávat do povědomí nejen pediatrů, ale taky neonatologů a uplatňovat se v rámci Rané péče i u batolat a kojenců. Fyzioterapeuti a ergoterapeuti aplikují tuto metodu u dětí ve věku od 3 měsíců. Screening novorozenců pomáhá včas rozpoznat zvýšené riziko neideálního psychomotorického vývoje a bezodkladně zahájit rehabilitaci. Hlavním cílem je co nejvíc využít velké plasticity CNS v raném dětství a předejít vývoji dalších pohybových poruch, případně z nich plynoucích deformit. Kvalifikovaní terapeuati kromě množství praktických zkušeností využívají taky hluboké znalosti psychomotorického vývoje a precizně zpracovaný systém testování. Pohyb koňského hřbetu nabízí jedinečnou balanční plochu a velké množství dalších sensorických vjemů, které opakovaně informují poškozený CNS, a tím ho nutí hledat nové možnosti, jak reagovat. Úkolem terapeuta je co nejeefektivněji využít těchto stimulů u konkrétního klienta, a to volbou vhodného koně, vhodné terapeutické pozice, tempa kroku, terénu.

Vzhledem k tomu, že tento přístup v rámci HTFE není ve světě běžný, rozhodli jsme se sdílet naše zkušenosti nejen s fyzioterapeuty a ergoterapeuty v České republice. Pro kolegy ze zahraničí má ČHS připravený obsáhlý teoreticko-praktický kurz v anglickém jazyce s množstvím spokojených absolventů.

P-006

THERAPEUTIC RIDING IN CIRIUS KAMNIK, SLOVENIA / HIPOREHABILITACE V CIRIUS KAMNIK, SLOVINSKO

Author: Katja Logar, PT BSc, hippotherapist

Co-authors: Petra Pohleven, PT BSc, hippotherapist

Organisation: Cirus Kamni, Slovenia

CIRIUS (Centre for Education and Rehabilitation of Physically Handicapped Children and Adolescents) Kamnik is a specialised centre for educating and rehabilitating children and adolescents with motor impairments or chronic illnesses. We practice therapeutic riding for almost 30 years. We practice hippotherapy, occupational therapy and horse riding sports for children with special needs.

CIRIUS (Centrum pro vzdělávání a rehabilitaci tělesně postižených dětí a mladistvých) Kamnik je specializované centrum pro vzdělávání a rehabilitaci dětí a mladistvých s motorickým postižením nebo chronickým onemocněním. Hiporehabilitaci praktikujeme téměř 30 let. Nabízíme hipoterapii, ergoterapii a jezdecké sporty pro děti se speciálními potřebami.

P-007

PRESENTATION OF THE EUROPEAN EQUINE FACILITATED
THERAPY NETWORK (EEFTN) /
PŘEDSTAVENÍ EVROPSKÉHO NETWORKU PRO HIPOTERAPII
VE FYZIOTERAPII, ERGOTERAPII, LOGOPEDII A PSYCHOLOGII
(EEFTN)

Author: Věra Lantelme-Faisan, Ing, DiS

Organisation: European Equine Facilitated Therapy Network (EEFTN)

In the spring of 2019, CEFTA initiated a meeting of European therapists in Equine Facilitated Therapy (EFT), which took place in Prague. Since then, the group has been growing successfully and working intensively on several tasks to agree on common terminology, recognition of EFT, sharing and exchange of best practice and educational models. EEFTN connects therapists on the international level; however, it promotes national associations and the cooperation of practitioners within their countries. HETI supports EEFTN in establishing Connection, Communication and Collaboration between organisations and people in the European Equine Facilitated Therapy community.

Spoken language: English

ČHS na jaře 2019 iniciovala setkání evropských terapeutů v hipoterapii, které se uskutečnilo v Praze. Od té doby se skupiny úspěšně rozrůstá a intenzivně pracuje na několika úkolech s cílem dohodnout se na společné terminologii, uznání hipoterapie, sdílení a výměně dobré praxe a modelů vzdělávání. EEFTN spojuje terapeuty na mezinárodní úrovni; nicméně podporuje národní asociace a spolupráci odborníků v jejich zemích a je podporována HETI.

Komunikace: angličtina

P-008

NOTES TO SOME CONTRAINDICATIONS IN EQUINE FACILITATED THERAPY / POZNÁMKY K NIEKTORÝM KONTRAINDIKÁCIÁM V HIPPOTERAPII

Author: Karol Hornáček, Assoc. prof., MD, PhD

Organisation: The Faculty of Medicine in the Slovak Medical University, Slovakia

Since the founding of the Czech-Slovak Hipporehabilitation Society on April 26, 1991, we have been solving the issue of contraindications. Counter-indication (CI) in equine facilitated/assisted therapy (EF/AT) should not be seen as a strict set of dogmas that take into account exclusively the pathology of the patient but as a problem with development. We should consider the changing functional capacities of the organism in interaction with the outside world.

In terms of compliance with the principle of „primum non nocere“, it is necessary to follow at least 3 basic conditions: expertise in indicating and implementing EFT, completing a specialisation course for EFT and teamwork.

Hippotherapy is being indicated by a doctor for physical and rehabilitation medicine, and a physiotherapist performs it. Equine facilitated psychotherapy is being recommended and performed by a psychiatrist, psychologist, pedagogue. Sport riding for the disabled is being led by a trainer in cooperation with a specialist for the handicap of the person.

When deciding on the indication of EFT, we use an individual approach. We must check the patient repeatedly. The boundaries of indications and CI are often ambiguous, as the health problem representing the CI of EFT (spondylolisthesis, atlantoaxial instability) is at the same time often positively affected by EFT. The indications and CI depend on the professional readiness

of the therapeutic team. Legal, cultural, ethnic issues and the fact that there are often no other therapeutic options also need to be considered. When deciding on the CI of EFT, we also consider the form of its implementation. As EFT has a complex effect on a person in terms of physical, mental and social, there is a wide range of problems that can be CI.

From the didactic and practical point of view, it is, therefore, appropriate to classify the CIs of EFT according to their form of action on the patient and also according to nosological units.

According to the effects of the given EFT forms and the function affected by them, we distinguish CI for:

EFT forms dynamising the motor system (EFTDMS) (sitting and positioning on a moving horse), EFT dynamising mental functions (EFDMF) (watching the herd, TV, PC, work around the horse). Contraindications according to nosological units can be divided into general and field-specific (neurological, orthopaedic, etc.).

General contraindications can be divided into CI non-specific for EFT (fever, acute diseases) and CI specific for EFT. Contraindications specific to EFT can occur from both the patient (allergy and fear of the horse) and the therapeutic team. The team consists of, and CI can represent: therapists (unprepared) and horse (unsuitable).

We don't consider the inability of active sitting, to hold head up, to grab things, to abduct coxa over 30 degrees and hypotony as a CI in EFTDMS with children. We use for these patients stimulating positioning (which through various positions of postural ontogenesis facilitate these developmental phases) or assisted sitting (physiotherapist sits behind the patient).

The age limit of 3 years isn't CI. A suitable form of EFT performed as a lengthwise and crosswise stimulating positioning of the patient, from 3 and preferably from 6 months, is effective.

We also individually use sitting for 10-month-old children. They must partially control head posture. We use assisted sitting with the torso or therapist's hand.

Od založenia Česko-Slovenskej hipporehabilitačnej spoločnosti 26. 4. 1991 riešime otázku kontraindikácií. Z hľadiska dodržania zásady *primum non nocere* (predovšetkým neuškod), je treba dodržiavať minimálne 3 základné zásady.

Hlavnou zásadou je dodržiavanie odbornosti pri indikovaní a vykonávaní jednotlivých foriem HT. Hipporehabilitáciu (HR) indikuje fyziater a fyzioterapeut – s kurzom hippoterapie ju vykonáva. Pedagogicko psychologické jazdenie odporúča a vykonáva psychiater, psychológ, psychoterapeut, liečebný, špeciálny alebo sociálny pedagóg. Športové jazdenie postihnutých vedie a zodpovedá zaň tréner – hippológ v úzkej spolupráci s odborníkmi na postihnutie športovca (fyziater, fyzioterapeut, psychológ, etc.).

Druhou zásadou je potreba, aby títo odborníci absolvovali špecializačný kurz pre HT. Tretou zásadou je úzka tímová spolupráca.

Pri rozhodovaní o indikovaní HT vychádzame z individuálneho prístupu. Pacienta musíme opakovane kontrolovať. Hranica indikácií a kontraindikácií (KI) nieje často jednoznačná, keďže zdravotný problém predstavujúci kontraindikáciu hippoterapie (spondylolistéza, atlantoaxiálna instabilita, neschopnosť držania hlavy, epilepsia, vertigo, obezita) je hippoterapiou súčasne často pozitívne ovplyvňovaný. Indikácie a kontraindikácie sú závislé od odbornej pripravenosti terapeutického tímu. Treba zvažovať i právne, kultúrne, etnické otázky a skutočnosť, že často nie je veľa iných terapeutických možností. Pri rozhodovaní o KI hippoterapie zvažujeme i formu jej vykonávania. Rozlišujeme absolútne i relatívne KI.

Keďže HT ovplyvňuje človeka komplexne po stránke telesnej, duševnej i sociálnej, existuje veľmi široké spektrum problémov, ktoré môžu predstavovať kontraindikáciu. Z praktického hľadiska je preto vhodné zatriediť kontraindikácie HT podľa ich formy pôsobenia na pacienta a tiež podľa nozologických jednotiek.

Kontraindikácie HT, podľa jej formy pôsobenia na pacienta, môžeme rozdeliť na stavy, ktoré sú kontraindikáciou pre dynamizovanie pohybového systému a kontraindikácie pre dynamizovanie mentálnych funkcií.

Formy hippoterapie dynamizujúcej pohybový systém (HT DPS) sú sed a polohovanie na pohybujúcom sa koni. Hippoterapia dynamizujúca mentálne funkcie (HT DMF) predstavuje zostávajúce formy HT, kde pacient nevyužíva prenos pohybu koňa na svoje telo: práca okolo koňa, pozorovanie stáda, TV, polohovanie na stojacom koni, atď.

Kontraindikácie podľa nozologických jednotiek a ich vzťahu k HT z didaktického pohľadu možno rozdeliť na všeobecné a odborovo špecifické (neurologické, ortopedické, atď.). Všeobecné kontraindikácie zasa na kontraindikácie pre HT nešpecifické (horúčka, život ohrozujúce ochorenia) a pre HT špecifické.

Kontraindikácie pre HT špecifické môžu byť zo strany pacienta (alergia a strach z koňa) ako aj zo strany liečebného tímu. Ten tvoria a KI môžu predstavovať: terapeuti (nekválny tím) a kôň (nevhodný kôň).

Neschopnosť aktívneho sedu, držania hlavy, uchopenia, abdukcie stehien do 30° a hypotóniu nepovažujeme pri odbornom vykonávaní väčšinou za KI. U týchto pacientov odporúčame asistovaný sed, poprípade priečne, alebo pozdĺžne stimulačné polohovanie podľa vývojového veku pacienta. Pri asistovanom sede sedí za dieťaťom fyzioterapeut, ktorý pomocou tela a rúk ovplyvňuje trup a istí prepadávajúcu hlavu.

Veková hranica 3 alebo 4 rokov nie je kontraindikáciou. Naopak, vhodná forma HT, vykonávaná ako stimulačné polohovanie na koni, od 3, najvhodnejšie od 6 mesiacov, je veľmi efektívna.

Individuálne indikujeme aj sed u 10 mesačných a starších detí. Musia čiastočne kontrolovať držanie hlavy. Využívame u nich asistovaný sed trupom, alebo rukou terapeuta. Takýto sed zo začiatku zaberie maximálne tretinu HT jednotky. Dĺžku asistovaného sedu v rámci HT predlžujeme a podľa vývoja klinického stavu postupne prechádzame do sedu bez asistencie.

P-009

AN OVERVIEW OF HETI FEDERATION / INFORMACE O HETI

Author: Roisin Brennan

Organisation: The Federation of Horses in Education and Therapy International AISBL (HETI)

A brief description of The Federation of Horses in Education and Therapy International AISBL (HETI).

Stručný popis mezinárodní, zastřešující hiporehabilitační organizace The Federation of Horses in Education and Therapy International AISBL (HETI)

P-010

HETI JOURNAL: INTERNATIONAL RESEARCH AND PRACTICE /
HETI JOURNAL: MEZINÁRODNÍ VÝZKUM A PRAXE

Author: Roisin Brennan

Organisation: The Federation of Horses in Education and Therapy International AISBL (HETI)

A brief description of the HETI Journal: International Research and Practice.

Stručný popis časopisu HETI Journal: Mezinárodní výzkum a praxe

P-011

AN EXPERIENCE THROUGH HEALTHY EQUESTRIAN INTERACTION. IMPROVEMENT OF COMPETENCIES IN A CASE OF DRAVET SYNDROME / ZÁŽITEK PROSTŘEDNICTVÍM ZDRAVÉ JEZDECKÉ INTERAKCE. ZLEPŠENÍ KOMPETENCÍ V DÍTĚTE S DRAVETOVÝM SYNDROMEM

Author: Carlos Ganzabal Cuenca. Master and expert in therapeutic riding and equine-assisted learning

Co-authors: Mikel Goñi, Rosa Sanchez

Organisation: iPoney Outdoor Spaces & Asociación Desafía Dravet, Spain

In this project, we wanted to observe the improvement of a child's competence with Dravet Syndrome and his family throughout the game and a healthy equestrian interaction program.

V tomto projektu jsme sledovali zlepšování kompetencí dítěte s Dravetovým syndromem a jeho rodiny v průběhu her a programu zdravé jezdecké interakce.

P-012

EFFECT OF EQUINE FACILITATED LEARNING (EFL) ON GRAPHOMOTOR SKILLS / VLIV HIPOREHABILITACE V PEDAGOGICKÉ A SOCIÁLNÍ PRAXI (HPSP) NA GRAFOMOTORICKE DOVEDNOSTI

Author: Markéta Pišová, Ing, Mgr, PhD

Co-authors: Kumpoštová Martina, Mgr

Organisation: Jezdecký klub Brilliant Petrovice, z.s., Czech Republic

Key-words: graphomotorics, fine motor skills, movement disability

This work aimed to reveal the effect of hippotherapy on the development of fine motor skills and graphomotorics in children with combined disabilities. It is a proof of concept study showing the change of graphomotorics in children with a combined disability before and after EFL. We expected improved fine motor skills and graphomotorics to directly affect the development of gross motor skills exerted by EFL.

We hypothesised that in children with combined disabilities, the regular EFL stimulating the development of gross motor skills would eventually improve fine motor skills, including the graphomotor ones. We assessed the technique of writing, correctness of pen grip, level of hand relaxation and performance in selected graphical elements in the hand-writing. The last ones are used as pre-writing exercises in kindergarten and early school education, and they are intended to ease the later writing of alphabetic characters.

We recruited 8 children of age 4 to 14 years. Two of them participated in a one-week intensive EFL course, while the rest were participants of regular lessons, who completed 35 lessons. We assessed every child individually with stringent adherence to ethical standards. The study lasted for 12 months, and the test was repeated every 3 months before and after the EFL class.

We observed that EFL has a strong potential for developing graphomotor skills in children with combined disabilities. Our results also revealed differences between regular exercises and intensive courses. Regular EFL showed larger and longer-lasting results than the intensive but short-term one. Hence, based on our observations, we conclude that EFL has a beneficial effect on gross motor skills and fine ones, including graphomotor skills. This finding supports the close interconnection of the motor systems. However, this study was purely observational in the very small sample, so our results require corroboration by more extensive studies.

Klíčová slova: grafomotorika, jemná motorika, postižení hybnosti

Cílem práce je poukázat na pozitivní vliv hiporehabilitace na rozvoj jemné motoriky a grafomotoriky. Grafomotorika se u dítěte rozvíjí v závislosti na mnoha psychomotorických funkcích – vliv na ni má mentální vyspělost dítěte, zrakové a prostorové vnímání, laterality, paměť, pozornost, významný vliv má úroveň jemné a hrubé motoriky. Jemná motorika je nedílnou součástí hrubé motoriky a přímo je jí přímo ovlivněna. Cílem práce je poukázat na vliv hiporehabilitace v na rozvoj grafomotoriky u osob s postižením a prokázat, že rozvoj hrubé a jemné motoriky v rámci prováděné hiporehabilitace má přímý vliv na grafomotoriku u osob s postižením.

V naší práci jsme analyzovali možnosti rozvoje jemné motoriky při hiporehabilitaci u cílové skupiny dětí s různým druhem postižení. V naší práci jsme pracovali s hypotézou, že pravidelné zařazování hiporehabilitace, která bude správně stimulovat rozvoj motorických dovedností dítěte povede k zajištění kvalitnějšího provádění grafických činností a pozitivně se projeví

na výsledcích dětí v oblasti grafomotoriky. Do šetření bylo zařazeno celkem 8 jedinců z věkové skupiny 4 až 14 let. Z toho 2 byli účastníci intenzivní týdenní hiporehabilitace a pět účastníci pravidelných lekcí po dobu 12 měsíců. Do konečného zpracování výsledků byli nakonec zařazeny pouze výsledky 7 jedinců. Výzkumné šetření probíhalo 12 měsíců a testy byly opakovány pravidelně po 3 měsících. Testování probíhalo vždy před a po hiporehabilitační lekci. Účastníci pravidelných hiporehabilitačních lekcí absolvovali celkem 35 lekcí. Výzkumné šetření bylo založeno na hodnocení správné techniky držení psacího náčiní, uvolnění ruky při psaní a hodnocení správného provedení vybraných grafických prvků. Grafické prvky pro výzkumné šetření byly vybrány takové, které jsou základními grafomotorickými cvičeními používanými pro správný rozvoj grafomotoriky v předškolním a raném školním vzdělávání. Součástí naší práce je seznam cviků a pomůcek, které neefektivněji rozvíjí jemnou motoriku při hiporehabilitaci na základě výzkumného šetření. Posouzením výsledků z výzkumného jsme také zjistili rozdíl dopadů mezi intenzivní a pravidelnou hiporehabilitací. Vybrané testy byly hodnoceny na základě různorodosti z důvodu přesnějších výsledků a dopadů.

Výzkumným šetřením jsme zjistili, že hiporehabilitace má vysoký potenciál na rozvoj jemné motoriky. Výzkum je kvalitativní, a proto nemohou být zobecňovány závěry vyvozené z tohoto výzkumu. U těchto dětí se progres dostavil a je předpoklad, že potenciál hiporehabilitace pro rozvoj jemné motoriky zde existuje. Ve výsledku se ukázalo, že s pomocí hiporehabilitace rozvíjíme hrubou motoriku u osob s postižením hybnosti a dochází tak rozvoji motoriky jemné a následně také grafomotoriky. Lze tak jasně definovat, že systémy hrubé a jemné motoriky od sebe nelze oddělit, protože se jejich činnost vzájemně prolíná.

P-013

METHODS AND EQUIPMENT FOR EQUINE FACILITATED INTERVENTIONS IN CHILDREN WITH NEURODEVELOPMENTAL DISORDERS / METODY A POMŮCKY PRO HIPOREHABILITACI DĚTÍ S NEUROVÝVOJOVÝMI PORUCHAMI

Author: Xenia Svobodová, RNDr., CSc., MBA

Co-authors: Markéta Janatová, MUDr., Olga Lukešová, Mgr, Linda Řeháková

Organisation: Kamenitý vrch, z. s., Czech Republic

Equine Facilitated Interventions (EFI) affects clients comprehensively at the biopsychosocial level. Aside from the direct effects of interaction with a horse, we also use additional methods and equipment in the Kamenitý vrch EFI centre. The intervention aims to enable the development of motor and cognitive functions up to clients' full potential and utilise achieved results in everyday life. We create pieces of equipment that connect the theme of horses with daily activities (therapeutic toys, communication cards, tools for fine motor skills training) in cooperation with a music therapist, art therapist and occupational therapist. We successfully use these methods in children with neurodevelopmental disorders (e.g. autism spectrum disorders, cerebral palsy, developmental delays).

EFT sessions usually take place once a week for 3 months. An examination takes place at the beginning and the end of this period. There is generally a noticeable improvement in communication, cognitive and motor functions. Children participate in EFT with their parents, who can further train their recently gained skills every day at home using our equipment. Thus, EFT provides also a motivation for adjunctive home-based therapy. We are looking for partners for further cooperation in this project.

Hiporehabilitace působí na klienty komplexně v celé biopsychosociální rovině. Kromě přímého efektu interakce s koněm v rámci hiporehabilitace využíváme v hiporehabilitačním středisku Kamenitý vrch i doplňkové metody a pomůcky. Cílem je umožnit rozvoj motorických a kognitivních funkcí klientů do jejich maximálního možného potenciálu a přenos zlepšení do běžného života. Ve spolupráci s muzikoterapeutkou, arteterapeutkou a ergoterapeutkou vytváříme pomůcky, které propojují téma koní a běžných denních činností (terapeutické hračky, komunikační karty, pomůcky pro trénink jemné motoriky).

Uvedené metody úspěšně využíváme u dětí s neurovývojovými poruchami (například poruchy autistického spektra, dětská mozková obrna, opožděný psychomotorický vývoj). Hiporehabilitace probíhá obvykle 1x týdně po dobu 3 měsíců. Na začátku a na konci tohoto období probíhá vyšetření. U většiny klientů je patrné zlepšení v komunikaci, kognitivních a motorických funkcí.

Děti se účastní hiporehabilitace se svými rodiči, kteří mohou následně s dětmi procvičovat nabité dovednosti každý den doma s využitím našich pomůcek. Hiporehabilitace tak poskytuje motivaci i pro podpůrnou domácí terapii. V rámci projektu hledáme partnery pro další spolupráci.

P-014

INTRODUCTION OF THE ORGANISATION KONÍČEK, O.P.S. / PŘEDSTAVENÍ ORGANIZACE KONÍČEK, O.P.S.

Author: Petra Křížová, Mgr

Organisation: Koníček, o.p.s., Czech Republic

Introduction of the organisation and the programs.

Představení organizace a jejích programů

P-015

EFFECTS OF MOBILITY AND STRETCHING EXERCISES ON HORSE GAIT KINEMATICS / ÚČINKY PROTAHOVACÍCH A POHYBOVÝCH CVIKŮ NA MECHANIKU CHŮZE KONĚ

Author: Odek Ugur, PhD

Co-authors: Özcan Kürşat, PhD; Akpınar Selcuk, PhD.

Organisation: Nevsehir Hacı Bektas Veli University – Equestrian Center, Turkey

The gait mechanics is an indicator of the horse's health and an important tool that experts use in achieving their goals in horse-assisted activities. Stretching and mobility exercises are generally used for therapeutic purposes in the rehabilitation process after an injury. The acute effects of these practices, which play an essential role in the recovery, on the gait mechanics of a healthy horse are not yet known. In this pilot study, passive stretching and mobility exercises were applied on a healthy horse. Before and after the applications, walks and trots were performed for 10-meter distances. The acceleration in the withers and feet during the movements was measured in 3-axes at 100Hz data collection rate using inertial measurement units (IMU). The results showed that the applications caused changes in the horse's walk and trot mechanics. Perhaps the most important of the findings is that the exercises reduced the high-frequency and intense acceleration in all directions in both movements; in other words, they made the movements smoother. In conclusion, it is recommended to perform such applications before a work that requires a softer and more fluent gait.

Mechanika chůze je indikátorem zdraví koně a důležitým nástrojem, který odborníci používají při dosahování svých cílů v hiporehabilitaci. Protahovací a pohybová cvičení se obecně používají k terapeutickým účelům po úrazu v rehabilitačním procesu. Akutní účinky těchto praktik, které hrají zásadní roli při regeneraci, na mechaniku chůze zdravého koně zatím nejsou známy. V této pilotní studii byla na zdravém koni aplikována pasivní protahovací a pohybová cvičení. Před a po aplikaci byly prováděny procházky a klus na vzdálenosti 10 metrů. Zrychlení švihů v kohoutku a nohou během pohybů bylo měřeno ve 3 osách při rychlosti sběru dat 100 Hz pomocí inerciálních měřicích jednotek (IMU). Výsledky ukázaly, že aplikace způsobily změny v mechanice chůze a klusu koně. Asi nejdůležitější ze zjištění je, že cvičení snížila vysokofrekvenční a intenzivní zrychlení ve všech směrech v obou pohybech; jinými slovy, pohyby byly plynulejší. Závěr studie doporučuje provádět takové cvičení před prací koně, která vyžaduje měkčí a plynulejší chůzi.

P-016

HUCUL HORSES IN EQUINE FACILITATED ACTIVITIES AND THERAPIES – SRAZ ASSOCIATION, Z.S. / ZAPOJENÍ HUCULSKÝCH KONÍ DO HIPOREHABILITACE – SDRUŽENÍ SRAZ, Z.S.

Author: Monika Šťastná Kohoutová, Bc, DiS

Co-authors: Marie Dvořáčková, Ing

Organisation: Sdružení SRAZ – Společně za radostí a zdravím, z.s., Czech Republic

The poster presents the use of Hucul horses in Equine Facilitated Interventions (EFI) in the Association SRAZ, z.s. – both in the field of Equine Facilitated Therapy and in Equine Facilitated Learning and Social care. It is based on the typical features of this breed – versatility, toughness and patience. It shows how a horse, which was initially used as a donkey for military purposes, can be a full-fledged helper even in modern times.

Poster představuje zapojení koní plemene hucul do hiporehabilitace ve Sdružení SRAZ, z.s. – a to jak v oblasti HTFE, tak v HPSP či kontaktní terapii. Opírá se o typické rysy tohoto plemene – všestrannost, houževnatost a trpělivost. Ukazuje, jak kůň, který byl původně používán jako soumar pro vojenské účely, může být plnohodnotným pomocníkem i v moderní době.

P-017

CEFTA POST-COVID PROGRAM / ČHS POST-COVID PROGRAM

Authors: Vera Lantelme-Faisan¹, Vladimira Caskova¹, Xenia Svobodova¹, Marketa Janatova^{1, 2}
Organisation: ¹The Czech Equine Facilitated Therapy Association (CEFTA), ²The First Faculty of Medicine of Charles University in Prague, Czech Republic

Keywords: Equine Facilitated Therapy, COVID-19, long-term consequences

Background/Aims Following a Covid-19 infection, some patients show symptoms, often known as Long Covid. These symptoms include fatigue, shortness of breath, coughing, worsening physical condition, balance disorders, cognitive impairment and temporary mental problems such as depression, anxiety, attention deficit disorder, and mood changes. Scientific studies evaluating the effect of Equine Facilitated Therapy (EFT) on alleviating these symptoms in different types of patients suggest that EFT can be an effective and motivating tool for improving all of these areas. The World Health Organization recommends breathing exercises, adequate regular aerobic activity, training to restore muscle strength, treatment of cognitive impairments and mental disorders to alleviate the long-term consequences of a COVID-19 infection. Intervention in these areas can be provided in a motivating and effective way by registered professionals who are trained to provide EFT.

The Czech Equine Facilitated Therapy Association (CEFTA) developed a comprehensive programme for using EFT in paediatric and adult patients suffering from long-term consequences of a COVID-19. A multidisciplinary team from physiotherapy, occupational therapy, special education, social care, psychology and physical medicine, and rehabilitation creates the methodology. Thus, methods from Equine Facilitated Physiotherapy, Occupational Therapy,

Psychotherapy and Learning are intertwined here. The intervention is performed in both individual and group settings. Mounted and unmounted activities are incorporated. Contact with the equine is complemented by other methods, including relaxation techniques, respiratory physiotherapy, psychotherapy and crisis intervention. CEFTA standardised procedures are also aimed at the Equine Facilitated Psychotherapy program focussing on solving the burnout syndrome in healthcare workers and others on the frontline.

The influence of EFT within the series of case reports in paediatric and adult patients after a COVID-19 infection was investigated in selected CEFTA's centres (according to their focus and specific types of clients). Qualitative methods were used to monitor the therapy effect (e.g. medical history, assessing the patient's skills and health during the intervention, initial and discharge evaluations and psychological assessment, etc.). Patients were well-tolerated EFT, and no side effects were found. Improvements were observed in individual patients in the areas targeted by EFT. Patients experienced improved dyspnoea, physical health, balance, and reduction of anxiety and depression. It may have been due not only to EFT but also to spontaneous improvement during recovery. A study of the impact of EFT in a larger sample of patients using uniform standardised tests is currently being prepared for an objective evaluation of the effect of this intervention.

EFT can alleviate the physical and mental consequences of a COVID-19 infection. The pilot results suggest the safety and positive effect of this intervention in paediatric and adult patients.

Klíčová slova: hiporehabilitace, COVID-19, dlouhodobé následky

Po prodělané infekci COVID-19 u některých osob přetrvávají dlouhodobé následky, mezi které patří zvýšená únava, dušnost, kašel, zhoršení fyzické kondice, poruchy rovnováhy, poruchy kognitivních funkcí i přechodné psychické obtíže jako deprese, úzkosti, poruchy pozornosti a změny nálady. Vědecké studie zaměřené na evaluaci efektu hipoterapie na zmírnění těchto symptomů u různých typů pacientů naznačují, že hipoterapie může být efektivním a motivujícím nástrojem pro zlepšení ve všech těchto oblastech. World Health Organisation doporučuje pro zmírnění dlouhodobých následků infekce COVID-19 dechová cvičení, přiměřenou pravidelnou aerobní aktivitu, trénink k obnově svalové síly, terapii poruch kognitivních funkcí a psychických obtíží. Intervenci v těchto oblastech lze motivujícím a efektivním způsobem zajistit v rámci hiporehabilitace.

Česká hiporehabilitační společnost, z.s. vytvořila komplexní metodiku pro využití hiporehabilitace u dětských i dospělých pacientů trpících dlouhodobými následky po prodělané infekci COVID-19. Na tvorbě metodiky se podílí multidisciplinární tým z oblastí fyzioterapie, speciální pedagogiky, psychologie a rehabilitačního lékařství. Prolínají se zde tedy metody z oblastí HTFE, HPSP a HTP. Intervence je prováděna v rámci individuální i skupinové hipoterapie. V rámci hiporehabilitace je využívána práce ze země i ze sedla. Kontakt s koněm je doplněn dalšími metodami, mezi které patří zejména relaxační techniky, respirační fyzioterapie, psychoterapie a krizová intervence. Druhou oblastí, pro kterou ČHS vytvořila standardizované postupy, je program z oblasti HTP zaměřený na řešení syndromu vyhoření u pomáhajících profesí a neformálních pečujících o osoby blízké.

V dosavadní praxi byl zkoumán ve střediscích ČHS vliv hiporehabilitace v rámci série kazuistik u dětských i dospělých pacientů po prodělané infekci COVID-19. Hipoterapie byla pacienty dobře snášena a nebyly zjištěny žádné nežádoucí účinky. U jednotlivých pacientů bylo pozorováno zlepšení v oblastech, na které byla hipoterapie zaměřena. Aktuálně je zpracovávána studie efektu hipoterapie u většího vzorku pacientů pro objektivní hodnocení efektu této intervence.

Conclusions: Hipoterapie může zmírnit následky prodělané infekce COVID-19 ve fyzické i psychologické oblasti. Pilotní výsledky naznačují bezpečnost i pozitivní efekt této intervence u dětských i dospělých pacientů.

References:

WOOD, Wendy H.; FIELDS, Beth E. Hippotherapy: a systematic mapping review of peer-reviewed research, 1980 to 2018. *Disability and Rehabilitation*, 2019, 1-25.

VINDEGAARD, Nina; BENROS, Michael Eriksen. COVID-19 pandemic and mental health consequences: Systematic review of the current evidence. *Brain, behavior, and immunity*, 2020, 89: 531-542.

WORLD HEALTH ORGANIZATION, et al. Support for rehabilitation self-management after COVID-19-related illness. World Health Organization. Regional Office for Europe, 2020.

P-018

INTRODUCTION OF TWO ERASMUS PROJECTS – COOPERATION AND EDUCATION IN EQUINE FACILITATED THERAPY WITHIN EUROPE /

PŘEDSTAVENÍ 2 PROJEKTŮ ERASMUS+ – SPOLUPRÁCE A VZDĚLÁVÁNÍ V HIPOREHABILITACI V RÁMCI EVROPY

Author: Vera Lantelme-Faisan, Ing, DiS

Organisation: The Czech Equine Facilitated Therapy Association (CEFTA), Czech Republic

Involvement in international cooperation brought invaluable benefits to all participants: inspiration, mutual learning, collaboration and support, breaking down prejudices and gaining friendship. All lecturers enhanced their experience, expertise and skills in EFI methodology, knowledge and practice needed to implement in the quality teaching process. The other benefits include improvement in language the IT skills.

Zapojení do mezinárodní spolupráce přineslo všem účastníkům inspiraci, vzájemné učení, spolupráci a podporu, bourání předsudků a získávání přátelství. Všichni lektori rozšířili své zkušenosti, odborné znalosti a dovednosti v metodice EFI, znalosti a praxe potřebné k implementaci do kvalitního výukového procesu. Mezi další výhody patří zlepšení jazykových znalostí a IT dovedností..

P-019

THE THERAPY EQUINE CERTIFICATION PROGRAM / SPECIALIZAČNÍ ZKOUŠKY PRO KONĚ A PONY ZAŘAZENÉ DO HIPOREHABILITACE

Author: Vera Lantelme-Faisan, Ing, DiS

Organisation: The Czech Equine Facilitated Therapy Association (CEFTA), Czech Republic

A specialised testing system has been created to assess an equine's preparation, character and acquired skills appropriate to the requirements of its EFI assignment. Between 2011 to 2020, 319 equines have been tested. As of November 2020, 257 active, licenced therapy equines were registered.

Specializační zkoušky koní a pony jsou dalším důležitým krokem pro uznání hiporehabilitace jako léčebné a pedagogické metody a metody nacházející uplatnění v sociální oblasti. Smyslem Specializační zkoušky pro koně a pony zařazené do hiporehabilitace (dále jen Zkoušky koní) je prověřit, zda vlastnosti a získané dovednosti koně anebo ponyho vyhovují potřebám hiporehabilitace a potvrdit jeho vhodnost pro jeho využití v hiporehabilitaci.

P-020

THE CZECH EQUINE FACILITATED THERAPY ASSOCIATION (CEFTA) / ČESKÁ HIPOREHABILITAČNÍ SPOLEČNOST, Z.S.

Author: Vera Lantelme-Faisan, Ing, DiS

Organisation: The Czech Equine Facilitated Therapy Association (CEFTA), Czech Republic

This year, CEFTA is celebrating 30 years since its establishment. The main goal is to support professional and safe EFI practice focusing on improving the quality of life of children and adults with disabilities, their family members and carers. Another no less important mission is to promote the treatment of therapy horses in a harmony of mutual trust and respect, meeting the requirements of their natural needs. Our organisation brings together people interested in EFI and mediates communication among them, provides advice on the safety and quality of EFI. It assesses the suitability of equines suitable for EFI and promotes the treatment of horses in a harmony of mutual trust and respect, meeting the requirements of their natural needs. CEFTA organises regular courses for professionals, national conferences and organises seminars, workshops and para-equestrian competitions. CEFTA brings together dozens of individual members and 62 organisations from all over the Czech Republic, which offer EFI for almost 6,000 clients a year. More than 300 horses work in the centres, of which 257 got the CEFTA licence.

ČHS letos slaví 30 let od svého založení. Hlavním cílem je podporovat odbornou a bezpečnou hiporehabilitační praxí se zaměřením na zlepšení kvality života dětí a dospělých se zdravotním znevýhodněním, jejich rodinných příslušníků a pečovatелů. Dalším neméně důležitým posláním je prosazování zacházení s hiporehabilitačními koňmi v harmonii vzájemné důvěry a respektu, splňující požadavky jejich přirozených potřeb. Naše organizace sdružuje zájemce o hiporehabilitaci a zprostředkovává komunikaci mezi nimi, poskytuje poradenství v oblasti bezpečnosti a kvality hiporehabilitace. Posuzuje způsobilost koní vhodných pro hiporehabilitaci a prosazuje zacházení s koňmi v harmonii vzájemné důvěry a respektu, splňující požadavky jejich přirozených potřeb. Pořádá pravidelné kurzy pro odborníky, celostátní konference a realizuje semináře, minikonference a parajezdecké závody. ČHS sdružuje desítky individuálních členů a 62 organizací z celé ČR, které nabízejí hiporehabilitaci pro téměř 6000 klientů ročně. Ve střediscích pracuje více jak 300 koní z nichž 257 absolvovalo specializační zkoušky.

P-021

BOOK: EQUINE FACILITATED THERAPIES IN FINLAND /
KNIHA: HIPOREHABILITACE VE FINSKU

Author: Mattila-Rautiainen Sanna, Younger researcher, PT, MSc Sports medicine
Organisation: The Finnish Association of Equine Facilitated Therapies, Finland

English translation of Finnish Book „Ratsastusterapia“- Science book.

Anglický překlad finské knihy „Ratsastusterapia“- vědecká kniha.

P-022

FINNISH EFT EDUCATION / FINSKÝ VZDĚLÁVACÍ SYSTÉM V HIPOREHABILITACI

Author: Mattila-Rautiainen Sanna, Younger researcher, PT, MSc Sports medicine
Organisation: The Finnish Association of Equine Facilitated Therapies, Finland

A poster tells about Finnish education to qualify in Equine Facilitated therapies.

Na posteru je ukázán finský systém vzdělávání pro získání kvalifikace v hiporehabilitaci.

P-023

EQUINE FACILITATED PSYCHOTHERAPY IN YOUTH EXPOSED TO TRAUMATIC EXPERIENCES: PERSPECTIVES FOR THE FUTURE /

HIPOTERAPIE V PSYCHIATRII A PSYCHOLOGII U DĚTÍ A MLADISTVÝCH VYSTAVENÝCH TRAUMATICKÝM ZÁŽITKŮM: PERSPEKTIVY DO BUDOUCNOSTI

Author: Ines Pereira de Figueiredo, PhD

Organisation: TheKidsFellows, Research Group, Portugal

Trauma during childhood can be particularly devastating. The development of the brain and regulatory systems is not complete until the end of adolescence, leading children and adolescents exposed to trauma or adverse childhood experiences, likely to develop maladaptive responses and lasting negative health effects if left untreated.

Equine Facilitated psychotherapy (EFP), a specialised form of animal-assisted therapy that utilises horses in the therapeutic process, may be particularly efficient in treating trauma exposure in youth.

The earlier interventions with horses focused on physical treatments and riding only; however, in the last years, equine-assisted therapy has been oriented towards a new concept, where working from the ground has been shown as improving mental health.

Different models evolved by handling, riding, or standing at „eye-level” next to a horse, but all agree about horses’ effect on at-risk children or adolescents. Psychotherapy with horses is powerful for those who may be suffering from emotional or communication problems. The horse serves as a protective and intimacy-promoting figure; he may relax and conduce to openness and confidence.

The intervention is based on the equine and the teen developing a therapeutic bond in an environment that feels safe. This reciprocal exchange of interaction between the teen and an overly sensitive animal facilitates and promotes therapeutic change.

Existing research shows that the experiential approach adapted to EFP is particularly beneficial for traumatised youth. Teens recovered self-esteem, reduced anxiety and depression through equine therapy activities, and improved interpersonal adaptation skills.

However, while several authors argue the impact horses can have on human mental health, many research projects have weak methodologies.

Several lack a randomised control group; others base their results on parents' or teachers' perceptions. The clinical heterogeneity among the studies concerning the type of problem, its severity, and concurrent therapies reduces its feasibility. This may be because the optimal intervention protocol is not yet established.

As for the data associated with the intervention, it was observed that there is a controversy regarding the terms that define the type of intervention, and the number and duration of sessions vary greatly. Undoubtedly, this variability poses a great difficulty in comparing the results, so it would be necessary to standardise these basic concepts and develop studies with young people at the same point of evolution.

For successful EFP, selecting the appropriate horse to achieve a specific therapeutic goal is also suggested. It will be necessary to study the durability of the intervention effects. Confirming the performance protocols with EFP for the rehabilitation could have a tremendous economic and psychosocial impact, reducing the duration of rehabilitation.

EFP interventions hold much promise, particularly in terms of child/adolescent social and behavioural issues and preventing future illness and promoting health in adulthood.

In short, more objective studies are needed, namely, to examine with scientific evidence the bond between the patient and the horse, the dynamics of the interaction that is established and to verify the induced neurophysiological changes.

Trauma v dětství může být obzvláště zničující. Vývoj mozku a regulačních systémů není dokončen až do konce dospívání, což vede děti a dospívající k vystavení traumatu nebo nepříznivým zkušenostem z dětství, u nichž se pravděpodobně vyvine maladaptivní reakce a trvalé negativní zdravotní následky, pokud se neléčí.

Hipoterapie v psychiatrii a psychologii (HTP) je specializovaná forma terapie, která zapojuje koně v terapeutickém procesu a může být zvláště účinná při léčbě expozice traumatu v mládí.

Dřívější intervence u koní se zaměřovaly na fyzioterapii a pouze jízdu; v posledních letech se však HTP zaměřuje na nový koncept, kde práce ze země zlepšuje duševní zdraví.

Různé modely se vyvinuly prostřednictvím práce s koněm, jízdy na něm nebo postavením se na „úroveň očí“ vedle koně, ale všechny se shodují v působení koní na rizikové děti nebo mladistvé. HTP je účinná pro ty, kteří mají emocionálními nebo komunikačními problémy. Kůň slouží jako ochranná a intimní postava; může se uvolnit a vést k otevřenosti a důvěře.

Intervence je založena interakci koní a dospívajících, kteří si vytvářejí terapeutické pouto v prostředí, které se cítí bezpečně. Tato vzájemná výměna mezi dospívajícím a příliš citlivým zvířetem usnadňuje a podporuje terapeutické změny.

Stávající výzkum ukazuje, že zážitkový přístup přizpůsobený HTP je zvláště výhodný pro traumatizovanou mládež. Dospívající získali zpět sebeúctu, snížili svou úzkost a depresi díky HTP a zlepšili své interpersonální adaptační schopnosti.

Ačkoli několik autorů informuje o vlivu koně na duševní zdraví člověka, avšak mnoho výzkumných projektů nemá kvalitní metodiky.

Některým chybí randomizovaná kontrolní skupina; ostatní své výsledky zakládají na vnímání rodičů nebo učitelů. Klinická heterogenita ve studiích týkajících se typu problému, jeho závažnosti a souběžných terapiích, snižuje jeho proveditelnost. Důvodem může být to, že dosud nebyl stanoven optimální intervenční protokol.

Pokud jde o data spojená s intervencí, bylo pozorováno, že existuje spor ohledně termínů, které definují typ intervence, a počtu a trvání relací se velmi liší. Tato variabilita nepochybně představuje velké potíže při porovnávání výsledků, takže by bylo nutné tyto základní pojmy standardizovat a rozvíjet studie s mladými lidmi ve stejném vývojovém bodě.

Pro úspěšnou HTP se také navrhuje výběr vhodného koně k dosažení konkrétního terapeutického cíle. Bude nutné prostudovat dlouhodobost intervenčních účinků. Potvrzení výkonnostních protokolů s HTP by mohlo mít obrovský ekonomický a psychosociální dopad a zkrácení doby rehabilitace.

Intervence HTP jsou velmi slibné, zejména pokud jde o sociální a behaviorální problémy dětí/dospívajících a předcházení budoucím nemocem a podpory zdraví v dospělosti.

Stručně řečeno, jsou zapotřebí objektivnější studie, konkrétně s vědeckými důkazy prozkoumat pouto mezi pacientem a koněm, dynamiku vytvořené interakce a ověřit vyvolané neurofyzilogické změny.

P-024

RECONSTRUCTING CHILDREN'S PERSPECTIVES ON EQUINE-ASSISTED INTERVENTIONS. A QUALITATIVE STUDY IN PROGRESS / POCHOPENÍ DĚTSKÉHO POHLEDU NA HIPOREHABILITACI. PRŮBĚH KVALITATIVNÍ STUDIE

Author: Annika Barzen, M.A.

Organisation: University of Cologne, Germany

Keywords: Equine Assisted Intervention, Children's perspectives, Children's drawings, Grounded theory

Background:

The poster summarises an ongoing cumulative PhD project at the University of Cologne, Germany. Until now, 3 interviews have been conducted for a pilot study and 19 for the main study so that the first results can be presented. The study focuses on understanding the experience of children participating in equine-assisted interventions, a perspective that has been little explored so far. Understanding the children's perspective enables an improvement of practical offers in the equine-assisted field, as the therapeutic practice can be reflected on the basis of the study.

Methods:

A semi-structured interview with open questions about experiences with the horse enables following the relevance of the children. For child-friendly data collection, children's drawings are also collected in which the children draw themselves at the stable. This creates additional material to validate the information from the interviews, and the image provides an introduction to the topic and orientation during the conversation. The interviews are evaluated with the grounded theory methodology. By coding the material, superordinate categories emerge from which hypotheses and theories can be developed. A circular process between data collection

and evaluation, as well as constant self-reflection and interpretation of the material, are part of the analysis. The research process is disclosed in the form of research memos to reveal the traceability of the researcher's subjectivity to the study. Children at risk between 7 and 14 years of age who live deal with psychosocial stress are examined. For example, most of the children surveyed can no longer live with their families for various reasons but live in stationary residential groups. At the time of the interview, the children surveyed were already taking part in an equine-assisted intervention between 8 months and 3 years. The weekly sessions last between 1-2 hours and take place in groups or individual settings. In the main survey, children from two different institutions were interviewed.

After completing a pedagogical degree in Germany, both riding instructors have received special training in equine-assisted work. In these settings, the care of the horse, groundwork, vaulting and guided riding are practised.

Results:

The first results show that it is particularly relevant for the children to master challenges with the horse in the context of equine-assisted interventions. The children talk about new skills and new knowledge that they have acquired while working with horses. Through the setting with the horse, children overcome challenges and fears. The help of the educational riding instructor as a role model is an important factor in providing support and safety. Many children describe a ‚mutual‘ relationship with the horse and try to reflect on situations from the horse's point of view. Through the intervention, the children develop security and self-efficacy as they learn to influence the horse, help other children, and experience different experiences of success in this setting.

Klíčová slova: Hiporehabilitace, dětská perspektiva, dětské kresby, zakotvená teorie

Pozadí:

Poster shrnuje probíhající kumulativní doktorandský projekt na univerzitě v Kolíně nad Rýnem, Německo. Dosud byly provedeny 3 rozhovory pro pilotní studii a 19 pro hlavní studii, aby mohly být předloženy první výsledky. Studie se zaměřuje na porozumění zkušeností

děti účastnících se hiporehabilitace, což je perspektiva, která byla dosud málo prozkoumána. Pochopení perspektivy dítěte umožňuje zlepšení praktických nabídek v této oblasti, protože terapeutická praxe může být reflektována na základě studie.

Metody:

Polostrukturovaný rozhovor s otevřenými otázkami o zkušenostech s koněm umožňuje sledovat relevanci dětí. Pro sběr dat přátelských k dětem se také shromažďují dětské kresby, ve kterých se děti samy kreslí jak jsou ve stáji. Tím se vytvoří další materiál pro ověření informací z rozhovorů a obrázků poskytne úvod do tématu a orientaci během konverzace. Rozhovory jsou hodnoceny metodou zakotvené teorie. Kódováním materiálu vznikají nadřazené kategorie, ze kterých lze rozvíjet hypotézy a teorie. Součástí analýzy je kruhový proces mezi sběrem a hodnocením dat, jakož i neustálá sebereflexe a interpretace materiálu. Výzkumný proces je odhalen ve formě poznámek k výzkumu, aby se odhalila sledovatelnost subjektivity výzkumníka ke studii. Vyšetřovány jsou děti od 7 do 14 let, které žijí, a vypořádávají se s psychosociálním stresem. Například většina zkoumaných dětí již z různých důvodů nemůže žít se svými rodinami, ale žijí ve dětských domovech. V době rozhovoru se zkoumané děti již účastnily hiporehabilitace v délce od 8 měsíců do 3 let. Týdenní sezení trvají 1–2 hodiny a probíhají ve skupinách nebo v individuálním nastavení. V hlavním průzkumu byly dotazovány děti ze dvou různých institucí.

Po absolvování pedagogického vzdělání v Německu, absolvovali oba jezdeckí instruktoři speciální výcvik v hiporehabilitaci. Za těchto podmínek děti pečovaly o koně, účastnili se práce ze země, voltiže a vedené jezdecké lekce.

Výsledky:

První výsledky ukazují, že je zvláště důležité, aby děti zvládaly překážky s koněm v kontextu hiporehabilitace. Děti mluví o nových dovednostech a nových znalostech, které získaly při práci s koňmi. Prostřednictvím spolupráce s koněm překonávají děti výzvy a strachy. Pomoc vzdělaného instruktora jízdy jako vzoru je důležitým faktorem při poskytování podpory a bezpečí. Mnoho dětí popisuje „vzájemný“ vztah s koněm a snaží se reflektovat situace z pohledu koně. Prostřednictvím intervence si děti rozvíjejí jistotu a sebeúčinnost, když se učí ovlivňovat koně, pomáhat ostatním dětem a získat různé zkušenosti s úspěchem v tomto prostředí.

P-025

FOR VITALITY WITH HORSES /
S KONÍKY ZA VITALITOU

Author: Tereza Boturová, Mgr

Co-authors: Stanislava Valicová

Organisation: Vitality Slezsko, Czech Republic

Activity of stable and EFI centre at VITALITY SLEZSKO

Činnost stáje a hiporehabilitačního střediska VITALITY SLEZSKO

Caballinus z. s. – Praha

Accreditation: Training centre for EFPT and early intervention;
Recommended centre for HTFE and early interventions
and EFL

Status: SPV – HTFE, HTFE v RP; SDH – HTFE, HTFE v RP, HPSP
EFI from/hiporehabilitace od: 2008

Web: www.caballinus.cz



Caballinus, z. s. is a non-profit organisation established in 2008 with the primary aim to provide Equine Facilitated Interventions. We mainly focus on Equine Facilitated Physiotherapy in early intervention and, since 2015, have become an Accredited EFT Training Centre. Our physiotherapists are lecturers of CEFTA and lead theoretical and practical parts of EFT courses in the Czech and English languages.

Caballinus, z. s. je nezisková organizace založená v roce 2008 s cílem poskytovat hiporehabilitační služby. Naše hlavní zaměření je Hipoterapie ve fyzioterapii a ergoterapii v rané péči, pro kterou jsme od roku 2015 Střediskem praktické výuky. Naši fyzioterapeuti jsou zároveň lektoři ČHS a vedou teoretické i praktické části kurzů v českém a anglickém jazyce.

Name/Jméno: **Hoogy z Dubského háje**

DOB/Datum narození: 22. 4. 2010

Breed/Plemeno: Fjord horse/fjordský kůň

Sire/Otec: by/po Olorentz

Dam/Matka: out of/z Yjiskra

Colour/Barva: brown dun/hnědý plavák

Sex/Pohlaví: mare/klisna



Hoogy is an 11-years old Fjords horse mare. Since her four years of age, she has been involved in Hippotherapy in physiotherapy and occupational therapy. Thanks to her friendly temperament, patience and tremendous willingness to work with people, she has become a much-valued member of our team. Her spacious stern allows for more complicated positioning of clients, and she is mainly working with children up to 3 years of age. Laterolateral movements dominate her back movements. Riders within the EFPT refer to feelings of safety and serenity that she gives off.



Hoogy je 11-letá klisna fjordského koně. Od svých 4 let byla pomalu zapojena do HTFE a díky své přátelské povaze, trpělivosti a velké ochotě pracovat s lidmi je od té doby cenným členem týmu. Její prostorná zád umožňuje i náročnější polohování klientů a převážně využití v rané péči u dětí do 3 let věku. V pohybu hřbetu dominují hlavně laterolaterální pohyby. Jezdci v rámci hipoterapie mluví o pocitu bezpečí a velkém klidu, který vyzařuje.

Epona, z. s. – Brno

Accreditation: Training centre for EFPT, Paravaulting and Therapy equine preparation; Recommended centre for EFPT, EFL and Paravaulting

Status: SPV – HTFE, paravoltiž a příprava koní, SDH – HTFE, paravoltiž, HPSP

EFI from/hiporehabilitace od: 1999

Web: <http://www.hipoterapie.cz/>



Epona has been operating in the South Moravian Region since 1999. The primary mission of this non-government and not-for-profit organisation is to offer EFI. In addition to EFPT and EFL, they are engaged in paravaulting. Epona is a CEFTA training centre, providing services to 250 clients a year, from children six months.

Epona působí v Jihomoravském kraji od roku 1999. Hlavním posláním této neziskové organizace je provozování hiporehabilitace. Vedle hipoterapie a hiporehabilitace v pedagogické a sociální praxi se zde věnují paravoltiži. Epona je výukovým střediskem ČHS, ročně poskytuje služby 250 klientům, od dětí 6 měsíců po dospělé ve věku 60ti let. Pro klienty je připraveno 5 koní rozdílného typu se specializačními zkouškami.

Name/Jméno: **30/725 Besina**

DOB/Datum narození: 23. 6. 2010

Breed/Plemeno: Czech-Moravian Belgian Horse/českomoravský belgický kůň

Sire/Otec: by/po 2955 Bošar

Dam/Matka: out of/z 55/69 Inka

Colour/Barva: bay/hnědka

Sex/Pohlaví: mare/klisna



Besina is an atypical breed mare of the breed Czech-Moravian Belgian Horse , including in the EFPT in Epona for heavy clients and paravolting since 2015. She is very hardworking, naturally walkable, willing to work with both children and adults. She passed the specialisation exam in 2016.



Besina je méně typická klisna českomoravského belgického koně, zařazena do provozu HT-FE v Eponě pro váhově těžší klienty a pro paravolting od roku 2015. Je velmi pracovitá, přirozeně chodivá, ochotna spolupracovat jak s dětmi, tak dospělými. Specializační zkoušku skládala v roce 2016.

Name/Jméno: **56/622 Gery**

DOB/Datum narození: 9. 3. 2015

Breed/Plemeno: The Czech-Moravian Belgian Horse/
českomoravský belgický kůň

Sire/Otec: by/po 2768 Sany

Dam/Matka: out pf/z 52/857 Atilla

Colour/Barva: chestnut/světlohřívá ryzka

Sex/Pohlaví: mare/klisna



Gery is a young, strong mare, a typical Czech-Moravian Belgian horse breed representative, preparing to work in EFAT for nine months. The mare learns very quickly; in August, she passed a specialisation exam. At first glance, it looks impressive; it is very sensitive and gentle, especially for children.



Mladá, silná klisna, typická představitelka plemene českomoravský belgický kůň, která se připravuje 9 měsíců na práci v hiporehabilitaci. Klisna se velmi rychle učí, v srpnu složila specializační zkoušku. Na první pohled působí impozantně, je velmi vnímavá a jemná, zejména k dětem.

Name/Jméno: **52/376 Bárty**

DOB/Datum narození: 8. 5. 2002

Breed/Plemeno: Welsh part bred/podílový velš

Sire/Otec: by/po 2370 Thor

Dam/Matka: out of/z Bára (hafling)

Colour/Barva: chestnut/prokvetlý ryzák

Sex/Pohlaví: gelding/valach



The first horse in Epona targeted and prepared for hippotherapy of young children. It is very communicative, and so it is also used in EFL. He was one of the first horses to pass the specialisation exam in 2011. At the age of 19, he was still a bit of a grate. He is reliable in every EFI field.



První kůň v Eponě cíleně vybíraný a připravený pro hipoterapii malých dětí. Je velmi komunikativní a tak je využíván i v HPSP od roku 2011. V 19 letech stále tak trochu rošťák. Je spolehlivý v každém oboru hiporehabilitace. Byl jedním z prvních koní, kteří složili specializační zkoušku již v roce 2011.

Jízda svobodných rytířů – JK Šerm z. s. – Lochovice

Accreditation: Associated center – EFPT, EFL
and para-equestrian sport

Status: PS – HTFE, parajezdeckví

EFL from/hiporehabilitace od: 1999

Web: www.jezdectvo.cz



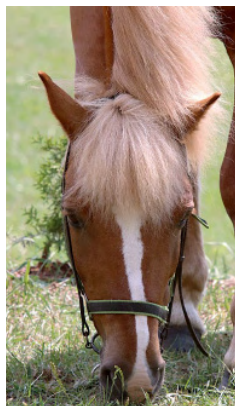
The JK ŠERM centre is primarily dedicated to children with sensory and combined disabilities. EFPT is applied in children from an early age. Some fall in love with horses and come to the club as part of EFL activities and programs. They learn to take care of animals and make friends with other children. They ride horses together. Ambitious clients engage in para-sport.

Středisko JK ŠERM se primárně věnuje dětem se smyslovým postižením a kombinovanými vadami. Na hipoterapii dochází děti od raného věku. Někteří si koně zamilují a dochází do klubu v rámci aktivit a programů HPSP. Učí se starat o zvířátka a kamarádit s ostatními dětmi. Společně na koních jezdí. Ctižádostiví vytrvalci se věnují para-sportu.

Name/Jméno: Narcis
DOB/Datum narození: 22. 4. 1999
Breed/Plemeno: Haflinger horse/hafling
Sire/Otec: by/po 490 Nasan
Dam/Matka: out of/z Rita
Colour/Barva: chestnut/ryzák
Sex/Pohlaví: gelding/valach



Narcis is an excellent and hard-working horse. Due to his spacious stride and broad back, he is suitable for prone therapy positions. He also has a charm for older children, who value security above all. He is a member of our sports and para-dressage team. He is the 2019 Western Western Champion at the Haflinger International Championships.



Narcis je velmi hodný a pracovitý kůň. Pro jeho prostorný krok a široký hřbet se hodí k terapii při jízdě vleže. Své kouzlo má i pro starší děti, které na něm ocení především jistotu. Neodmyslitelně patří ke sportu a paradrezuře. Na mezinárodním MČR Haflingů je vicemistrem ve westernu z roku 2019.

Name/Jméno: **Linda**

DOB/Datum narození: 13. 5. 2008

Breed/Plemeno: Czech warmblood horse/český teplokrevník

Sire/Otec: by/po 1054 LIMITED

Dam/Matka: out of/z JČ 88 KARINA

Colour/Barva: bay/hnědka

Sex/Pohlaví: mare/klisna



Linda is a "heavier frame" horse with a temperamental nature. Very suitable for adult clients. Her kind and friendly nature arouse optimism and a good mood. She actively participates in para-dressage competitions. This year she won 2nd place at the National Championship in para-dressage.



Linda je kůň těžšího rámce s temperamentní povahou. Velmi vhodná pro dospělé klienty. Její milá a kamarádkská povaha vzbuzuje optimismus a dobrou náladu. Aktivně se účastní para-drezurních závodů. Letos vybojovala 2.místo na MČR v paradrezuře.

Přírodní klub Lahovičky z. s. – Praha

Accreditation: Registered centre – EFL
Status: RS – EFL
EFI from/hiporehabilitace od: 2019
Web: <http://prirodniklub.blogspot.com/>



Lahovičky Nature Club, z. s. – was founded as a community of equestrian supporters, alternative methods of working with horses, EFI and supporters of other animal therapies. It applies non-traditional and experiential teaching methods when working with a horse. It also brings together people with parents and children interested in an ecological approach to life in the city. In 2019, the association met the conditions for the Registered Center for EFI within the CEFTA. A regular activity within the educational and social practice includes horses in the natural way of communication and exercises. The association organises suburban and residential camps to participate even children not attending clubs during the school year. Since 2019, a horse with the CEFTA license has been operating in the centre.

Přírodní klub Lahovičky, z. s. – byl založen, jako společenství příznivců jezdeckví, alternativních metod při práci s koňmi, hiporehabilitace a příznivců ostatních animoterapií. Využívá se zde netradičních a zážitkových výukových metod při práci s koněm. Sdružuje i zájemce s řad rodičů a dětí, kteří se zajímají o ekologický přístup k životu ve městě. V roce 2019 splnil spolek podmínky pro Registrované středisko hiporehabilitace v rámci České hiporehabilitační společnosti. Během roku zde probíhá pravidelná činnost v rámci pedagogické a sociální praxe, přirozené komunikace a aktivit s využitím koní. Spolek v průběhu roku pořádá příměstské a pobytové tábory tak, aby se jich mohli účastnit i děti, které nemají možnost navštěvovat kroužky v rámci roku. Od roku 2019 ve středisku působí kůň s licencí České hiporehabilitační společnosti.

Kůň/horse: Urzus

DOB/Datum narození: 17. 5. 2008

Breed/Plemeno: Mérens/méreňský kůň

Sire/Otec: by/po 1101 Accoudoir

Dam/Matka: out of/z Pensee de Saurat

Colour/Barva: black/vraník

Sex/Pohlaví: gelding/valach



Urzus is a horse that has gone through several herds and centres. However, he has had the same owner since birth. He was born at the Ixion Ranch, where the EFI centre POHIP, z. s. operates. Then moved and worked for two years at the EFI Vladykův dvůr centre, z. s., wherein 2013 he obtained a CEFTA license. After a certain period, the horse was moved to the Natural Club Lahovičky, z. s., where he currently works. In 2019, he successfully passed exams in a new environment, thus renewing his license. For a short time, in 2019, he was lent to the EFI centre Ca-ballinus, z. s. Urzus is a horse suitable for both children and adults. He also participates in events that are non-traditional, such as the Royal Parade to Karlštejn in period costumes or the General Custer Memorial. However, he willingly and patiently works with children in clubs and also in EFL.



Urzus je kůň, který prošel několika stády i středisky. Je v držení stejného majitele od narození. Narodil se na Ranči Ixion, kde působí středisko POHIP, z. s., poté se přestěhoval a dva roky působil ve středisku Vladykův dvůr, z. s., kde v roce 2013 získal licenci koně pro hiporehabilitaci. Po určitém období následoval přesun koně do Přírodního klubu Lahovičky, z. s., kde v současnosti působí. V roce 2019 absolvoval úspěšně zkoušky v novém prostředí, a tím si obnovil svoji licenci. Na krátkou dobu byl v roce 2019 zapůjčen do hiporehabilitačního střediska Caballinus, z. s. Urzus je kůň vhodný jak pro děti, tak i dospělé. Během roku se účastní i akcí, které jsou netradiční, jako je Královský průvod na Karlštejn v dobových kostýmech či Memoriál generála Custer. Ochotně a trpělivě však pracuje s dětmi v rámci kroužků a HPSP.

Sdružení SRAZ – Společně za radostí a zdravím, z. s. – Praha

Accreditation: Training centre for EFOT and Therapy equine preparation; Recommended centre for EFOT
Status: SPV – příprava koní, HTFE, SDH – HTFE
EFI from / hiporehabilitace od: 1999
Web: www.toulcuvdvr.cz



Sdružení SRAZ, z.s. celebrated 25 years in July this year. It has been implementing Equine Facilitated Intervention programs since 1999, specialising in Equine Facilitated Physical and Occupational Therapy. It focuses on environmental education and organises seminars, tutorials, internships, publishes educational booklets. There is a riding school as well. It provides socio-therapeutic and educational farms within Czech breeds.

Sdružení SRAZ, z.s. oslavilo letos v červenci 25 let. Hiporehabilitační programy realizuje od roku 1999. Je Střediskem praktické výuky ČHS. Věnuje se především hipoterapii ve fyzioterapii a ergoterapii. Zaměřuje se na environmentální vzdělávání. Vede semináře, výukové programy, praxe, publikuje, má jezdeckou školu. Zajišťuje provoz socioterapeutické a výukové farmy s českými plemeny.

Name/Jméno: **10/671 Sára**

DOB/Datum narození: 24. 7. 1998

Breed/Plemeno: Hucul horse/hucul

Sire/Otec: by/po 406 Oušor Mars s.v.

Dam/Matka: out of/z 10/171 Sandra

Colour/Barva: bay/hnědka

Sex/Pohlaví: mare/klisna



Sára is a 23-year-old Hucul mare with excellent pedigree. She is included in gene sources. She is very suitable for small clients not only for her narrow trunk and gentle back movement but mainly for her reliability and many years of experience. Sára is a great professional. In 2020, it became the therapy horse of the year announced by CEFTA.



Sára je 23letá huculská klisna s výborným původem. Je zařazená do genových zdrojů. Je velmi vhodná pro malé klienty nejen pro svůj úzký hrudník a jemný pohyb hřbetu, ale hlavně pro svou spolehlivost a dlouholeté zkušenosti. Sára je velký profesionál. V roce 2020 se stala hiporehabilitačním koněm roku vyhlášeným ČHS.

Name/Jméno: **Zázvorka**

DOB/Datum narození: 16. 5. 2009

Breed/Plemeno: Hucul horse/hucul

Sire/Otec: by/po 2900 Goral Artuš

Dam/Matka: z 47/305 Kometa

Colour/Barva: gray dun/šedý plavák

Sex/Pohlaví: mare/klisna



Zázvorka is a twelve-year-old Hucul mare. However, due to her sign on the head, she is not in gene sources. She is just starting EFOT; she is very skilful, she learns quickly. She is characteristic, patient. She likes human society. Under the saddle, she is swift, enjoying counter and gallop – almost a racing horse.



Zázvorka je dvanáctiletá huculská klisna. Vzhledem k odznaku na hlavě ale není v genových zdrojích. S HTFE teprve začíná, je velmi šikovná, rychle se učí. Je charakterní, trpělivá. Má ráda lidskou společnost. Pod sedlem je velmi rychlá, užívá si cval i trysk – téměř dostihový koník.

Name/Jméno: **Romke Euclida VIII – 25**

DOB/Datum narození: 23. 5. 2009

Breed/Plemeno: Kladruby horse/
tarokladrubský kůň

Sire/Otec: by/po Romke Rosinanta VIII

Da/Matka: out of/z Euclida – 44

Colour/Barva: black/vraník

Sex/Pohlaví: gelding/valach



Romke Euclida VIII – 25 (called Quido, or Mr Big): 12 years old gelding of Kladruby black horse bred in the Chrastice Stud, rather seal brown or dark bay by colour, kept for pleasure, all-round family horse, educated according to principles of classical dressage and equitation science, ridden bit-less, formerly used also for EFI.



Romke Euclida VIII – 25 (Quido, nebo též Pan Božský): 12letý valach starokladrubského vraníka z chovu paní Halenkové (Hřebčín Chrastice), barvou spíše tmavý hnědák, kůň pro radost a všestranně využívaný rodinný kůň, vzděláván dle principů klasické drezury a equitation science, ježděn bezdidlově, dříve aktivní v hiporehabilitaci.

Vladykův dvůr, z. s. – Roudné u Českých Budějovic

Accreditation: Training centre for EFL and Therapy equine preparation; Recommended centre for EFL

Status: SPV – HPSP a příprava koní, SDH – HPSP

EFL from/hiporehabilitace od: 2007

Web: www.vladykuvdvor.cz



This EFL centre has been providing education to children and youngsters since 2007 by integrating alternative methods while working with horses, ethology of horses and environmental education in EFL. A herd of 15 horses helps children look into the horse-like world and find out more about themselves simultaneously.

Hiporehabilitační středisko, které se od roku 2007 věnuje vzdělávání dětí a mládeže s využitím alternativních metod při práci s koňmi, etologie koní a environmentální výchovy v rámci HPSP. Stádo 15 koní tu pomáhá dětem nahlédnout do „koňského světa“ a dozvědět se tak zároveň i něco o sobě samých.

Name/Jméno: **Nela**

DOB/Datum narození: 9. 4. 2015

Breed/Plemeno: Slezian Noriker horse/
slezský norický kůň

Sire/Otec: by/po 2986 Neron

Dam/Matka: out of/z 72/43 Lena

Colour/Barva: chestnut/ryzák

Sex/Pohlaví: mare/klisna



Nela is a giant elegant lady with a gentle soul and big heart. A six-year-old mare is working in EFL for two years now. She is calm, tolerant and obedient, with a significant relationship with humans. The ability to cooperate with clients from the ground without a rope is her strength.



Velká elegantní dáma s něžnou duší a velkým srdcem. Šestiletá kobyla, která druhým rokem pracuje jako hiporehabilitační kůň v oboru HPSP. Je klidná, tolerantní, poslušná, s výborným vztahem k lidem. Její silnou stránkou je schopnost pracovat s klienty ze země ve volnosti.

Name/Jméno: **Vendelínka**

DOB/Datum narození: 12. 5. 2015

Breed/Plemeno: a pony type/typ pony

Sire/Otec: not known/neznámý

Dam/Matka: not known/neznámý

Colour/Barva: black/vranka

Sex/Pohlaví: mare/klisna



Vendelínka is an inquisitive busy body. A playful, tireless six-year-old mare is working in EFL for the second year now. She is suitable not only for children but also for contact therapy with seniors.



Zvídavá čiperka. Hravá, neúnavná kobyłka, která ve svých šesti letech druhým rokem pracuje jako hiporehabilitační kůň v oboru HPSP. Je vhodná jak pro dětské klienty, tak i pro kontaktní terapii se seniory.

Name/Jméno: **Kristýnka**

DOB/Datum narození: 14.5.2014

Breed/Plemeno: a pony type/typ pony

Sire/Otec: not known/neznámý

Dame/Matka: not known/neznámý

Colour/Barva: black/vranka

Sex/Pohlaví: mare/klisna



Kristýnka is a brave, bright girl. A seven-year-old mare of good size passed the examinations for a horse in hippotherapy last year. She is a sensitive filly who provides our clients with extraordinary experiences thanks to her obedience, curiosity and joy of life.



Odvážná šikulka. Sedmiletá klisna velmi drobného vzrůstu, která v loňském roce složila zkoušky pro koně v hiporehabilitaci. Je to citlivá kobylnka, která našim klientům poskytuje mnoho krásných zážitků díky své poslušnosti, zvědavosti a radosti ze života.





THE CZECH EQUINE FACILITATED THERAPY ASSOCIATION

CONFERENCE PARTNERS/PARTNEŘI CONFERENCE



Česká zemědělská
univerzita v Praze

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



ATEX
SPORTSWEAR



ackee

Helma
beta



FAPI

FireGOLD

 **ENERGY**



BOOK OF ABSTRACTS

Author: CEFTA

Publisher: The Czech Equine Facilitated Therapy Association (CEFTA)

www.chs-cr.com

E-book edition

Number of pages: 208

Recommended price: 350 CZK/ 15 EUR

1st edition

2021

ISBN 978-80-213-3103-7